



ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ



Ιδέα

Email:
fran@athena.compulink.gr

Έτος 190
Αρ. Φύλλου 198
Νοέμβριος
1998

ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΥΘΗΡΙΩΝ
ΜΙΑ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΣΤΟΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ
ΕΚΔΑΙΕΤΑΙ ΑΠΟ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ - ΠΡΟΕΔΡΟΣ: ΗΛΙΑΣ ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ, ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ (ΒΑΣ. ΚΩΝ/ΝΟΥ) 81, 185 36 ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ.: 4180830, 4537678, 4525082 FAX: 4531927 - TELEX: 241102

Μετεκλογικοί προβληματισμοί

Ηδη έχει περάσει μία εβδομάδα μετά τις εκλογές και είναι

διοίκησης ούτε διαχείρισης (όπως γράψαμε στο προηγούμενο φύλλο μας).

πούνται στο δημοτικό συμβούλιο, ή οι εκπρόσωποι των τοπικών συμβουλίων που εξελέγησαν, αλλά δεν είναι τόσο δραστήριοι πώς θα κατοχυρώσουν τα χωριά τους ή τις πρώην κοινότητες τους από τυχόν "καπελώματα" από άλλους που θα ενδιαφέρονται για τις περιοχές τους και θα εκπροσωπούνται;

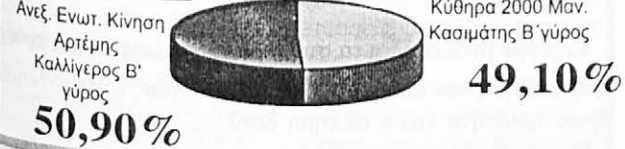
Τα έργα με τι σκεπτικό θα ιερα-

Πρέπει άμεσα να ρυθμιστούν: Τα ζητήματα των τοπικών περιουσιακών στοιχείων όπου δεν καλύπτονται από τον νέο "Καποδίστρια". Τα περιουσιακά στοιχεία της Εγχωρίου Περιουσίας να μην αναμειχθούν με αυτά του δήμου.

Να αντιμετωπιστούν σε χρόνο μηδέν προβλήματα μείζονος σημασίας για τα Κύθηρα

Αποτελέσματα Εκλογών

Β' Γύρου 18/10/98



νομίζουμε καιρός να συγκεντρωθούμε πλέον στα βασικά προβλήματα του

θα είναι περίοδος οργάνωσης του δήμου των Κυθήρων.

Το στήσιμο του νέου δήμου προϋποθέτει κτιριακές εγκαταστάσεις, προϋποθέτει στελεχωμένες υπηρεσίες, πιστώσεις, υλικοτεχνική υποδομή, προσπάθειες στα κοινοτικά προγράμματα, δυνατότητα απορρόφησης κοινοτικών κονδυλίων, δημόσιες σχέσεις, εξειδικευμένους ανθρώπους προώθησης των θέσεών μας, σωστή ακόμη στελέχωση σε πρώην κοινοτικό επίπεδο, με άλλα λόγια αντιμετώπιση των άμεσων προβλημάτων, είτε σε δημοκρατικό, είτε σε τοπικό επίπεδο.

Για παράδειγμα, οι πρώην κοινότητες που δεν θα εκπροσω-

ρχούνται; Δεν θα πρέπει πρώτα να αξιολογηθούν και να ταξινομηθούν σ' αυτά που έχουν παγκυθηραϊκότητα, δηλ. επαρχιακά, διαμερισματικά, πρώην κοινοτικά και τοπικά; Πρέπει να γίνει διασφάλιση από το φαινόμενο της πληθυσμιακής εύννοιας των ιδίων περιοχών.

Γενικότερα θα πρέπει κριτήριο να αποτελέσει η ισόρροπη, ισομερής κατανομή κάθε βελτίωσης χωρίς προκαταλήψεις, τοπικισμούς, προσωπικά κλπ., ώστε να μη φθάσουμε στο σημείο να νοσταλγούμε τις πρώην κοινότητες.

Αποτελέσματα Εκλογών Α' Γύρου 11/10/98



όπως για παράδειγμα ο τρόπος εκλογής του προέδρου και των μελών Επιτροπής της Εγχωρίου Περιουσίας κ.α.
(Ανάλυση προβλημάτων στη σελ.4)

Αποτελέσματα Εκλογών Α' Γύρου 11/10/98

Α.Ε.Κ. Αρτέμης Καλλιέργος 1032
Κύθηρα 2000 Μαν. Κασσιμάτης 914
Π.Α.Α.Κ. Γεώργιος Στρατηγός 724

Ανάλυση Αποτελεσμάτων σελ. 3,15

Οικοδόμηση στο Κάστρο:

Ανεβλήθη η απόφαση και θα μεταβεί κλιμάκιο του Κ.Α.Σ. στα Κύθηρα εντός των ημερών.

Η Κ.Ι. τώρα με 24 σελίδες

Υπεγράφη τελικά το καταστατικό της νέας ναυτιλιακής εταιρείας

Στις 23/10 υπογράφηκε τελικά το καταστατικό της νέας ναυτιλιακής εταιρείας, αφού έγινε με συμβολαιογραφικό έγγραφο και απαιτήθηκε γι' αυτό η καταβολή ενός ποσού που ξεπερνά τα 7 εκατ. δρχ. δεδομένου ότι δεν έχουν εισπραχθεί ακόμη χρήματα. Από κυθηραϊκής πλευράς έπρεπε να καταβληθεί το ποσό του 1.360.000 δρχ. που αναλογούσε στα Κύθηρα και εδώ θα πρέπει να τονιστεί η συμβολή του κοινοτάρχη Λειβαδίου και συνεργάτη της "Κ.Ι." Γιώργου Λευθέρη, ο οποίος ήταν αποφασισμένος να πληρώσει έστω και μόνος αν δεν συμμετείχαν άλλοι συμπατριώτες μας. Τελικά το ποσό αυτό πληρώθηκε από 4 συμπατριώτες μας τον έπαρχο Μανώλη Κασσιμάτη, τον Γιώργο Λευθέρη, τον καθηγ. Βασίλη Λευθέρη και τον Αντώνη Γ. Κονόμο.

Το καταστατικό της νέας εταιρείας θα πάει στη συνέχεια στην Επιτροπή Κεφαλαιαγοράς του υπουργείου Εμπορίου και αφού εγκριθεί θα κληθούν οι συμπατριώτες μας να καταβάλουν την συμμετοχή που είχαν δηλώσει, μέσω της Τράπεζας Πειραιώς. Στην υπογραφή ήταν παρών ο Μητροπολίτης Κισσάμου και Σεληνού κ.κ. Ειρηναίος.

Εξελέγη νέος Μητροπολίτης Κυθήρων ο αρχιμ. Κύριλλος Χρηστάκης

Στις 9/10 έγινε στη Μητρόπολη Αθηνών παρουσία του Αρχιεπισκόπου Αθηνών και Πάσης Ελλάδος κ.κ. Χριστοδούλου, η χειροτονία του νέου Μητροπολίτη Κυθήρων. Νέος Μητροπολίτης είναι πλέον ο αρχιμ. Κύριλλος Χρηστάκης. Η "Κ.Ι." τον συγχαίρει και του εύχεται καλή επιτυχία στο έργο του. Ποιος είναι ο νέος Μη-τροπολίτης;

Γεννήθηκε στις Κολλίνες Αρκαδίας το 1938 και στη συνέχεια ήρθε στην Αθήνα όπου και εργάστηκε, ενώ παράλληλα παρακολουθούσε μαθήματα στο Γυμνάσιο.

Στην Καρδίτσα όπου και πήγε μετά τελείωσε το Λύκειο και το 1964 εγγράφηκε με εξετάσεις στην Θεολογική Σχολή Αθηνών, από την οποία αποφοίτησε το 1968.

Χειροτονήθηκε διάκονος το 1959 στην Καρδίτσα και πρεσβύτερος στο μητροπολιτικό ναό Αθηνών το 1968, οπότε και ανέλαβε καθήκοντα διευθυντού του Οικο-τροφείου της Ριζαρείου Εκκλησιαστικής Σχολής.

Παράλληλα την διετία 1969-1971 υπηρέτησε ως στρατιωτικός ιεροκήρυκας στην Σχολή Ευελπίδων και στην 2α Μεραρχία.

Σύμφωνα με πληροφορίες της "Κ.Ι." ο νέος Μητροπολίτης θα ενθρονιστεί στα Κύθηρα από 17-29 Νοεμβρίου με μεγάλη επισημότητα.

Επί του Πιεστηρίου

Εκλογικά αποτελέσματα:

Αλλαγές στις ανακηρύξεις των τοπικών υποψηφίων από το Πρωτοδικείο Πειραιώς (νεότερα στο επόμενο).

Ακτοπλοϊκό:

Σάββατο 8/11/98 αναχωρεί το «Πήγασος»

Από 11/11/98 αρχίζει δρομολόγιο το «ΚΑΝΤΙΑ»

Εκκλησιαστικό:

20/11/98 η εκδήλωση στο Πνευματικό κέντρο των Κυθήρων (Θεμιστοκλέους 5) για την εκλογή του νέου Μητροπολίτη.

29/11/98 η ενθρόνιση του Μητροπολίτη στα Κύθηρα παρουσία του Αρχιεπισκόπου Αθηνών κ.κ. Χριστοδούλου τον Σπάρτης και Μονεμβασίας κ.κ. Ευσταθίου και τον Κισσάμου και Σεληνού κ.κ. Ειρηναίου.

Ποιοι εκλέγονται (15 έδρες συν Δήμαρχος)

Στο δημοκρατικό συμβούλιο εκλέγονται ο δήμαρχος Αρτ. Καλλιέργος (άνευ δικαιώματος ψήφου) και οι εξής εννέα δημοτικοί σύμβουλοι (Παν. Πρωτοψάλτης, Γ. Γάτσιος, Παν. Κασσιμάτης) (Τοπικό Συμβούλιο Ποταμού), Μάν. Λουράντος (Πιέρρος), Ειρήνη Τραβασάρου (Τοπικό Συμβούλιο Λειβαδίου), Δαπόντες Χαράλαμπος (Τοπικό Συμβούλιο Χώρας), Ευστράτιος Κορώνης.

Από την μειοψηφία εκλέγονται Μαν. Κασσιμάτης, Γ. Κομηνός, Α.Κ. Καλλιέργος και Μαν. Στάθης (δηλαδή τέσσερις από τον ένα συνδυασμό) και οι Γιώργ. Στρατηγός και Παν. Πρωτοψάλτης (δηλ. δύο από τον δεύτερο συνδυασμό).

MAIN NEWS

By Helen Tzortzopoulos

It may not have been a landslide victory but it certainly was a triumph! In the second and final round on the 18th October, only 52 votes difference won the election for the new Mayor of Kythera, Artemis N. Kalligeros and his party. (continued on page 11)

Σ' αυτό το φύλλο της "Κ.Ι."

Σελ.2 Κυθηραϊκά Προβλήματα	Σελ.12 English Section
Σελ.3 Το Τσιρίγο σήμερα	Σελ.13 Επιχειρηματικά
Σελ.4 Οικονομικά	Σελ.14 Επίκαιρα Θέματα
Σελ.5 Ενημερώσεις - Επιστολές στην "Κ.Ι."	Σελ.15 Η Νεολαία μας
Σελ.6 Λογοτεχνική Σελίδα	Σελ.16 Κυθηρούπολη
Σελ.7 Ας διατηρήσουμε την Παράδοση	Σελ.17 Τα Κοινωνικά των Αποδήμων
Σελ.9 Ιστορικά Θέματα - Έρευνα	Σελ.18 Τα Κοινωνικά των Κυθηριών
Σελ.10 Αντικύθηρα	Σελ.19 Η συνέντευξη του Μήνα
Σελ.11 Kytherian Diaspora	Σελ.21 Κυθηραϊκοί Φορείς
	Σελ.22 Κυθηραϊκό Διαδίκτυο (Κύθηρα.net)
	Σελ.23-24 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

ΔΗΜΟΤΙΚΕΣ ΕΚΛΟΓΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

πλειοψήφισε ο Συνδυασμός "Ανεξάρτητη Ενωτική Κίνηση" του Αρτέμη Καλλιέργου



Μετά τις πρόσφατες Δημοτικές εκλογές στο νησί μας είναι γνωστό εκλέχθηκε ως δήμαρχος του νησιού μας ο Κοινοτάρχης Χώρας Αρτέμης Καλλιέργος.

Η "Κ.Ι." συγχαίρει το νέο δήμαρχο και του εύχεται καλή επιτυχία στο δύσκολο έργο του.

συνεχίζεται στην σελ.2

Η πρόταση του Μήνα

Νομίζω πως το θέαμα που εμφανίζει η περιφέρεια του Λαχνού που χρησιμοποιείται ως χώρος αποκομιδής των σκουπιδιών του νησιού μας δεν είναι και το καλύτερο. Κατά την δική μου γνώμη θα έπρεπε να κατασκευαστεί εκεί ένας φούρνος ώστε τα σκουπίδια να καίγονται αμέσως, αποφεύγοντας τις μολύνσεις, την διαφθορά, την περιβάλλοντος χώρου, καθώς επίσης και το άσχημο θέαμα που εμφανίζεται ιδιαίτερα σε μία τόσο ευαίσθητη περιοχή.

Η πρόταση αυτή ανήκει στο συμπατριώτη μας, καθηγητή Πολυτεχνείου Κρήτης, Βασίλη Λευθέρη.



ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ ΘΕΜΑΤΑ



(συνέχεια από σελ. 1)

Στα τοπικά συμβούλια εκλέγονται:

Στην πρώην κοινότητα Αρωνιαδίκων: Σταματάκος Ευστράτιος (πρόεδρος τοπικού συμβουλίου), Μαγονέζος Παναγ. του Θεόδ. και Δέσκος Δημ. δύο από τον συνδυασμό του Μανώλη Κασσιμάτη και ένας από τον κ. Στρατηγό.

Στην κοινότητα Φρύλκιανικών εκλέγονται ένας από κάθε συνδυασμό κατά σειρά (Κασσιμάτη, Στρατηγού, Καλλίγερου) οι Γλυτσός Εμμ., Ρούσσος Φραγκ., Φρύλκιος Γεώργ.

Στην κοινότητα Ποταμού εκλέγουν τρεις ο συνδυασμός του Αρτέμη Καλλίγερου, ένας από τον Γ. Στρατηγό και ένας από τον Κασσιμάτη, τους Π. Κασσιμάτη, Κ. Μπαβέα, Ειρήνη Μιχαλακάκη, Χλαμπέας Κυριάκος, και ισοψηφούν οι Πετρόπουλος Ιωάννης και Χρυσόφτης Πολυχρόνης.

Στα Μυρτίδια εκλέγει έναν ο Στρατηγός, έναν ο Καλλίγερος και έναν ο Κασσιμάτης. Στα Μητάτα εκλέγει δύο ο Κασσιμάτης και έναν ο Καλλίγερος τους Πρωτοψάλτη Βύρωνα, Κοντολέων Αθαν. και Κοντολέων Δημήτρης του Μάρκου.

Στην κοινότητα Κυθήρων εκλέγουν δύο ο συνδυασμός του Αρτ. Καλλίγερου, δύο ο συνδυασμός Κασσιμάτη και ένα ο συνδυασμός Γ. Στρατηγού: τους Χαρ. Δαπόντες, Νικ. Καλλίγερος και Κουσουρής Εμμαν., Παν. Καλλίγερος και Λάζαρος Βέζος.

Στο Λειβάδι εκλέγουν από δύο οι Καλλίγερος και Κασσιμάτης και έναν ο Στρατηγός (Τραβασάρος Ειρήνη, Λυριστής Θεόφιλος, Λουράντος Ανδρέας, Καραβουσάνος Ιωάν., Μεγαλοκονόμος Παναγ. του Αποστ.)

Στις Καρβουνάδες εκλέγουν από ένα ο Στρατηγός, ένα ο Κασσιμάτης και ένα ο Καλλίγερος τους Πετρόχειλο Σωτήριο, Καλλίγερο Αρτέμη και Μαρσέλλο Δημήτ.

Στο Μυλοπόταμο εκλέγουν δύο ο Στρατηγός και ένα ο Κασσιμάτης τους Θεοδ. Στρατηγό, Ειρήνη Στρατηγού και Σταμ. Μαγουλά.

Στον Καραβά εκλέγει δύο ο Καλλίγερος και ένα ο Στρατηγός τους Τζωρτζόπουλο Ιωάννη, Βενάρδο Παναγ. και Διακόπουλο Γεώργιο.

Στα Κοντολιάνικα εκλέγει δύο ο Κασσιμάτης και ένα ο Στρατηγός τους Φατσέας Παναγ., Δημητ. Κασσιμάτης και τον Μπρατσάλη Ιωάννη.

Στα Λογοθετιάνικα εκλέγει δύο ο Καλλίγερος και ένα ο Στρατηγός, τους Γαλακάτο Γεώργιο, Λογοθέτη Θεοδ. και Σόφιο Ανάργυρο.

Στα Φράτσια εκλέγει δύο ο Κασσιμάτης και ένα ο Καλλίγερος (Λεονταράκης Μιχ., Γλυτσός Εμμ., Καλλιμάνος Ελένη). Ο πρώτος που αναφέρεται είναι ο πλειοψηφούν συνδυασμός και εκλέγει πρόεδρο τοπικού συμβουλίου. Θα πρέπει να τονιστεί ότι τα αποτελέσματα αυτά δίνονται με επιφύλαξη διότι μπορεί να υπάρξουν αλλαγές.

Νομαρχιακοί σύμβουλοι:

Από το μέτωπο των νομαρχιακών συμβούλων έχουμε τα εξής νεότερα: Ο Μανώλης Λουράντος προηγείται μέχρι στιγμής από την πλευρά της πλειοψηφίας με 3.300 σταυρούς και ακολουθούν ο Περικλής Τζάννης με 3.175 και ο Αρτέμιος Καλλίγερος με 2.880. Από την πλευρά της μειοψηφίας πρώτος έρχεται ο Νίκ. Κασσιμάτης 6.192 σταυρούς και ακολουθούν ο Μηνάς Μαλακός με 3.645 και Βρεττός Κυπριώτης με 3.292. Αλλά απομένουν 953 τμήματα.

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ



Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128, 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθν. Τράπεζα)
Γιατρος Οίκου Ναύτου, Τηλ.: 9567477

"ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ"

Μηνιαία Εφημερίδα
Έδρα:
ΦΡΑΤΣΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
Εκδίδεται από
Συντακτική Επιτροπή
Ιδρυτής:
ΑΝΤΩΝ. Θ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ
Ιδιοκτήτης:
ΘΕΟΔ. Α. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ
ΑΝΤΩΝ. Η. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ
Εκδότης-Διευθυντής:
ΗΛΙΑΣ Α. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ
Γραφεία:
ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81
ΠΕΙΡΑΙΑΣ 185 36
ΤΗΛ.: 4180830
FAX: 4531927
Τυπογραφείο:
ΕΜΜ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ
Τηλ.: 3420851
ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ:
Εσωτερικού: 4000 δρχ
Οργαν. - Σωματ. -
Εταιριών: 6000 δρχ
Εξωτερικού 40 δολ.
Τιμή φύλλου: 150 δρχ
Εφημερίδα
που δεν επιστρέφεται
καθίσταται αποδεκτή
Χειρόγραφα δημοσιευμένα ή μη
δεν επιστρέφονται.
Τα εγυπόγραφα
άρθρα εκφράζουν τους
συντάκτες τους

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ

Κάθε μήνα
ανανεωμένη

Τώρα με
24 σελίδες

Μια Τσιριγδύκη
επίσκεψη κάθε μήνα
σε κάθε Κυθηραϊκή
οικογένεια

ΠΟΙΟΣ ΕΙΝΑΙ Ο ΝΕΟΣ ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

(συνέχεια από σελ. 1)

Ο Αρτέμιος Ν. Καλλίγερος γεννήθηκε το έτος 1939 στο Στραπόδι Κυθήρων.

Το 1951 τελείωσε το Δημοτικό Σχολείο Λιβαδίου Κυθήρων και το 1957 το Γυμνάσιο Κυθήρων.

Παρ' όλο που ήταν καλός μαθητής, η οικογένεια του τη δύσκολη εκείνη μεταπολεμική περίοδο δεν είχε την οικονομική δυνατότητα να τον προχωρήσει σε ανώτερες σπουδές. Αμέσως μετά που τελείωσε το Γυμνάσιο και με δική του επιλογή κατετάγη ως εθελοντής στην Ελληνική Πολεμική Αεροπορία, με στόχους να φοιτήσει σε μία από τις τεχνικές σχολές της Πολεμικής Αεροπορίας και να σταδιοδρομήσει εκεί. Στην Πολεμική Αεροπορία πήρε την ειδικότητα του ηλεκτρονικού ως μηχανικός RADAR αεροσκαφών. Παράλληλα παρακολουθούσε τόσο στην Αθήνα όσο και στο Βόλο που υπηρετούσε στην Πολεμική Αεροπορία, τεχνικές σχολές από τις οποίες έλαβε το σχετικό πτυχίο ηλεκτρονικού.

Το 1961, επειδή η κλειστή στρατιωτική ζωή δεν ικανοποιούσε το ανήσυχο πνεύμα του, αποστρατεύθηκε από την Πολεμική Αεροπορία. Αμέσως μετά την αποστράτευση του από την Πολεμική Αεροπορία το έτος 1961 προσελήφθη από τον αείμνηστο Νίκο Φατσέα στην ιδιωτική επιχείρηση ηλεκτρισμού της Κοινότητας Κοντολιανικών.

Το έτος 1963 η ιδιωτική επιχείρηση ηλεκτρισμού του αείμνηστου Νίκου Φατσέα εξαγοράστηκε από τη ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ και έτσι βάσει του νόμου κατέστη μόνιμος υπάλληλος της ΔΕΗ.

Κατά τα πρώτα χρόνια της υπηρεσίας του στη ΔΕΗ προετοιμάστηκε επιτυχώς για να δώσει εξετάσεις στο Υπουργείο Βιομηχανίας (Τμήμα Ηλεκτρισμού) από το οποίο έλαβε όλες τις άδειες ηλεκτρολόγου ΣΤ' ειδικότητας σταθμών, υποσταθμών και εναέριων δικτύων που απαιτούνταν για την εξέλιξη του στη ΔΕΗ.

Από το έτος 1965 έως το 1974 εργάστηκε σε όλα τα νησιά του Αιγαίου και των Κυκλάδων σε μελέτες και κατασκευές εναέριων δικτύων, σταθμών και υποσταθμών, πάντοτε όμως με απόσπαση και με μόνιμη θέση τα Κύθηρα.

Από το 1974 έως το 1992, έτος συνταξιοδότησης του, υπηρέτησε ως προϊστάμενος της ΔΕΗ Κυθήρων.

Σε όλη την υπηρεσιακή του καριέρα ήταν από τους βασικούς υπεύθυνους του εξηλεκτρισμού της Νήσου Κυθήρων και της συστηματικής οργάνωσης των υπηρεσιών της ΔΕΗ.

Παράλληλα με την υπηρεσία του στη ΔΕΗ ασχολήθηκε με τα κοινά των Κυθήρων από τα οποία βασικότερα είναι τα εξής:

1) Εξελέγη δύο τετραετίες Κοινοτικός Σύμβουλος της Κοινότητας Κυθήρων.
2) Εξελέγη μία τετραετία Αντιπρόεδρος της Κοινότητας Κυθήρων και παράλληλα την ίδια τετραετία εξελέγη Πρόεδρος του "Συνδέσμου Ύδρευσης ΠΕΡΑΤΗ Νήσου Κυθήρων"

3) Εξελέγη δύο τετραετίες (1991-1994 και 1995-1998) Πρόεδρος της Κοινότητας Κυθήρων και κατά το ίδιο χρονικό διάστημα εξελέγη Πρόεδρος του "Συνδέσμου Ύδρευσης ΠΕΡΑΤΗ Νήσου Κυθήρων" όπου προσφέρει τις υπηρεσίες του έως σήμερα.

4) Την τελευταία τετραετία που εξελέγη Πρόεδρος της Κοινότητας Κυθήρων και προ-σφέρει τις υπηρεσίες του μέχρι σήμερα, εξελέγη παράλληλα μέλος της Διοικούσας Επιτροπής της Τοπικής Ενώσεως Δήμων και Κοινοτήτων Νομού Αττικής (Τ.Ε.Δ.Κ.Ν.Α.)

Με την ιδιότητα του αυτή στην Δ.Ε. της ΤΕΔΚΝΑ επισκέφθηκε πολλές Ευρωπαϊκές πόλεις προσκεκλημένος από αντίστοιχες ΤΕΔΚ να γνωρίσει από κοντά πως λειτουργεί η Τοπική Αυτοδιοίκηση στην Δυτική Ευρώπη. Επίσης μετέβη και στις Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής ως εκπρόσωπος της ΤΕΔΚΝΑ για να παραστεί στο Συνέδριο "Οικουμενικού Ελληνισμού" που πραγματοποιήθηκε στη Βοστώνη, στη Νέα Υόρκη και την Ουάσιγκτον.

ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Το έτος 1981 νυμφεύθηκε τη Χρυσούλα Μαλαβάζου από το Πόρτο Χέλι, απόφοιτο της Χαροκοπείου Σχολής Οικιακής Οικονομίας, η οποία υπηρέτούσε τότε ως διευθύντρια στο Κέντρο Κοινωνικής Επιμόρφωσης Νεανίδων Σχολής Μυλοποτάμου Κυθήρων. Σήμερα υπηρετεί ως διευθύντρια στον Παιδικό Σταθμό Χώρας Κυθήρων. Από το γάμο τους απέκτησε τρία παιδιά, δύο αγόρια και ένα κορίτσι, το Νίκο, το Γιάννη και τη Μυρτώ, ηλικίας σήμερα δέκα πέντε, δέκα τεσσάρων και δέκα ετών αντίστοιχα.

ΙΩΑΝΝΗΣ Π. ΚΟΤΟΡΟΣ

ΕΡΓΟΛΑΒΟΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ



ΙΠΠΟΚΡΑΤΟΥΣ 9 - ΕΛΕΥΣΙΝΑ
ΤΗΛ.: 5548171

ΛΕΩΦΟΡΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

Τηλεφωνήστε μας και θα σας μεταφέρουμε από και για τα Κύθηρα

ΝΙΚ. ΚΑΡΥΔΗΣ

Αθηνών: 3327360 (Πρακτορείο ΚΥΘΗΡΑΪΚΟ)
Κυθήρων: (0735) 33446
(αν δεν απαντά στο 31049)
Αναχωρήσεις Κύθηρα: Κυριακή
Από Πειραιά και Αθήνα: Τετάρτη
Τηλ. Πειραιώς: 4128768

Ανεξάρτητη Ενωτική Κίνηση

Ο δήμαρχος Κυθήρων, οι δημοτικοί και τοπικοί σύμβουλοι και όλα τα μέλη της κίνησής μας ευχαριστούμε θερμά όσους μας τίμησαν με την ψήφο τους. Η επιτυχία ανήκει σε όλους τους Τσιριγώτες και θα τα αποδείξουμε με τη στάση μας και τη δραστηριότητά μας τα επόμενα τέσσερα χρόνια.

Εκλεχθήκαμε για να ενώσουμε, να συνδημιουργήσουμε και να ασχοληθούμε με τα σοβαρά ζητήματα ανάπτυξης του νησιού μας.

Και αυτό θα πράξουμε με ευθύνη και σύνεση.

Με γνώμονα το συμφέρον όλων και κάθε δημοτικού διαμερίσματος, ξεκινήσαμε ήδη την προετοιμασία για την οργάνωση του νέου δήμου.

Η σκληρή προεκλογική διαδικασία ανήκει στο παρελθόν.

Εχουμε βγάλει όλοι τα συμπεράσματά μας. Τώρα προέχει η προώθηση των κυθηραϊκών συμφερόντων, η συντονισμένη δραστηριότητα και η σκληρή δουλειά.

Σε αυτή τη νέα σελίδα για την Αυτοδιοίκηση στα Κύθηρα σας χρειαζόμαστε όλους.

Θα εφαρμόσουμε το πρόγραμμά μας με διάλογο και συναίνεση.

Καλούμε κάθε Τσιριγώτη στα Κύθηρα, την Ελλάδα, το εξωτερικό να συμβάλλει για το μέλλον του νησιού και των παιδιών μας.

Να συμβάλλει για ένα δυνατό και αποτελεσματικό δήμο στα Κύθηρα.

Εκ μέρους του συνδυασμού
Ο δήμαρχος Αρτέμιος Καλλίγερος

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ
ΜΑΡΜΑΡΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ ΚΟΣΜΑΣ

ΦΡΑΤΣΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ.: 3154

ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ
ΕΜΠΟΡΙΟ ΛΑΤΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΓΕΩΡΓ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

Εβδομαδιαίες αναχωρήσεις από Κύθηρα & Αθήνα
ΚΥΘΗΡΩΝ: (0735) 31043
ΠΕΙΡΑΙΑ: (01) 4120321
Πρακτορείο: Κόνωνος 7 και Φωκίωνος ΠΕΙΡΑΙΑΣ

Οδηγός Απανταχού
Κυθηρίων: Ο Οδηγός
που δε βγαίνει κάθε
Χρόνο...!

Westside lounge & ASTRA Lounge
Wedding, Engagements
Functions
265-273 Illawarra Rd., Marrickville 2208
Tel. 5589111
Manager Miranda Hatziplis

Θυμαρίσιο Μέλι Κυθήρων
Ξηροί Καρποί - Ζαχαρώδη - Ποτά
Α. ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ
Κυθηραϊκά Προϊόντα
ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4132183-4171592

Το Τσιρίγο Σήμερα

Εκδηλώσεις Αυγούστου - Σεπτεμβρίου

Την 1η Αυγούστου ως γνωστόν εορτάζει η Αγία Ελέσα η Κυθήρια κατά τον συναξαριστήν καταγόμενη εκ Πελοποννήσου κόρη ειδωλόλατρη αξιωματούχου, εσφραγίσθη από τον πατέρα της με μαρτυρικό θάνατο στην κορυφή του βουνού επειδή ελάτρευε τον Κύριο ημών Ιησού Χριστό την 1η Αυγούστου του έτους 375 μ.Χ. Τη μνήμη της ετίμησαν πολλοί Κυθηριοί και πλήθος τουριστών, Ελλήνων και ξένων, που εντυπωσιάστηκαν από τις μελωδικότερες εσπερινές και πρωινές ιεροψαλμίες, τη μαγευτική θέα του ηλιοβασιλέματος και όλου σχεδόν του νησιού.

Ευλογήθηκαν και εμοιράστηκαν στο δισχίλιο περίπου πλήθος 15 και πλέον άτομα, τμήματα των εορταστών κ.λπ. και το μοναστήρι προσέφερε καφέ, βουτήματα, αναψυκτικά κ.λπ. Περί τα 18 άτομα δεκαπεντίσανε στο μοναστήρι νηστεύοντας και προσευχόμενα χωρίς καμία έλλειψη με τη φροντίδα της αξιόπαινης εκκλησιαστικής επιτροπής με προεδρία τον Κώστα Κομνηνό και τον πρόεδρό της ιερέα Ανθιμο Βενέρη.

Στις 6 Αυγούστου εόρτασε πανηγυρικά το μοναστήρι της Αγίας Μόνης με χιλιάδες προσκυνητές εντόπιους κι από όλη την Ελλάδα, αλλά και ξένους με τουριστικά λεωφορεία και ιδιωτικά αυτοκίνητα, αεροπορικά και ακτοπλοϊκώς εκ Πειραιώς, Γυθείου, Καλαμάτας και Κρήτης και τα ιπτάμενα δελφίνα εκ Πειραιώς καθημερινά. Η ιεροτελεστία, εντυπωσιακή, μελωδικότατη, χριστιανικότατη, υπερπρεσάτη, από το πρόσταγμα και τις ευλογίες του σεβασμιότατου Μητροπολίτου Σπάρτης κ.κ. **Ευσταθίου** και τοποτηρητού των Κυθίων.

Προσφέρθηκαν εν αφθονία, άφθονα τεμάχια ταμένων άρτων, καφές, βουτήματα κ.λπ. από το μοναστήρι. Όλοι οι πανηγυριστές έμειναν ευχαριστημένοι κι ενθουσιασμένοι ιδίως οι ξένοι απ' όλα και τη μαγευτική θέα. Αφθονοί δεκαπεντίσανε έμειναν στα κελιά, τα καθαρά και ωραία χωρίς καμία έλλειψη με τη φροντίδα της επιτροπής και του ιερέως **Γεωργ. Αδικομηνάκη**.

Την 15η εόρτασε πανηγυρικά, λαμπρά, χριστιανικά, ωραία, επίσημα και συγκινητικά το μεγαλοπρεπές μοναστήρι Προ-

στάτιδος μας Παναγίας Μυρτιδιώτισσας παρουσία χιλιάδων λαού απ' όλη την Ελλάδα αλλά κι από όλο τον κόσμο. Υπό το πρόσταγμα του σεβασμιότατου τοποτηρητή μας κ.κ. **Ευσταθίου**, ιερέων, των μεληρητών ιεροψαλτών, του χριστεπώνυμου πληρώματος των επισήμων με χριστιανική κατανύξη, με φόβο Θεού, με ευσέβεια, προσκύνηση, λατρεία, αγάπη κ.λπ. ο πανηγυρικός εσπερινός κι η θεία λειτουργία όπου οι πάντες προσκυνούσαν το σκήνωμα της Υπεραγίας Θεοτόκου. Η ομιλία του σεβασμιότατου συγκίνησε βαθύτατα τους πάντες και παρακαλούμε τον άγιο Θεό να μας έχει υγιείς και εν ζωή να γιορτάσουμε κι από χρόνου θεοεμπέστερα.

Στις 2 Σεπτεμβρίου η εκκλησία μας εορτάζει τη μνήμη του Αγίου Μάμα προστάτου των ζώων εν γένει και εορτάζεται στις περιφέρειες της Ελλάδος, όπου οι άνθρωποι των αγρών καλλιεργήσιμων και μη βόσκουν ποιμνία κι από τα πολύ παλιά χρόνια εψήφισαν κι αποφάσισαν κι όρισαν προστάτη όλων των ζώων και των ποιμνίων τον Άγιο Μάμα. Στην τοποθεσία Βαγγιλιάδα - Κόρακα κοινότητος Λειβαδίου υπάρχει μεγάλη αγροτική περιφέρεια παραγωγική, όπου υπάρχει ωραίος παλαιότατος ναός του 1862 του Αγίου Μάμα μετά παλαιάς και εξαιρετικής εικόνας του Αγίου επί θρόνου με τα προβάτων. Το τέμπλο είναι πολύχρωμο πέτρινο καλλιτεχνικότατο και μεγάλης αξίας και το ναό ανήγειραν οι πάμπολλοι αγρότες και βοσκοί της περιοχής διά προσωπικής εργασίας και με πολλά τάματα. Λόγω της πολυάνθρωπης παρουσίας εκεί όλες τις εποχές του χρόνου στο ναό ετελείτο ακολουθία, κατανυκτική και θεοφοβούμενη του Επιταφίου κατά δε την ημέρα της μνήμης του Αγίου πολυάριθμη πανηγυρική εορτή και διασκέδαση.

Το έθιμο αυτό συνεχίζεται μέχρι και σήμερα πανηγυρικά και χαρούμενα με πολλούς εορταστές και προσκυνητές, φαγοπότι και διασκέδαση. Εξωραίστηκε ο γύρω χώρος συντηρήθη η στέρνα με άφθονο νερό. Εφέτος η εορτή ήταν λαμπρότατη τόσο ο εσπερινός όσο και η θεία λειτουργία με πολλούς ανθρώπους. Μετά τον εσπερινό προσεφέρθη στους υπερεκατό και πλέον προσκυ-

νητές πλουσιότατο και άφθονο φαγητό και κρασί, το οποίο αποτελείτο από μία γίδα 25 κλών βραστή και ρύζι πλάφι βρασμένο στο ζουμί της. Ο χορηγός εκεί ο κ. **Γιώργος Παναγ. Κομνηνός** ή Ξεγάντζαρος από τα Πορταλαμιάνα κοινότητος Κοντολιανίων. Πολλές ευχαριστίες κι ευχές στον κ. Γιώργο και να' ναι καλά να το συνεχίσει. Επίσης ο μεγάλος κτηνοτρόφος και παραγωγός εκλεκτού τυριού και μυζήθρας κ. **Νίκος Χαράλ. Βενέρης** εκ Δρυμάνος προσέφερε σε όλους άφθονο εκλεκτό κρασί και μεζέδες, τεμάχια τυριού, νόστιμα καλιτσονάκια τηγανιού και γλυκά σπιτικά και ποτά. Χρόνια πολλά και καλά κυρία και κύριε Βενέρη με υγεία κι από χρόνου να το ξανακάνετε.

Ελειτουργήσε ο ιερέας **Θεόδωρος Μεγαλοοικονόμος** κι εκήρυξε θεολογικότατα όπως κι ο πάτερ Ευθύμιος με ιεροψαλμίες μελίρριτους.

Την 27η Αυγούστου η μνήμη του Αγίου Φανουρίου όπου στο χωριό Φράτσια υπάρχει περικαλλής ναός κι ασημένια εικόνα επί καλλιτεχνικού θρόνου με πλήθος από αφιερώματα πλούσια των πιστών, επ' αυτού χρυσά, αργυρά κ.λπ., ο οποίος ναός και εικόνα προς εκατοντάδων ετών ήταν ο μοναδικός στα Κύθηρα και την ημέρα της μνήμης του απ' όλο το νησί εξ Αγίας Πελαγίας ως το Καψάλι κι από Αυλαίμονα ως το Μυλοπόταμο πήγαιναν στο ναό του και θα πηγαίνουν ως τη συντέλεια του κόσμου οι πιστοί να τον προσκυνήσουν με σεβασμό και ευλάβεια.

Το χωριό εορτάζει και καλεί τον κόσμο για καφέ, φαγοπότι, κ.λπ. στα σπίτια του. Από τα πολλά χρόνια είναι παραδοσιακό έθιμο και τηρείται από το λαό που, πιστεύει ακράδαντα ότι αν χάσει κάτι πολύτιμο ή όχι και παρακαλέσει τον Άγιο Φανούριο μες απ' την καρδιά του θα του το φανερώσει και πράγματι συνέβησαν πολυάριθμα φαινόμενα. Και του χρόνου λοιπόν.

Στις 15 Σεπτεμβρίου εορτάζει η εκκλησία μας τη μνήμη του Αγίου Νικήτα, ο οποίος μαρτύρησε το έτος 330

μ.Χ. επί βασιλείας Κωνσταντίνου του Μεγάλου. Ναός του Αγίου Νικήτα μεγαλοπρεπής υπάρχει στο χωριό Κάλαμος των Κυθίων κι ίσως είναι ο μοναδικός στο νησί μας. Υπάρχει ναός του Αγίου παλαιότατος κυθηραϊκού ρυθμού κατά τους ειδικούς αρχαιολογικής αξίας, όμοιοι του οποίου υπάρχουν άλλοι 7 στα Κύθηρα κι έχουν κριθεί υπό της αρμοδίας αρχής διατηρητέοι και συντηρούνται από τις τεχνικές υπηρεσίες Βυζαντινών Αρχαιοτήτων Κυθίων. Υπάρχει ένας στο Λειβάδι αυτού του ρυθμού στο όνομα του Αγίου Ιωάννου του Θεολόγου, άλλος στον Άγιο Γιώργη στο Βουνό, άλλος ένας στο Μυλοπόταμο και αλλαχού.

Αυτή την ημέρα ο Κάλαμος εορτάζει πλούσια με πανηγυρική θεία λειτουργία με πολλούς εορταστές, πανηγυριστές και πλήθος πιστών με 10-12 άρτους λειτουργίες κ.λπ. κι οι περισσότεροι Καλαμίτες προσκαλούν στο σπίτι τους συγγενείς, φίλους, κ.λπ., στους οποίους παραθέτουν πλουσιότατο τραπέζι, όπως με ορτύκια, ψητά στα κάρβουνα, που είναι ο νοστιμότερος μεζές του κόσμου.

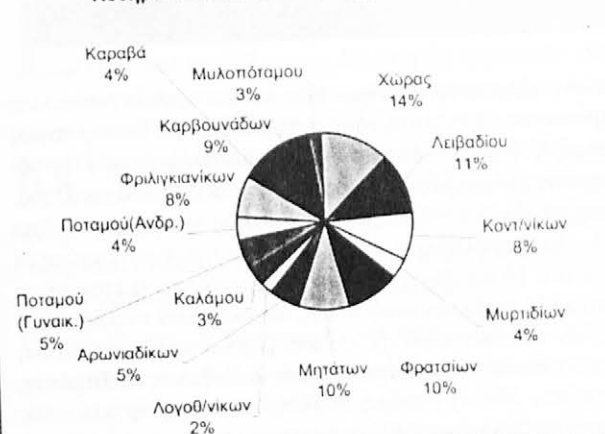
Ακολουθεί δημόσιος χορός στην πλατεία του χωριού με πολλούς πανηγυριστές, χορευτές, ωραιότερες κοπέλες και κοπέλαιο που διασκεδάζουν ως την άλλη μέρα τρώγοντας, πίνοντας, χορεύοντας και τραγουδώντας. Εφέτος ήταν επιτυχεστάτη η εορτή. Κι από χρόνου φίλτατοι Καλαμίτες με υγεία. Το αυτό γίνεται και μετά 2 μέρες στο ναό της Αγίας Σοφίας Καλάμου που είναι σε μία βαθιά ρεματιά, όπου υπάρχει πολύ μεγάλη σπηλιά κι αντηχούν μελωδικά, μαγευτικά και γλυκύτατα οι ύμνοι του παπα **Θεόδωρου Κουτσούνη**, όπως και το κήρυγμά του και των ιεροψαλτών οι ψαλλόμενοι ύμνοι στη μαγεία και τη μυστικοπάθεια της Σπηλιάς, της Αγίας Σοφίας Καλάμου. Χρόνια Πολλά φίλτατοι και αγαπητοί αναγνώστες με υγεία και χαρά.

Πάνος
Βρ. Κασσιμάτης

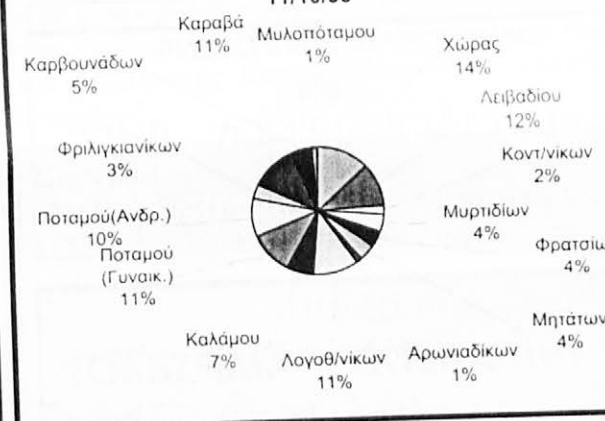
Αποτελέσματα Εκλογών 11ης Οκτωβρίου 1998

Εκλογ.Κέντρα	Ανεξ. Εν. Κίνηση Αρτ. Καλλιέργος	Κύθηρα 2000 Μαν. Κασσιμάτης	Π.Α.Α.Κ. Γεωργ. Στρατηγός
Χώρας	135	117	74
Λειβαδίου	113	102	56
Κοντινίων	25	77	37
Μυρτιδίων	45	33	35
Φρατσίων	39	89	20
Μητάτων	45	91	40
Αρωνιαδίκων	13	49	18
Λογοθ/νίων	115	22	39
Καλάμου	69	30	25
Ποταμού (Γυναικ.)	113	49	59
Ποταμού (Ανδρ.)	100	38	62
Φριλιγκιανίων	36	70	44
Καραβά	117	37	40
Καρβουνάδων	52	86	104
Μυλοπόταμου	15	24	71
Σύνολο	1032	914	724

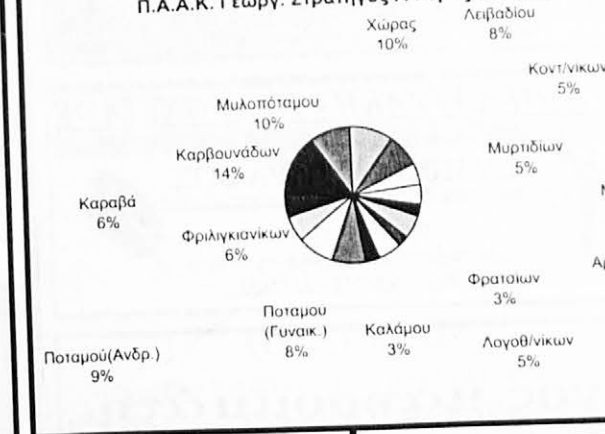
Κύθηρα 2000 Μαν. Κασσιμάτης Α' Γύρος 11/10/98



Ανεξ. Ενωτ. Κίνηση Αρτέμης Καλλιέργος Α' Γύρος 11/10/98



Π.Α.Α.Κ. Γεωργ. Στρατηγός Α' Γύρος 11/10/98



ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟΣ ΞΕΝΩΝΑΣ
ΘΑΝΑΣΗ ΚΑΙ ΤΟΥΛΑΣ ΣΚΛΑΒΟΥ
ΜΗΤΑΤΑ - ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ.: 33639 - 33160 - 33630

LAMP SHADES
LIGHTING ACCESSORIES
ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΑΜΦΙΖΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΩΝ
ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΡΩΤΙΝ ΥΛΙΝ
MARTHA LIGHTING
ΜΑΡΘΑ ΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΥ (ΦΕΛΙΑ)
OFFICE & WAREHOUSE ADDRESS
44, ACROPOLES - 2 NIKIS Str., DAFNI
TEL.: 9027708, Fax: 9010558
ΜΑΡΘΑ ΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΥ (ΦΕΛΙΑ)
ΕΚΘΕΣΗ ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 44 & ΝΙΚΗΣ 2 - ΔΑΦΝΗ
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ: ΚΕΚΡΟΠΟΣ 11 - ΔΑΦΝΗ
ΤΗΛ.: 9027708 - 9731125 Φαξ: 9010558

Οινοποιείο Κυθίων



Ο Ερυθρός Αρικαράς κι ο Λευκός Πετρολάνος, παράγονται με παλαιώση σε δρύινα γαλλικά βαρέλια. Διατίθεται μούστος κοινός & ερυθροποιημένος καθώς και κρασί χύμα για μαγαζιά και σπίτια. Επίσης αναλαμβάνουμε πλύσιμο και αποστείρωση βαρελιών καθώς και πάτημα σταφυλιών με υπερσύγχρονο πιεστήριο.

Μαρκεσάκια, τηλ.: (0735) 31091

ΤΑΣΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΣΤΑΣΙΟΥ 41 ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ.: 3213813
ΤΣΑΜΑΛΟΥ 38 ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ.: 4120898

ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ ΞΥΛΕΙΑΣ

ΥΙΟΙ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΝΕΛΛΗ Ο.Ε.

Ξυλεία Παντός Τύπου - Κόντρα Πλακέ
Νοβοπάν κ.λπ. - Επενδύσεις τοίχων
Ταβανίων - Πατώματα
Α.Ο. Σκοζίτση 10, Πειραιάς Τηλ.: 4173023 - 4179826-4134172

Στεγνοκαθαριστήρια

«Η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ» ΑΝΤΩΝ. ΙΩΑΝ. ΠΡΙΝΕΑΣ

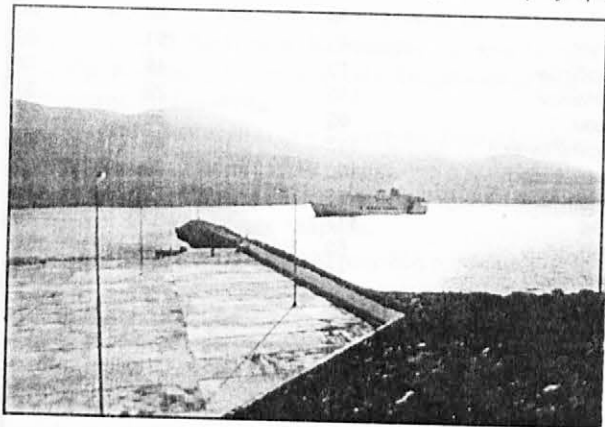
• 35ετής πείρα μας και τα σύγχρονα
• μηχανήματα μας εγγυώνται ένα γνήσιο
• στεγνοκαθαρίσμα
• παραλαβή - παράδοση κατ' οίκον
Τηλ. 4814606

Ειρήνης 12 - Ν. Φάληρο

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

Μετά το ΚΑΝΤΙΑ τι;

Όπως είναι γνωστό το Ο/Γ "ΚΑΝΤΙΑ" έχει ζητήσει την αποδομολότητά του από το υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας μετά την 31/10/98. Όμως ακόμη δεν έχει γίνει τίποτε το ουσιαστικό. Λέγεται πως υπάρχει η πιθανότητα το Ο/Γ "Βιτσέντζος Κορνάρος" να κάνει ένα δρομολόγιο εβδομαδιαίως προς Κύθηρα που θα συνδυάζεται με το ταξίδι του προς Κρήτη.



Ακόμη πληροφορηθήκαμε πως το υπουργείο Ναυτιλίας προσανατολίζεται στη χορήγηση μίας άδειας σκοπιμότητας στη γραμμή Κυθήρων - Αντικυθήρων - Καστελίου από Πειραιά με υποχρέωση μίας εβδομαδιαίας προσέγγισης στα Αντικύθηρα.

Όμως το πλοίο που θα δρομολογηθεί θα πρέπει αν μην έχει ηλικία μεγαλύτερη των 20 ετών, να έχει ταχύτητα τουλάχιστον 18 κόμβων, να έχει δυναμικότητα (μεταφορική ικανότητα 800 επιβατών και 150 Ι.Χ. αυτοκινήτων τουλάχιστον) σύγχρονων προδιαγραφών κ.λπ. και βέβαια κατά την θερινή περίοδο θα συμπεριλάβει και τα λιμάνια Γυθείου, Καλαμάτας, Κυπαρισίου, Μονεμβασίας. Καλεί δε το υπουργείο τους ενδιαφερόμενους να υποβάλλουν οικονομοτεχνική μελέτη που θα αποδεικνύεται η βιωσιμότητα της επένδυσης. Έτσι, το ερώτημα παραμένει. Μετά το "ΚΑΝΤΙΑ" τι;

ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ ΕΠΙΠΛΩΜΕΝΑ

ΜΑΡΙΑ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΥ - ΡΗΓΑ

ΚΑΨΑΛΙ-ΚΥΘΗΡΑ: Τηλ.: (0735) 31265 και 31365
Αθήνας: 8062641 (κ.Ρήγα)

ΕΙΡΗΝΗ ΑΛΕΠΟΥ - ΜΑΡΣΕΛΟΥ

Δικηγόρος - lawyer

Ηρώων Πολυτεχνείου 81 Πειραιάς
ΤΚ. 185 31, Τηλ.: 4525082, 4537678, 5440947
κινητό: 095-201302 (mobile phone)

ΑΓΑΠΗ ΚΑΤΖΑΚΗ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

Χρήστου Λαδά 5 (2ος όροφος) Αθήνα
Τηλ.: 3251556 - 3225835

πάνος μαυρομμάτης

αρχιτέκτονας μηχανικός ΕΜΠ

Πραξιτέλους 235
185 36 Πειραιάς
τηλ.: (01) 4515046

ΕΜΠΟΡΟΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ
ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

Εμπορία Υλικών Οικοδομών
Άμεση εξυπηρέτηση - Τιμές λογικές
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΤΖΑΝΝΕΣ & ΥΙΟΙ

Γεν. Αντιπρόσωπος στα ηλιακά «ΜΑΛΤΕΖΟΣ»
Κωνσταντινουπόλεως 8, Καμίνια Πειραιά

ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΓΙΑ ΣΥΝΕΝΝΟΗΤΗ

Πειραιάς: 4127846 κιν.: 0735/31420

Αθήνα: Οικία: 2930450

Κύθηρα: (0735) 31095, 31002

Ώρες εργασίας: 8-15, Σάββατο: 8-12:30

Ο Νέος Δήμος
και τα προβλήματα του

γράφει ο Ηλίας Μαρσέλλος.

Πρώτα από όλα δεν έχει γίνει διασάφηση των αρμοδιοτήτων ούτε σαφής διαχωρισμός. Σύντομα πρόκειται να κατατεθεί το νομοσχέδιο στη Βουλή.

Τι θα γίνει με τους δύο συνδέσμους Υδρευσης καθώς επίσης με τον Αναπτυξιακό Σύνδεσμο (καθαριότητα κλπ.). Ποιος θα έχει την αρμοδιότητα για να τα αντιπλημμυρικά έργα κ.α.

Ποιος θα ιδρύει και θα λειτουργεί πολιτιστικά και πνευματικά κέντρα στα χωριά μας, σχολές διδασκαλίας μουσικής, χορού, ζωγραφικής και κέντρων επαγγελματικού προσανατολισμού και ακόμα κέντρα ψυχαγωγίας για ηλικιωμένους, ποιος θα ασχολείται με τα άτομα με ειδικές ανάγκες και ποιος θα έχει την ευθύνη της εφαρμογής των κοινωνικών προγραμμάτων. Τι θα γίνει αργότερα με την μεταφορά των μαθητών στα σχολεία.

Θα πρέπει να ληφθεί υπόψη που θα πρέπει να αποτείνεται ο κάτοικος κάθε χωριού ώστε ένα έργο που αφορά όλο το χωριό να συμπεριληφθεί στο τεχνικό πρόγραμμα του δήμου, όπου θα προβλέπονται τα έργα που θα εκτελεστούν στη γειτονιά με την διασφάλιση των σχετικών κονδυλίων ο Δήμος θα είναι αυτός που

αργότερα θα χορηγεί τις άδειες ίδρυσης και λειτουργίας καταστημάτων κάθε μορφής και ανάκλησης και αφαίρεσης τους. Θα καθορίζει ακόμα τους όρους λειτουργίας των νυχτερινών κέντρων, των μπαρ κλπ.

Πρέπει να ληφθεί υπόψη και χρειάζεται μεγάλη προσοχή στις προτάσεις που θα κάνουν τα τοπικά συμβούλια προς το Δημοτικό Συμβούλιο.

Αυτές οι παραπάνω αρμοδιότητες μπορούν με απόφαση του Δημοτικού Συμβουλίου που θα γίνει εντός του α' εξαμήνου της δημοτικής περιόδου να εκχωρηθούν στα Τοπικά Συμβούλια. Επίσης το ίδιο μπορεί να γίνει για την συντήρηση και λειτουργία δικτύων Υδρευσης, αποχέτευσης, παιδικών χαρών, κοινόχρηστων χώρων κλπ. στις πρώην κοινότητες.

Αναφορικά με τις πηγές χρηματοδότησης, θα πρέπει να σημειώσουμε πως ο νέος δήμος θα επιχορηγηθεί από τον ετήσιο κρατικό προϋπολογισμό ενώ το πιο σημαντικό μέρος των εσόδων που θα προκύψει από τους τοπικούς φόρους και τα ανταποδοτικά τέλη. Πάντως το σχέδιο "Καποδίστριας" προβλέπει από το 1999 σημαντικές χρηματοδοτήσεις από το Ειδικό Πρόγραμμα Τοπικής Αυτοδιοίκησης.

Τι θα γίνει μετά το Cabotage
στην ακτοπλοΐα

Ένας μήνας έμεινε ακόμη από την ημερομηνία που θα τελειώσει το Cabotage για τις κρουαζιέρες. Έτσι πλέον θα έρχονται ελεύθερα στον Πειραιά τα κρουαζιερόπλοια. Βεβαίως από Κυθηραϊκής πλευράς το θέμα δεν βρίσκεται εκεί, αλλά στο γεγονός της άρσης του Cabotage στην ακτοπλοΐα που θα γίνει το 2003. Ήδη φαίνεται πως πάνω σ' αυτό άρχισαν οι οικονομικοί εγκέφαλοι των ιδιωτικών Ναυτιλιακών εταιριών που δραστηριοποιούνται στο χώρο και ιδίως των ελληνικών προς το παρόν.

Η "ΑΝΕΚ" ήδη παραγγέλλει 4 ταχύπλοα σκάφη και παράλληλα μπαίνει στο χρηματιστήριο, ενώ οι "Μινωϊκές" παραγγέλλουν δύο καινούρια πλοία που όπως λέγεται θα καλύπτουν την απόσταση από Πειραιά μέχρι Ηράκλειο σε 6 ώρες, το ίδιο κάνει ο "Strinzis". Σ' αυτό ακριβώς το σημείο βρίσκεται το Υπουργείο Ναυτιλίας σε μία περιέργη κατάσταση. Από την μία προσπαθεί να βρει τρόπους άμεσης αντιμετώπισης του θέματος χωρίς να ζημιώνει τους Έλληνες επιχειρηματίες αφού όλοι προβλέπουν την εισροή ξένων επενδυτών με υπερσύγχρονα πλοία ακόμη και για τις γραμμές τις δικές μας, διαμορφώνοντας νέες γραμμές τύπου Κυκλάδων. Δηλ. να συνδεθεί το νησί μας με τον Πειραιά μέσω Κυκλάδων, κάτι που ίσως αποτελέσει την προσεχή διετία μία προσωρινή λύση αλλά μεσοχρόνια θα είναι ασύμφορη ενώ μετά το 2030 δεν θα υπάρχει πρόβλημα διότι η απόσταση με τις Κυκλάδες θα είναι μηδαμινή.

Από την άλλη όμως τηρεί την τακτική του "περιμένοντας" θεωρώντας πως υπό οποιεσδήποτε προϋποθέσεις οι ξένοι επενδυτές θα μπουν μέσα με υπερσύγχρονα πλοία, ταχύτατα και πολυτελή, τα οποία από μόνα τους θα δημιουργήσουν την κίνηση και την νέα εποχή στην ακτοπλοΐα. Έτσι, τι κάνει ευνοεί είτε παλαιότερα πλοία να μπουν στην εξυπηρέτηση της περιοχής μας, είτε νεώτερα, αλλά ουσιαστικά ακατάλληλα. Γιατί το κάνει; Το κάνει αυτό διότι απομακρύνει το άμεσο κοινωνικό κόστος που θα επηρέαζε την πολιτεία και συνάμα γλιτώνει τις τυχόν επιχορηγήσεις προς τους πλοιοκτήτες. Ποιος θα βρεθεί μετά το 2003 να μιλάει για άγονες γραμμές. Αυτές τότε θα είναι ανύπαρκτες, αλλά ανύπαρκτο θα είναι και το μονοπώλιο που υπήρχε για αρκετές δεκαετίες.

•Peter J. Comino & Co.
•Leo Comino

Chartered Accountants

203 Castlereagh Street Sydney SOUTH NSW 2000
Telephone: 2641468 Fax: 2618967

Αναχωρήσεις Λεωφορείων
Από και τα Κύθηρα

Γεωργ. Δρακάκης

•Τηλ. Αθηνών: 2137237 093-415266
•Τηλ. Κυθήρων: (0735) 31160, 094-746246

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ

ΙΩΑΝ. Σ. ΑΥΓΕΡΙΝΟΣ

Καψάλι, Κύθηρα
Τηλ. (0735) 31189
Πειραιάς 4115956

Παραδοσιακά διαμερίσματα

1,2,3 δωματίων, πλήρως εξοπλισμένα στην
πλατιά Άμμο με απεριόριστη θέα, κοντά στη
θάλασσα

το ακρωτήρι

Πλατιά Άμμος 0735-33216 και 4652535

ΡΟΖΑ ΦΑΤΣΕΑ
ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΕΝΤΥΠΩΝ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ
ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ
ΘΗΣΕΩΣ 3, Π. ΦΑΛΗΡΟ 9810018, 9583992

www.kythira.com

από την 1/1/1999 τα ΚΥΘΗΡΑ
"ζουν" στο INTERNET
www.kythera.com

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ - ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ - ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ -
NEA

πληροφορίες καταχωρήσεων - διαφήμισεων
κ. Γιαννιώτη, τηλ.: 094-290863,
e-mail: pan-gian@otenet.gr

Ενημερώσεις

ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

ΕΠΑΡΧΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

Θέμα:

“ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ για τους Επαγγελματίες και Ερασιτέχνες Αλιείς”

Α. Υπήκοος Κράτους - Μέλους της ΕΕ δικαιούται να εφοδιαστεί με ατομική επαγγελματική άδεια αλιείας και με επαγγελματική άδεια αλιείας σκάφους από τις ελληνικές αρχές, σύμφωνα με τις εκάστοτε ισχύουσες προϋποθέσεις, που απορρέουν από την ελληνική νομοθεσία. ΔΕΝ δικαιούται να αλιεύει στα ελληνικά ύδατα εφοδιασμένος μόνο με άδειες αλιείας από το εν λόγω Κ.Μ.

Β. Υπήκοος Κράτους - Μέλους της ΕΕ δικαιούται να εφοδιαστεί από τις ελληνικές αρχές με ερασιτεχνική άδεια αλιείας, ατομική και σκάφους, σύμφωνα με τις εκάστοτε ισχύουσες προϋποθέσεις που απορρέουν από την ελληνική νομοθεσία. ΔΕΝ δικαιούται να αλιεύει με ερασιτεχνική άδεια του εν λόγω Κ.Μ.

**Η Προϊσταμένη Γραφείου Παρακ/σης
Τομέων Παρ/γής Α. Μπουρνά**

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Πωλείται οικόπεδο με παλιά οικία εντός επιφ. 440 μ² εντός του οικισμού της Χώρας (κοντά στο Κάστρο), χτίζονται 222μ² (κάλυψη 0,5)
Πληροφορίες: Κα Λασκαλάκη-Καλοκαιρινού Ασπασία τηλ. 8842301

ΟΙ ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ

Πωλείται

Οικόπεδο εις το Σύμο
Ελαφονήσου, 100μ από τη
θάλασσα, 4 στρεμ.
25.000.000δρχ τηλ.: 4611971-
Ελαφονήσος (0734)61114.

Πρινέας

Πωλείται

Οικόπεδο οκτώ στρέμματα
στην Αγία Πελαγία, ολόκληρο ή
τμηματικά. Αμφιθεατρικό, 150
μέτρα από τη θάλασσα με απε-
ριόριστη θέα. Κατάλληλο και για
επιχείρηση - τουριστική. Πληρο-
φορίες τηλ.: 0735-34220 και
7487897

Πωλείται

Κυθηρούπολη Αλίμου από
ιδιώτη οικόπεδο γωνία 352 τ.μ.
δενδροφυτευμένο με νερό
ΟΥΛΕΝ. Πληρ. τηλ.: 9218090

Πωλείται

Στα Φριλιγκιάνικα μεγάλη
διώροφη, οικία, καλή κατάσταση
με καμάρες, ωραία θέα. Πληρο-
φορίες τηλ.: 0735-33686 και
9348493 ή στα γραφεία της
“Κ.Ι.”.

Πωλείται

1) 24,5 στρέμματα στην Παλαιό-
πολη Κυθήρων περι-φραγμένα.
2) Κατοικία με καμάρες σε
οικόπεδο έκτασης 4,5 στρεμάτων
στο χωριό Φριλιγκιάνικα. Πληρο-
φορίες τηλ.: 0735-33347.

Πωλούνται

Δύο οικόπεδα στα Μητάτα με
ωραία θέα εντός οικισμού. Τηλ.:
9930540, 0735-33628.

Ζητούνται

Ζητείται προσωπικό για ξε-
νοδοχείο στο νησί μας. Τηλ.:
33835 και 093-465953.

ΟΙΚΟΠΕΔΑ ΣΤΗΝ ΚΥΘΗΡΟΥΠΟΛΗ ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ

Οικόπεδα προς αγορά στην
περιφέρεια Κυθηρούπολης 300,
350 και 700 τ.μ. Τηλ.: 9825875
9825981 μετά τις 3μ.μ.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ

Δύο καινούρια καταστήματα
στο καλύτερο μέρος της Αγίας
Πελαγίας. Χώρος ισόγειος 200
τ.μ. και 30 τ.μ. βεράντα, κα-
τάλληλο για Super Market.
Επίσης πρώτος όροφος 200 τ.μ.,

όπου ένας εξυπνος επιχειρη-
ματίας μπορεί να εκμεταλλευθεί
κατάλληλα. Τηλ.: 31064 και 094-
363732.



Πωλούνται

Κληρονομικά ακίνητα στα
Κύθηρα σε τιμές ευκαιρίας.
Πληρ. Τηλ. 4120898, ώρες 10-
12π.μ. και 4315789, 4009459

Πωλείται

Μοναδική ευκαιρία. Πα-
ραθαλάσσια οικοπεδική έκταση
29 στρεμάτων με 40 ρίζες ελιές
στην παραλία ΚΟΜΠΟΝΑΔΑ
Κυθήρων που έχει τη σημαία της
ΕΟΚ για τις καθαρότερες θά-
λασσες πωλείται στην κατα-
πληκτική τιμή των 7,500,000 με
δυνατότητες ευκολιών. Πληρ.
5394997 και 093-366669.

Πωλείται

Πωλείται αγροτεμάχιο και
οικοδομήσιμο με πρόσωπον επί
αγροτικής οδού προς Άγιον
Ονούφριον, στη θέση “Καθα-
ράδες” του οικισμού Ζαγλανικια-
νικών Ποταμού, καλλιεργημένο
άνευ δασικής φυτεύσεως εμβα-
δού 5.578 τ.μ. σε τιμή διαπραγμα-
τεύσιμη. Πληροφορίες: Πειραιάς
(01) 4113147 (καν Ιωάννα Μα-
νουσάκη), ΚΥΘΗΡΑ (0735)
33388 (κον Κωστόπουλο).

Πωλείται

Οικόπεδο 450 τ.μ. με πέτρινη
διώροφη οικία στη θέση Πετρο-
χειλιάνικα (Φράτσια) με φως,
νερό, τηλέφωνο (Κοντά στον Αγ.
Χαράλαμπο). Τηλ.: 4962799 και
Κυθήρων (0735) 31746 κος Εμμ.
Σκολινός.

Πωλείται

Στον Ποταμό μαγαζί με είδη
Αλιείας με μεγάλη πελατεία.

Πληροφορίες τηλεφ.:
9717026, 9027708.

Πωλείται

Διόροφος οικοδομή (κατά-
στημα και οικία) στο κέντρο του
Ποταμού. Τηλ.: 6825546

Πωλείται

Κτήμα 14 στρεμμάτων στην
Καρβουνάδα επί του κεντρικού
δρόμου Ποταμού Καψαλίου.
Πληροφορίες τηλ.: 0292-24051

Πρόγραμμα Συντροφιάς των Κυθηρίων Κυριών Τριφ. Ιδρύματος

Με την έναρξη της νέας χρονιάς προσκαλούμε όλες
τις φίλες της Συντροφιάς μας να συμμετέχουν στις
εκδηλώσεις μας.

Το νέο πρόγραμμα :

7-10-1998: Πρώτη Τετάρτη του Οκτωβρίου στις 6 μ.μ.
Η πρώτη φθινοπωρινή συνάντηση στο Τριφ.
Ιδρυμα Θεμιστοκλέους 5, 7^{ος} όροφος.

14-10-1998: Επίσκεψη στο Μουσείο Μουσικών Οργάνων

2-11-1998: Ημέρα Δευτέρα στην Παναγία Γρηγορούσα
ώρα 10.

4-11-1998: Πρώτη Τετάρτη. Σας προσκαλούμε στο τσάι
μας ώρα 6 μ.μ. στην αίθουσα του Τριφ. Ιδρύματος
Θεμιστοκλέους 5. Είσοδος δρχ. 3.000.

13-11-1998: Ημέρα Παρασκευή. Εκδρομή
2, 3 και 4 Δεκεμβρίου το Παζάρι μας.

Εναρξη Παζαριού ημέρα Τετάρτη **2-12-1998** ώρα 6-9 μ.μ.
Πέμπτη **3-12-1998**

ώρα 10 π.μ.-9 μ.μ.

Παρασκευή **4-12-1998**

ώρα 10 π.μ.-9μ.μ.

7-12-1998: Ημέρα Δευτέρα
στην Παναγία Γρηγορούσα ώρα 10 π.μ.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ

Πωλείται αυτοκίνητο AUSTIN MINI MOKE τζιπ 1000 κυβικά
σε άριστη κατάσταση. Πληροφορίες 0936 67867

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Στον Καραβά οικόπεδο
οικοδομήσιμο εντός σχεδίου
ένα (1) στρέμμα πανώ στον
κεντρικό δρόμο Καραβά -
Ποταμό. Πληρ.: 0735-33451

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Στα Καστρισιάνικα
πωλείται διώροφη οικία 161
τ.μ. με δύο καμάρες (σύνολο
230 τ.μ.) συν-δεδεμένο με
ΔΕΗ. και ΕΥΔΑΠ.

Πληροφ.: 6898359 - 6899385,
0735/34339-34325.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

οικόπεδο
εντός οικισμού στο χωριό
Φράτσια 100μ. από την πλατεία
(Τσιγκούρα) πάνω στον
επαρχιακό δρόμο
Κοντολιανικών-Φράτσιων -
Βιαραδίκων -Μητάτων.
Απευθυνθείτε τηλ: 4537678

«Κυθηραϊκή Ιδέα» ή κ.

Ειρήνη Μαρσέλου

Δικηγόρος: 5440947.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

Ενοικιάζεται γκαρσονιέρα
στο BELVEDERE (Χώρα)
Κυθήρων τηλ. 9239744 Κος
Αλβανάκης.

Πωλείται 1 στρέμμα με
παλιό παραδοσιακό σπίτι, με
φουρνόσπιτο και πατητήρι για
τα σταφύλια, πληροφορίες στο
τηλ.: 9302167 κα Πετροχειλίου.



Πωλούνται στα Σταθιάνικα-Καρβουνάδες

Κυθήρων α) Δύο στρέμματα καλλιεργήσιμα χωράφια
με αμυγδαλιές, β) ένα σπίτι δύο δωματίων με λουτρό,
καμινί, 50 τ.μ. με τηλέφωνο και νερό, στέρνα, επι-
πλωμένο, με αυλή, με ροδακινιές, συκιά και
λεμονιές, γ) Ένα παραδοσιακό σπίτι 60 τ.μ.

με φούρνο, τζάκι, επιπλωμένο, βαρέλια με κρασί, πυθάρια,
μπαούλα και σερβίτσια, αποθήκες, σταύλους κτλ. στην τιμή
των 40εκατομμυρίων. Μπορείτε να απευθυνθείτε στα τηλ.
7702365 (Γιάννης Κασσιμάτης), 7753249 (Τζίμης Κασσιμάτης), 0735-
31949, 31735 (Μαίρη Κασσιμάτη)

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ

Σε λογικές τιμές: ΟΙΚΟΠΕΔΟ στον Α' Τομέα στην Αγία Πελαγία
873 τ.μ. κατάλληλο για Κατοικίες, ή διαμερίσματα ή και ξενοδοχεία.
ΟΙΚΟΠΕΔΟ στην Λεωφόρο Ποταμού-Χώρας πλησίον στον Άγιο
Θόδωρο. ΔΙΑΦΟΡΑ αγροτικά Χωράφια. Τραπεζικά δάνεια δεκτά.
Πληρ. Τηλ.: 4120898 ώρες 10-12 πρωί και 8643318 ώρες 6-8 το
βράδυ.

Κραυγή απόγνωσης...

Του Γιώργου Λευδέρη

Τσιριγώτες “νικητές” των εκλογών, όσοι από εσάς
νιώθετε τώρα τάχα “απελευθερωμένοι”, βάλτε τις
χατζάρες σας στη θήκη.

Σταματήστε ν’ απειλείτε πως θα “πάρτε κεφάλια” για να
γιορτάσετε τη νίκη σας, ή για να βγάλετε το άχτι σας που
τόσα χρόνια είσαστε “καταπιεσμένοι”, όπως λέτε.

Σταματήστε να κτυπάτε πόρτες και να ζητάτε
λογαριασμό, γιατί μερικοί χωριανοί σας τόλησαν να
έχουν διαφορετική γνώμη απ’ τη δική σας και ψήφισαν την
άλλη πλευρά.

Αλήθεια πού είναι η δημοκρατική σας συνείδηση και το
ήθος; Πού είναι η ανωτερότητά σας απέναντι στους
νικημένους συμπατριώτες σας, που ας μην ξεχνάμε είναι
οι άλλοι μισοί Τσιριγώτες;

Ελεος Τσιριγώτες “νικητές”. Η όμορφη γη του νησιού
μας αναστενάζει. Οι πολλοί Τσιριγώτες πάνω στο
νησί και οι άλλοι της διασποράς αγωνιούν για το
μέλλον αυτού του τόπου. Πάρτε το χαμπάρι, πως είμαστε
όλοι το ίδιο, ΤΣΙΡΙΓΩΤΕΣ!

Μη βλέπουμε φαντάσματα εκεί που δεν υπάρχουν.
Εκείνο που υπάρχει είναι η καυτή πραγματικότητα.
Αυτή, αγαπητοί μου, μας απειλεί, τα προβλήματα
χρειάζονται άμεσα λύση και τα οποία για να λυθούν πρώτα
απ’ όλα χρειάζεται γαλήνη, όχι πόλεμο...

Ο τόπος κύριοι δεν μπορεί να πάει μπροστά με τους
μισούς Τσιριγώτες απέναντι στους άλλους μισούς με τους
Αλβανούς ανερχόμενη τρίτη δύναμη...

Σταματήστε, λοιπόν, φίλοι μου “νικητές” τις κραυγές
θριάμβου, γιατί θρίαμβος δεν υπάρχει. Σταματήστε
τη μετεκλογική αλαζονική “προέλαση” σας
ενάντια στο βουβό στρατόπεδο της άλλης πλευράς, γιατί
τότε, πολύ γρήγορα, θα βρεθούμε όλοι μπροστά στο χάος
της καταστροφής. Επαναλαμβάνω όλοι, “νικητές” και
“νικημένοι”...

Στο Διακόφτι πωλείται οικόπεδο 2.200μ² επαπτόμενο
της θάλασσας. Για πληροφορίες κύριος Θεόδωρος τηλ.
4620688 και 073423508.

Πωλείται

Πωλείται οικόπεδο 4,5 στρέμματα οικοδομήσιμο τοπογρα-
φημένο, εντελώς “καθαρό” στο Καλαδί (Πίσω από τον Άγιο
Μηνά). Πληροφορίες: 9418198-9518520 (οικία)

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ

Η Κρουασαντερή Delicious και η Καφετέρια - Μπαρ
“BARBAROSA” στο Καψάλι. Το Μπαρ δίνεται και για
άλλη χρήση τηλ.: 9651503-5246495.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Αγροτεμάχιο 7 στρεμμάτων στο Στραπόδι (Αγ. Αρτέμιο -
Κουτσάμπας) με θέα μέχρι Χύτρα. Πληροφορίες Γιάννης
Σάμιος τηλ. 01-2016443, 093655305.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Αγρόκτημα 9 στρεμμάτων, με 24 ελαιόδεντρα και παλιά
κτίσματα 43τμ., στη θέση “Σομανή” Παλαιοπόλεως, με
ξεκάθαρο ιδιοκτησιακό, από το οποίο διέρχεται και αγροτικός
δρόμος πληροφορίες: τηλ. 0735.33676

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ

Στο Μυλοπόταμο επί του Κεντρικού Δρόμου 31/2 στρέμματα
πλησίον Κέντρου Αγίου Σώζοντας προς πίσω πηγάδι. Δίδεται
και αντιπαροχή.

Επίσης επί του κεντρικού δρόμου από Αρέους προς
Μυλοπόταμο 7 στρέμματα φθηνά. Τηλ. 0735-33764

ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΛΙΖΑ ΣΙΟΛΑ - ΑΛΕΚΟΣ ΤΑΒΛΑΡΙΔΗΣ

ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΕΣ - ΠΟΛΕΟΔΟΜΟΙ

Συνεργάτες: ΑΓΓΕΛΟΣ ΣΙΟΛΑΣ

Αρχιτέκτονας επίκουρος καθηγητής ΕΜΠ

• ΜΕΛΕΤΕΣ - ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΕΣ - ΣΤΑΤΙΚΕΣ

• ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ

• ΑΝΑΣΤΗΛΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ

• ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ - ΕΟΤ - ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ

ΜΕΓΑΛΗ ΓΝΩΣΗ ΣΤΗΝ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΕΟΔΟΜΙΑ ΤΩΝ

ΚΥΘΗΡΩΝ

Διεύθυνση: Λ. Λαμασκηνού 20 Αθήνα 11471

Τηλ.: 6434027 FAX: 6435387



ΦΘΙΝΟΠΩΡΟ

Στο δρόμο κάτω απ' το μπαλκόνι
τα πεταμένα φύλλα ακόμα μένουνε
τα έδερνε ώρες ολόκληρες ο αγέρας
στης γειτονιάς τα σπίτια τα
ατέλειωτα.

Οι άνθρωποι, περαστικοί του δρόμου
τον μανιασμένο αγέρα μόνο αφήνουνε
τα μακρινά ταξίδια,
δεν ακοιλουθούνε
κι απ' τις δικές τους σκέψεις
κατακλύζονται.

Πότε αλήθεια φθινοπύρισε ;
Λίγοι απ' το τζάμι θα προσέξουν
ώσπου μία πρωινή βροχή να φέρει
τα ίχνη που σβησμένα πια ξεχάστηκαν.

Στο δρόμο κάτω απ' το μπαλκόνι
τα πεταμένα φύλλα ακόμα μένουνε
τα έδερνε ώρες ολόκληρες ο αγέρας
στης γειτονιάς τα σπίτια τα
ατέλειωτα.

Κι εκεί θα μένουνε ακουμπισμένα
κιτρινισμένα φύλλα, μία υπόσχεση.
Ο χρόνος πράγματα θα αγγίζει και
ανθρώπους
μα της ζωής το θαύμα
μένει ανέγγιχτο.

Μαρία Κοσμά Καλλιγέρου
12/9/98

ΕΚΕΙΝΟ ΠΟΥ ΖΗΤΩ

Οτι ζητώ δεν είν' εδώ
σ' αυτή την πλούσια
χώρα.

Κάνω ταξίδι μακρινό
σαράντα χρόνια τώρα.

Εχω πυξίδα την καρδιά,
παλιές χαρές φουντώνουν.
Πλατύς μπροστά μου
ωκεανός
τα κύματα με ζώνουν.

Οχι, εκείνο που ζητώ
δεν είν' σ' αυτή τη χώρα.
Ξέχωρο δρόμο ακολουθώ
τούτη την άγια ώρα.

Κλείνω τα μάτια και
τραβώ
όπου η ψυχή με φέρει.
Κι είναι η σκέψη
προσευχή
κι είναι το μάτι αστέρι...

Γ.Μ.Τ.

ΣΕΛΟΦΑΝ

Ψάχνω χειμώνες,
καλοκαίρια,
την πόλη αυτή
αναζητώ
που 'χε πουλιά, που
'χε αστέρια,
βαθύ γαλάζιο ουρανό.

Αγάπες και ιδανικά
με σελοφάν κλεισμένα
κι εγώ αμάξι που κυλά
χωρίς βοήαν και
φρένα.

Και συ κοντράρεις την
ανία
με νικωτή κι αλκοόλη
και σπάξεις τη
μονοτονία
βλέποντας τρίποντα
και γκολ.

**Αντώνης
Τσάλητας**

ΣΤΗ ΛΑΒΩΜΕΝΗ ΚΑΡΔΙΑ

Καρδιά μου αγαπάτη
πώς να σε θεραπεύσω
ότι μπορούσα έκανα
για να σε προστατεύσω.

Στην πιο φιλόξενη γωνιά
αφέντρα μου σε έχω
και την τροφή που μου
ζητάς
απλόχερα παρέχω.

Στερούμαι για χατίρι σου
γεύσεις να απολαύσω
με έγνοια μου μοναδική
εσένα μην κουράσω.

Ασπίδα έχεις το στήθος
μου
κρεβάτι τους ιστούς μου
κυκλοφορείς στις φλέβες
μου
σε νιώθω στους καρπούς
μου.

Ζούμε κι οι δύο αρμονικά
σε τρέφω και με τρέφεις
κι άλλη πηγή συντήρησης
δεν έχω και δεν έχεις.

Τους κτύπους σου
ακολουθώ
ο ήχος τους πυξίδα
κι όταν οι κτύποι
χάνονται
χάνεται κι η ελπίδα.

Στο μακρινό ταξίδι μας
καρaboκύρη σ' έχω
και το σκαρί μου συντηρώ
ώστε να σε προσέχω.

Αν τάχα με βαρέθηκαν
και θες να ξεμπαρκάρεις
στα βάθη του ωκεανού
μαζί σου θα με πάρεις.

Γι αυτό κρατήσου όσο
μπορείς
κι εγώ με τη σειρά μου
στο υπόλοιπο ταξίδι μας
θ' ανοίξω τα φτερά μου.

Ο άνεμος θα τα φουσά
η αλμύρα θα τα τρέφει
και το φιλόστοργο σκαρί
πιο απαλά θα τρέχει.

Συχνότερα τον κόβω μου
θα δένω στο μουράγιο
κι από τα γαλανά νερά
θα παίρνουμε κουράγιο.

Είναι η ζωή πολύ γλυκιά
αξίζει κάθε κόπο
να ζήσουμε χαρούμενα
να βρίσκουμε τον τρόπο.

Συγχώρα με που σ'
έδωσα
σε άλλη να σε προσέξει
μου είπε θα σε φύλαγε
μ' αυτή ήθελε να παίξει.

Δεν τα αντέχει η καρδιά
τα ψεύτικα παιχνίδια
κι όταν θα σπάσει μια
φορά
ποτέ δεν είναι η ίδια.

Μη ξαναπάς λοιπόν
αλλού
έστω και αν σ' αφήσω
τα δάκρυα στερέψανε
δεν έχω άλλα να χύσω.

Σ. ΒΙΛΑΚΗΣ, BRISBANE

NABIN CHEETRI (ΝΕΠΑΛ) ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ

Είναι ζητιάνος
με μάτι ικετευτικό.
Μου τέντωσε
ένα σκελετωμένο χέρι
κι εγώ, ανταποδίδοντας,
εφέλισα δύο λέξεις
παρηγοριάς,
το μόνο που μπορούσα.
Αργότερα κατάλαβα
ότι τα λόγια
δεν γεμίζουν την κοιλιά,
αλλά μονάχα το ψωμί.
Πώς θα μπορούσα
λίγο να του δώσω
αφού κι εγώ πεινούσα.

(Μεταφρ.: Διον. Κουλεντιανού)

Ο ποιητής δρ. NABIN CHEETRI ζει στο Νεπάλ, όπου
και εκδίδει το διμηνιαίο περιοδικό ποίησης "O".
Μαζί με την ποιητική του συλλογή "ZERO PAS-
SIONS", που μας έστειλε, (απ' όπου και το πιο πάνω
ποίημα) ο μακρινός συνάδελφος μας ζητά φιλία και
συνεργασία για "την ειρήνη μέσω της ποίησης". Ενας
ευγενικός στόχος που σμίγει εκατοντάδες στοχαστές
σ' ολόκληρο τον κόσμο.
Του στέλνουμε όλη την αγάπη μας.
Δ.Β.Κ.

MOHAMED SELMI (TUNISIE) Ο ΓΑΜΟΣ ΤΗΣ AHLEM

(Στην κόρη μου,
με την ευκαιρία του γάμου της
στις 18 Ιουλίου 1998)

Ας ξανατονίσουμε τα τραγούδια μας.
Ας ξανακουρντίσουμε τα όργανα.
Η Ahlem παντρεύεται κι όλη η Τύνιδα
γιορτάζει. Ερχονται φίλοι
από την GABES και την SAHEL
για να βρεθούν σ' αυτό το πανηγύρι.
Η οικογένεια SELMI έτοιμη να τους
καλοδεχτεί. Ερχονται κι άλλοι
απ' τα μακρινά με το αεροπλάνο.
Κανένας δεν επιθυμεί, σ' αυτή
την ένδοξη στιγμή ν' απουσιάζει.
Στο θρίαμβο ενός μεγάλου έρωτα
δύο καρδιών που θα λατρεύονται για πάντα.

Να 'την, λοιπόν, η AHLEM γοητευτική,
με τις χαρές της τιμά την οικογένειά της.
Στο Πανεπιστήμιο ως καθηγήτρια,
στο Κέντρο GAMMARTH ως ερευνήτρια,
στο Ινστιτούτο PASCAL σπουδάζοντας
τις Τέχνες. Οι πίνακές της
τραβούνε όλων τις ματιές.
Με τις πολλές της επιτυχίες,
είναι αλήθεια, τους πάντες ηλεκτρίζει.
Είδωλο στην πόλη της ακτινοβολεί
στα μάτια των φίλων της αγοριών και
κοριτσιών. Όλοι την προσκαλούνε σπίτι τους,
όλοι ζητούν τη συντροφιά μα και τις γνώσεις
της.

Κοντά της η ZEINEB και η RYM, λουλούδια
ξεχωριστά, είναι για την AHLEM σαν αδελφές
της. Με γονείς κι οι δύο ξεχωριστούς.
Τώρα την προσκαλούν απ' το τηλέφωνο
να πάνε στο χαμάμ λίγο να ξεδώσουν.
Να κι οι εφημερίδες, που θέλουνε στοιχεία
για του μεγάλου γεγονότος την περιγραφή,
καθώς η νύφη είναι μία βασίλισσα στα "Μέσα"
και όλοι την θαυμάζουν και την εκτιμούν.

.....
Ας ξανατονίσουμε τα τραγούδια μας.
Ας ξανακουρντίσουμε τα όργανα.
Η AHLEM παντρεύεται κι όλη η Τύνιδα
γιορτάζει.

(Μεταφρ.: Διον. Κουλεντιανού)

Σημ. Ενώνουμε κι εμείς τις ευχές μας για υγεία
και ευτυχία προς τον φίλο δρ. SELMI, πρόεδρο
του Διεθνούς Συνδέσμου Ποιητών & Καλλιτεχνών,
για το τόσο σημαντικό γεγονός της οικογενείας του.

Η ΠΛΑΤΕΙΑ

Σ' αυτόν τον τόπο όμορφες σεβάσμιες κυράδες
κεντράνε περιμένοντας να γεράσουν Κυριακάδες.
Ν' ανέβουν στον Ποταμό, να ρίξουν στο παγκάρι
της Παναγιάς Παριώτισσας κι ακέως στο παζάρι
να σεργιανίσουν, να δουν απ' τα μικράτα
χρόνια.

Δροσιά των πεύκων να ρουφούν μαζί με τον καφέ
τους να θυμωθούν,
της Παναγιάς, βραδιά του τσάι έτοιμο
μες στην πλατεια, στο χορό, να κάπου και πιο πέφ
ματιές καυτές ανάλαφρα σα να περνούσαν βέρα.
Ανάθεμά σε ξενιτιά... Πώς άχραζες τα χρόνια.
Μα η Πλατεια δεν περνά, ξαναζυμώνει άχρα.
Από το νέο βιβλίο
του ιατρού Κοσμά Μεγαλοκονομού
"Μικρές αλήθειες" (ποιήματα).



As διατηρήσουμε την Παράδοση



ΕΠΕΤΕΙΟΣ του "ΟΧΙ" της 28ης Οκτωβρίου 1940

Το "ΟΧΙ" εορτάζουμε και εγώ θε να μιλήσω και βρήκα ωραιότερο, δίστιχα να ποιήσω.
Και το μυαλό μου κούρασα, συνήθως όπως πάντα να πω και για τον πόλεμο εκείνον του σαράντα.
Ημερολόγιο κράτησα σε όλη την πορεία και το εδημοσίευσά έχει μεγάλη αξία.



κι η λάσπη ανυπόφορη, όλα μαζί αντάμα όμως παντού τους ενικούσαμε αυτούς τους φασιστάδες
και όλο πίσω έκαναν σωστοί μακαρονάδες οι νίκες εδιαδέχοντο η μία μετά την άλλη, στη θάλασσα θα ερίχοντο κανείς δεν αμφιβάλλει.

Παντού τους ενικούσαμε ποιος να 'χει τα πρωτεία το πεζικό, το ναυτικό μα κι η αεροπορία
Πρώτοι οι τσολιάδες μας ήτο το φόβητρό τους δρόμο ευθύς επαίρνανε σαν τους εβλέπαν μπρος τους.

Ο Χίτλερ που τα άκουγε είχε ανησυχήσει τους Ιταλούς 'ποφάσιζε ευθύς να ενισχύσει στρατό, κανόνια έστειλε όπως κι αεροπλάνα και όλα μαζί μας κτύπαγαν κι οι Ιταλοί αντάμα.

Ο αγώνας ήτο άνισος δεν θέλει αμφιβολία στη δύναμη των Ιταλών μπήκε κι η Γερμανία με στούκας μας εκτύπαγαν όρματα πυροβόλα και πάλι αντισταθήκαμε, η Ιστορία τα λέει όλα.

Ευρώπη εκουρίευσαν όλη με ευκολία και τότε επροχώρησαν και μπήκαν στη Ρωσία αιχμάλωτοι τους γίναμε, σταμάτησε η πάλη αλλά η πατρίδα μας είχε μεγάλο χάλι.
Γερμανοί και Ιταλοί παντού κυκλοφορούσαν και με ελάχιστη αφορμή τον κόσμο εκτελούσαν.

Κόσμος πολύς απέθανε από μεγάλη πείνα μόνο οι λαθρέμποροι την επερνούσαν φίνα.
Λίρες, χρυσάφι παίρνανε για λάδι και κριθάρι δύσκολο ήταν στους πολλούς ετούτα να τα πάρει

Στο Στάλινγκρατ οι Γερμανοί πάθαν πανωλεθρία και όλοι ελευθερώθηκαν απ' την κακή δουλειά νικήθηκαν οι Γερμανοί και όπλα παραδόθηκαν ο πόλεμος τελείωσε, ελεύθερους μας αφήκαν.

Ο Χίτλερ αυτοκτόνησε, χώρισε η Γερμανία και δύο βόμβες έπεσαν εις την Ιαπωνία πήραμε τα Δωδεκάνησα από την Ιταλία.

Σεπτέμβριος '44 όλα πήγαν χαλάλι Εγγλέζοι με πολεμικά ήλθαν εις το Καψάλι εφέρανε το μήνυμα ζήτω η Ελευθερία και ελευθερωθήκαμε πο' την κακή δουλειά.

Αυτά όλα τα' γραψα να μάθει η νεολαία και εύχομαι να μη συμβούν ετούτα όλα πλέα με συντομία τα 'γραψα όλα τα του αγώνα μα τούτα τα γραφόμενα θα μένουν στον αιώνα.

Στην χώρα ήλθα με χαρά και χαιρείται η ψυχή μου στις σπαλετούνες βρίσκεται και μία εγγονή μου είδα τη νεολαία μας και σκέφθηκα για λίγο ότι είναι το καμάρι μας εδώ εις το Τσιρίγο.

Όλους εδώ σας χαιρετώ με αγάπη και φιλία πολεμιστής τα έγραψε τότε της Αλβανίας.

ΓΙΑ ΤΟ ΘΕΜΑ ΤΗΣ ΠΑΛΗΟΧΩΡΑΣ ΜΙΑ ΕΠΙΣΤΟΛΗ

Κύριε Διευθυντά,

Διάβασα στην έγκριτη εφημερίδα σας (φύλλο Οκτωβρίου 1998) το δημοσίευμα της κ. Λίτσας Στρατηγού με τίτλο "Τα έργα στα Τριφυλλιάνικα" και συγχαίρω όλους εκείνους που συνέβαλαν ή θα συμβάλλουν στην εκτέλεσή τους.

Διερωτώμαι, όμως, αν τα παραπάνω έργα θα έχουν αξία, εάν τελικά υλοποιηθεί το έργο του βιολογικού καθαρισμού των ακαθάρτων λυμάτων του Ποταμού στα Τριφυλλιάνικα, όπως προβλέπεται από τη σχετική μελέτη και η διοχέτευση των λυμάτων αυτών, μετά την επεξεργασία τους, στην διερχόμενη από κει φυσική χαράδρα, η οποία καταλήγει στο αφθάστου φυσικού κάλλους φαράγγι της Παλιόχωρας.

Είναι φανερό ότι ανάμεσα σε λύματα και δυσοσμία, ούτε τη βρύση στη ρεματιά θα μπορεί κανείς να απολαύσει, ούτε και τον περίπατο προς τα "Σοβάλια".

Γι' αυτό ας μας πουν οι φίλοι μας Τριφυλλιάνοι, αν παράλληλα με τα εξωραϊστικά έργα που κατασκεύασαν ή πρόκειται να κατασκευάσουν και προκειμένου να έχουν αυτά πρακτική αξία, κινούνται να αποτρέψουν την καταστροφή του χωριού τους και του φαράγγιού της Παλιόχωρας από το αποχετευτικό έργο, που με επιμονή επιδιώκει να κατασκευάσει από 10ετίας και πλέον η κοινότητα Ποταμού.

Περιμένουμε απάντηση τουλάχιστον απ' αυτούς που συμμετέχουν ή συμμετείχαν στα κοινά.

Αθήνα 10 Οκτωβρίου 1998

Με εκτίμηση

Χαρ. Κορωναίος

Η οικοδόμηση στο Κάστρο Κυθήρων



Κάστρο Χώρας

ANEK LINES Ανέκαθεν Κυρίαρχη



- 30 χρόνια θαλάσσια εμπειρία
- Υπερσύγχρονος στόλος
- Σεβασμός στις ανάγκες των επιβατών
- Φιλική προσέγγιση
- Φροντίδα για άνετη διαμονή

ΕΛΛΑΔΑ - ΙΤΑΛΙΑ - ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΚΡΗΤΗ

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΕΣ ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΓΙΑ: ΠΕΙΡΑΙΑ - ΧΑΝΙΑ • ΠΕΙΡΑΙΑ - ΗΡΑΚΛΕΙΟ

ΤΑΧΤΙΚΕΣ ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΓΙΑ: ΠΑΤΡΑ - ΗΓΟΥΜΕΝΙΤΣΑ - ΑΓΚΩΝΑ

ΠΑΤΡΑ - ΚΕΡΚΥΡΑ - ΗΓΟΥΜΕΝΙΤΣΑ - ΤΕΡΓΕΣΤΗ

ΚΙΣΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΠΕΛΟΠ/ΣΟΣ - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

Πληροφορίες και έκδοση εισιτηρίων στα κεντρικά Προκτερία της ANEK και σε όλα τα συνεργεία με την ANEK ταξιδιωτικά γραφεία

Και φέτος το ΕΙ/Ο/Γ ΚΑΝΤΙΑ συνδέει, με τακτικά δρομολόγια, την Κίσαμο με τα Κύθηρα το Γύθειο, την Καλαμάτα και τον Πειραιά

Χανιά: ΠΛΑΤΕΙΑ ΣΟΦΟΚΛΗ ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ ΤΗΛ. (0821) 27500 - 27504
 Ρεθύμνο: ΛΕΩΦ. ΗΓ. ΓΑΒΡΙΗΛ 17 ΤΗΛ. (0831) 29874
 Ηράκλειο: 25ης ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 33 ΤΗΛ. (081) 222481-2, 223067, 346440-1
 Πειραιάς: ΑΚΤΗ ΠΟΣΕΙΔΩΝΟΣ 32 ΤΗΛ. (01) 4118811-16, 4133178
 Αθήνα: ΛΕΩΦ. ΑΜΑΛΙΑΣ 54 ΤΗΛ. (01) 3233481, 3233762, 3233119
 Πάτρα: UNITED FERRIES AGENCIES LTD., ΘΩΡΟΣ & ΑΜΑΛΙΑΣ 25 ΤΗΛ. (061) 226053 - 226850
 Ηγουμενίτσα: "REVIS" TRAVEL, ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 34 ΤΗΛ. (0665) 22104
 Κερκίρα: MANCAN TRAVEL, ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 38 ΤΗΛ. (0661) 24503
 Κίσαμος: ΣΗΡΟΥΧΑΚΗΣ ΕΜΜ. - ΟΔΟΣ ΠΑΝΗΓΥΡΑΚΗ ΤΗΛ. (0822) 22655
 Κύθηρα: ΡΟΡΦΥΡΑ TRAVEL - ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. (0735) 31888 -
 Γύθειο: ΡΟΖΑΚΗ ΣΟΦΙΑ - ΓΥΘΕΙΟ ΑΛΚΟΝΙΑΣ ΤΗΛ. (0733) 22207
 Καλαμάτα: K & S TRAVEL SERVICES - ΦΑΡΩΝ 186 ΤΗΛ. (0721) 87239

Όπως είναι γνωστό η "Κ.Ι." έγραψε στο προηγούμενο φύλλο σχετικά με την επιχειρούμενη οικοδόμηση κατοικίας στο Κάστρο της Χώρας. Ηδη έχουν γίνει σχετικές καταγγελίες και από το Επαρχείο Κυθήρων και από την Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών και ζητείται από τον υπουργό Πολιτισμού να αναπέμψει το θέμα της οικοδόμησης στο Κεντρικό Αρχαιολογικό Συμβούλιο.

Η υπόθεση - σύμφωνα με πληροφορίες - διερευνάται και σύντομα θα έχουμε τις σχετικές απόψεις του.

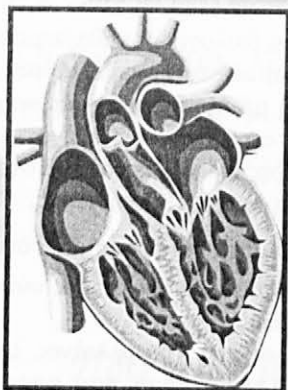
ΚΥΘΗΡΑΪΚΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ

ΙΑΤΡΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

ΤΑ ΟΦΕΛΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ

ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΥΧΗ ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΤΗΣ ΑΡΤΗΡΙΑΚΗΣ ΥΠΕΡΤΑΣΗΣ

Ζαφείρης Εμμ. Δαπόντες,
Καρδιολόγος, Διδάκτωρ Παν/μίου Αθηνών



Όπως έχουμε αναφέρει σε προηγούμενα άρθρα μας, η Ιδιοπαθής Αρτηριακή Υπέρταση είναι συχνή και ύπουλη νόσος, αφορά μεγάλο τμήμα του ενήλικα πληθυσμού μιας χώρας, η δε θεραπεία της γίνεται με υγιεινοδιαιτητικά και φαρμακευτικά μέσα. Για την αρτηριακή υπέρταση γράφονται περισσότερες συνταγές από ό,τι για οποιαδήποτε άλλη πάθηση, αποτελεί δε μία από τις συχνότερες αιτίες για επίσκεψη σε ιατρεία, εισαγωγή σε νοσοκομείο ή ακόμη και πρόκληση ανικανότητας για εργασία. Μαζί με την υπερχοληστερολαιμία και το κάπνισμα αποτελεί έναν από τους τρεις κύριους προδιαθεσικούς παράγοντες για καρδιαγγειακό κίνδυνο και ένας μεγάλος αριθμός θανάτων στις σύγχρονες κοινωνίες (θανάτων που θα ήταν δυνατόν να είχαν αποφευχθεί) αποδίδεται σε αυτήν.

Το ερώτημα είναι ποια είναι τα οφέλη από την επιτυχή θεραπεία της για έναν υπερτασικό ασθενή. Τα οφέλη βεβαίως είναι προφανή και ουσιαστικά, πάντα όμως στον ιατρικό κόσμο υπήρχαν και ερωτηματικά όπως π.χ. αν από την θεραπεία της υπέρτασης ωφελούνται το ίδιο οι πάσχοντες από ήπια υπέρταση με αυτούς που πάσχουν από βαρεία υπέρταση ή από ποιες επιπλοκές της νόσου προστατεύεται καλύτερα ο υπερτασικός ασθενής και σε ποιες επιπλοκές παραμένει εκτεθειμένος παρά την θεραπεία του.

Η απάντηση σε αυτά τα ερωτηματικά δόθηκε τις τελευταίες δεκαετίες από πολλές πολυκεντρικές μελέτες, με μεγάλο υπό εξέταση πληθυσμό η κάθε μία και με διάρκεια παρακολούθησής του υπό μελέτη πληθυσμού αρκετά έτη, πολλές φορές πέραν της πενταετίας. Τα συμπεράσματα λοιπόν από αυτές τις μελέτες είναι τα ακόλουθα:

1. Πρώτον όσον αφορά τους ασθενείς με βαριά υπέρταση, τα οφέλη ήταν σαφή από την αρχή της αντιυπερτασικής θεραπείας και τεκμηριώθηκαν επιστημονικά σε σύντομο σχετικά χρονικό διάστημα, περίπου δηλαδή από το πρώτο έτος της έναρξης της θεραπείας. Με άλλα λόγια είδαμε ότι ο καρδιαγγειακός κίνδυνος σε αυτούς τους ανθρώπους με βαριά υπέρταση μειώθηκε σημαντικά με την αντιυπερτασική θεραπεία.

2. Τι γίνεται όμως με τους ασθενείς εκείνους οι οποίοι έχουν ήπια υπέρταση και οι οποίοι τελικά αποτελούν και την πλειοψηφία του συνόλου των ασθενών; Εδώ τα αποτελέσματα των μελετών χρήζουν μιας καλύτερης ανάλυσης.

Α. Παρατηρήθηκε σαφής μείωση στα αγγειακά εγκεφαλικά επεισόδια και τους θανάτους που οφείλονται σε αυτά και αυτό έγινε φανερό σε όλες τις εργασίες. Και είναι εύλογο το αποτέλεσμα, αφού στα υπερτασικά άτομα το τοίχωμα των αγγείων υφίσταται ένα μόνιμο μηχανικό στρες με συνέπεια την γρήγορη καταστροφή του λόγω αρτηριοσκληρώσεως και αυτό ισχύει βεβαίως και για τα αγγεία του εγκεφάλου, είναι δε δυνατόν σε μία υπερτασική κρίση να γίνει ακόμα και ρήξη του αγγείου με συνέπεια την εγκεφαλική αιμορραγία (οι εγκεφαλικές αιμορραγίες αφορούν συνήθως τα πιο βαριά εγκεφαλικά επεισόδια και μάλιστα πολύ συχνά είναι θανατηφόρα). Εάν, λοιπόν, λόγω της θεραπείας της υπέρτασης αφαιρεθεί αυτό το μηχανικό στρες στο τοίχωμα των αγγείων, είναι εύλογο το θετικό αποτέλεσμα για την υγεία.

Β. Παρατηρήθηκε επίσης όφελος στους ασθενείς με ήπια υπέρταση όσον αφορά την τυχόν υπάρχουσα καρδιακή ανεπάρκεια, ή την επίπτωση στην τυχόν επιβαρυνμένη νεφρική λειτουργία, ή και με άλλες κάπως σπανιότερες επιπλοκές της υπέρτασης, όπως μείωση του κινδύνου να υποστεί ο ασθενής ανεύρυσμα της αορτής.

Νέες εκδόσεις:

Κοσμά Μεγαλοκονόμου :

"Μικρές Αλήθειες" (ποιήματα) Αθήνα 1998.

Το καινούργιο βιβλίο του εκλεκτού συμπατριώτη μας, χειρουργού Κοσμά Μεγαλοκονόμου αφιερωμένο "στην Αφροδίτη (όπως αναφέρει ο ποιητής) που γεννήθηκε και παραμένει στα Κύθηρα και στον Προμηθέα που θυσιάστηκε για να φωτίσει ο νους μας."

Οι "μικρές αυτές αλήθειες" του ποιητή ήταν τα πρώτα γραφήματα του που φιλτραρίστηκαν, γαλουχήθηκαν, γέννησαν "ιδέες και οράματα", έσμιζαν η ορμή και το αυθόρμητο με την ύστερη εμπειρία, η γνώση με την επίγνωση και δημιουργήσαν ένα πολύ ωραίο σύνολο κάποιες "μικρές αλήθειες" που αξίζουν τον κόπο να διαβάζονται.

Η "Κ.Ι." συγχαίρει τον αγαπητό Κοσμά για αυτήν την πολύ προσεκτική του δουλειά. Παραθέτουμε κάποιους στίχους στην Αφροδίτη (επιγράμματα).

Στην Αφροδίτη (επιγράμματα)

Α' Στων Κυθήρων τα' αφρόφωτο κύμα
το πανάρχαιο βήμα περνάς
Αφροδίτη, με Έρωτος νήμα
τον αδάμαστο Άδη νικάς

Β' Κάλλος υπέρτατον, κήρυξ αγάπης
αίνος Κυθήρων, αιγίς εραστών
Χαίρε Αφροδίτη, καρδιών η αστραπής
Χαίρε ενυπνία βροτών και Θεών

Γ' Αίνος αέναος, ύπατον κάλλος
Γαία Κυθήρων εγείρει Ναόν
Χαίρε Αφροδίτη, αμάραντον θάλος
Χαίρε λατρεία μυρίων λαών

ΧΑΡΑΛ.Ι. ΜΕΛΙΤΑΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

Κολοκοτρώνη 92 Πειραιάς - Τηλ.: 4112728
Fax.: 4223277

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟ ΥΛΙΚΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΧΕΛΟΠΛΑΚΕΣ -
ΚΟΚΚΙΝΗ ΠΕΤΡΑ
ΑΜΥΓΔΑΛΟΠΕΤΡΑ ΓΙΑ ΚΤΙΡΙΑ
ΚΑΙ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ ΧΩΜ/ΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΕΜΜΑΝ. Δ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΑΣ)

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ.: (0735)33470
ΚΙΝ.:095-224270

ΑΦΟΙ Γ & Ζ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ ΦΙΛΟΧΕΝΙΑ APPARTMENTS ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ



Γνωρίστε την Τσιριγώτικη φιλοξενία
μέσα από το άνετο και παραδοσιακό
περιβάλλον του Filoxenia Apartments
Αγία Πελαγία, Κύθηρα.
Τηλ. Κρατήσεων (0735)33610-33100
(01)4173542-4133573
Fax: 4133548

ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

Η "Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών" μόλις πληροφορήθηκε την ομόφωνη απόφαση του Κ.Α.Σ. δυνάμει της οποίας εξεδόθη οικοδομική άδεια κατασκευή κατοικίας σε απόσταση αναπνοής από τα τείχη του Μέσα Βούργου, συνεδρίασε και αποφάσισε ομόφωνα να διαμαρτυρηθεί έντονα στον υπουργό Πολιτισμού και να αναθέσει σε δικηγόρο την προσφυγή στο Σ.τ.Ε. για ακύρωση της απόφασης.

Η Εταιρεία, όπως και οι τοπικοί παράγοντες στο νησί πιστεύει ότι με την απόφαση αυτή του Κ.Α.Σ. ανοίγει ο δρόμος για οικοδόμηση του σπάνιου ομορφιάς, αλλά και με ιδιαίτερο αρχαιολογικό ενδιαφέρον τοπίου του Μέσα Βούργου, γεγονός που θα αλλοιώσει πλήρως τη μορφή της περιοχής αυτής, που παραμένει χωρίς παρεμβάσεις ειδικά μακρά σειρά ετών.

Η Εταιρεία θεωρεί σημαντική την κινητοποίηση όλων των πνευματικών ανθρώπων για τη σωτηρία της περιοχής Μέσα Βούργου και κρίνει θετική την μέχρι τώρα παρέμβαση του επάρχου, του προέδρου της κοινότητας Κυθήρων καθώς και την ερώτηση στη Βουλή και τη ανακοίνωση του Ομίλου Κυθηρίων Πανεπιστημιακών, πατώντας όλοι κατηγορηματικά αντίθετοι στην οικοδομική εκμετάλλευση της περιοχής.

Η Εταιρεία απέστειλε ήδη από 1.10.98 έγγραφη διαμαρτυρία και στον αρμόδιο υπουργό, ο οποίος εις εγκρίνει την παραπάνω απόφαση του Κ.Α.Σ. Συνέπεια των παραπάνω κινήσεων η απόφαση αναμειγνύεται στο Κ.Α.Σ. και συζητείται στις 21.10.98.

ΨΗΣΤΑΡΙΑ - ΤΑΒΕΡΝΑ

«Ο Μηνάς»

Φράτσια Τηλ.: 31386

Λειτουργεί χειμώνα - καλοκαίρι

ΠΛΟΥΣΙΑ ΣΥΛΛΟΓΗ

ΩΡΟΛΟΓΙΩΝ - ΚΟΣΜΗΜΑΤΩΝ - ΑΣΗΜΙΚΩΝ

TAKIS

Γρηγορίου Λαμπράκη 144 (πρ. Βασ. Σοφίας)
Πειραιάς, τηλ.: 4171615

Ειδικές τιμές για τους Τσιριγώτες



Α. ΚΑΛΦΑΣ

Κοσμήματα - Ωρολόγια

Πανεπιστημίου 73 Αθήνα

Τηλ.: 3211562

Φ. ΔΡΕΒΕΝΙΤΣΟΥ-ΚΑΛΑΪΤΖΑΚΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ-ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ

Επιστημονικός συνεργάτης

Οφθ/κής Κλινικής Πανεπιστημίου Αθηνών (Κ.Ο.Φ.Κ.Α.)

Ιατρείο: Πλατεία Βάσω Κατράκη 6
(3ος όροφος) Γλυφάδα-Τηλ: 9681477
(έναντι Εμπορικής Τράπεζας Γλυφάδας)

Ακτίνες Laser - Φακοί επαφής

Οικία: Τηλ: 9628093

Δέχεται με ραντεβού καθημερινά

Ξενοδοχείο «ΡΑΪΚΟΣ»



Από φέτος λειτουργούμε πάλι με τη διεύθυνση της Κας Ραϊκού

Διαθέτουμε τα παραδοσιακά δωμάτια με την καταπληκτική θέα στη Χώρα, το Καπνάλι και το Κάστρο. Παράλληλα στο χώρο της πισίνας λειτουργεί αίθουσα πρωινού και Snack Bar ανοικτή για όλο τον κόσμο που θέλει να μας επισκεφτεί.

Τηλ.: (0735) 31629, Φαξ.: (0735) 31801, Τηλ. Αθηνών (01) 2470522

Η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ ΣΤΗ ΧΙΟ



“ΧΑΡΙΝ ΛΟΓΟΥ ΠΑΡΑΣΧΟΥ ΜΟΙ ΔΕΣΠΟΙΝΑ
 ΟΠΩΣ ΆΣΩ ΕΝ ΎΜΝΟΙΣ ΓΗΘΟΜΕΝΟΣ
 ΤΗΣ ΣΕΠΤΗΣ ΣΟΥ ΕΙΚΟΝΟΣ ΤΗΝ ΕΥΡΕΣΙΝ”

Σ. ΚΑΛΟΥΤΣΗΣ

Γράφει ο Βασίλης Σταύρου Ιερέως Χάρος

Για ένα βιαστικό προσκύνημα στις πλησιάζουσες πατρίδες και τη φημισμένη Σμύρνη, βρέθηκα στο τέλος του καλοκαιριού, στα δύο μεγάλα λιμάνια του Ανατολικού Αιγαίου, στη Χίο και στη Μυτιλήνη.

Φυσικά δεν ήταν δυνατόν να βρεθώ στη Χίο και να μην επισκεφθώ την Ιερά Μονή Μυρτιδιωτίσσης, η οποία μόλις πέρυσι συμπλήρωσε τα εκατό της χρόνια.

Σε μία ειδυλλιακή τοποθεσία, λίγο έξω απ' το χωριό Βροντάδο, κοντά στη θάλασσα και δίπλα στον κεντρικό δρόμο που οδηγεί στα βόρεια, βρίσκεται η Μονή Μυρτιδιωτίσσης ή Μονή Μυρσινιδίου, όπου πολλοί ντόπιοι προτιμούν να αποκαλούν, από τοποθεσία (Μυρσινίδι) να μείνουν στο Μοναστήρι.

Πάνω από την κεντρική είσοδο της Μονής, υπάρχει επιγραφή που γράφει:

“ΗΔΕ Η ΜΟΝΗ
 ΩΚΟΔΟΜΗΤΑΙ
 ΑΠΑΝΗ ΠΟΥ ΕΚ
 ΤΟΥ ΕΥΑΝΔΡΟΥ
 ΤΗΣ
 ΧΙΟΥ ΒΡΟΝΤΑΔΟΥ
 ΑΡΧΙΜΑΝΔΡΙΤΟΥ
 ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΥ
 ΣΕΡΕΜΕΛΗ ΕΝ
 ΕΤΕΙ 1897”.

Πράγματι ο αείμνηστος Εφοκλής Καλούτσος, στην εισαγωγή της Ακολουθίας της Μυρτιδιωτίσσης, αναφέρει το όνομα αυτό, γιατί εκτός των άλλων, έκανε και την έκκτη έκδοση της παλαιάς ακολουθίας της Μυρτιδιωτίσσης του αοιδίμου Επισκόπου Κυθήρων Σωφρονίου του Παγκάλου. Γράφει κατά λέξη: “Εκτε έκδοσις ενόχου εν Πειραιεί και εκ του τυπογραφείου της εφημερίδος “Χρονογράφος” (οδός Κολοκοτρώνη 81) κατά το έτος 1902 υπό του ηγουμένου της εν Χίω ανεγερθείσης Ιεράς Μονής Μυρτιδιωτίσσης Αρχιμ. Χριστοφόρου Σερέμελη”.

Αφού περάσουμε τη μεγάλη εξωτερική πόρτα της Μονής, μπαίνουμε στο προαύλιο όπου στο μέσο

ευρίσκεται το καθολικόν και γύρω-γύρω τα κελιά.

Πριν μπούμε στην εκκλησία βλέπουμε τον τάφο του κτήτορος Αρχ. Χριστοφόρου Σερέμελη και άλλους δύο ακόμη τάφους, όπου είναι

αρκετά ευρύχωρη και περιποιημένη εκκλησία, ο ρυθμός είναι σταυροειδής με τρούλο. Επίσης τρούλο έχει και ο πρόναος ο οποίος μάλλον έχει προστεθεί μεταγενέστερα.

αδυνάτους, ενίσχυε και παρηγορούσε τους πονεμένους, αγκάλιαζε τα ορφανά και ήτο αφοσιωμένος ψυχή και σώματι εις κάθε έργον αποστολικόν”. Μοναδική του ψυχαγωγία ήταν να πηγαίνει πότε-πότε για ψά-

γίαν διά το μέγα τούτο Θαύμα. Μετ' άκρας ευλαβείας έλαβον την Αγίαν Εικόνα εις δύο τεμάχια όπως ήτο και την έφερον έξωθεν της θαλάσσης, χαίροντες και ευχαριστούντες ακαταπαύσεως των υπερευλογημένην”.

Στη συνέχεια ο Χριστόφορος κατάφερε να του παραχωρηθεί η τοποθεσία όπου είναι σήμερα κτισμένο το Μοναστήρι, εκεί έφτιαξε μία πρόχειρη παράγκα και τοποθέτησε μέσα την Αγία Εικόνα, έφτιαξε και κελάκι και εγκατεστάθηκε και ο ίδιος αφού παρητήθη από εφημέριος.

“Μαθών ο λαός της Χίου την ανεύρεσιν της Ιεράς Εικόνας, προσήρχετο από όλα τα μέρη της Νήσου και με κόπον και θυσίαν – διότι δρόμος τότε δεν υπήρχε και περιπατούσαν από βράχου εις βράχον – διά να προσκυνήσουν την Αγίαν Εικόνα της Μυρτιδιωτίσσης. Και ω του θαύματος!

Εκεί τυφλοί ανέβλεψαν, ανιάτως πάσχοντες εθεραπεύθησαν, λεπροί ιάθησαν και άλλα πολλά θαύματα έκανε η Παναγία, αφού με πίστιν και ευλάβειαν επεκαλούντο την Χάριν Της”.

Σιγά – σιγά ήλθαν και άλλοι μοναχοί και εγκατεστάθησαν εκεί μαζί του και ο Χριστόφορος πλέον ζούσε με την σκέψη πώς να κτίσει Μοναστήρι. Παρ' όλη την ευλάβειά του προς την Παναγία, εσκέπτετο να κτίσει Μοναστήρι επ' ονόματι του Αγίου Συμεών του Στυλίου, διά τον λόγον ότι, για την Παναγία πολλές εκκλησίες και Μοναστήρια είναι αφιερωμένα και πολλά πανηγύρια γίνονται για τη Χάρη Της.

Τη σκέψη του αυτή εξομολογήθηκε στον Πατριάρχη των Ιεροσολύμων Φώτιον, όταν το 1888 επήγε να προσκυνήσει τους Αγίους Τόπους και να πάρει την ευλογία του. Ο Πατριάρχης αφού τον άκουσε με προσο-

χή του απαντά: “Πάτερ Χριστόφορε, εάν είχα χρήματα και έκτιζα χίλιες εκκλησίες, θα τις έκτιζα όλες στις Παναγίας το Ονομα”.

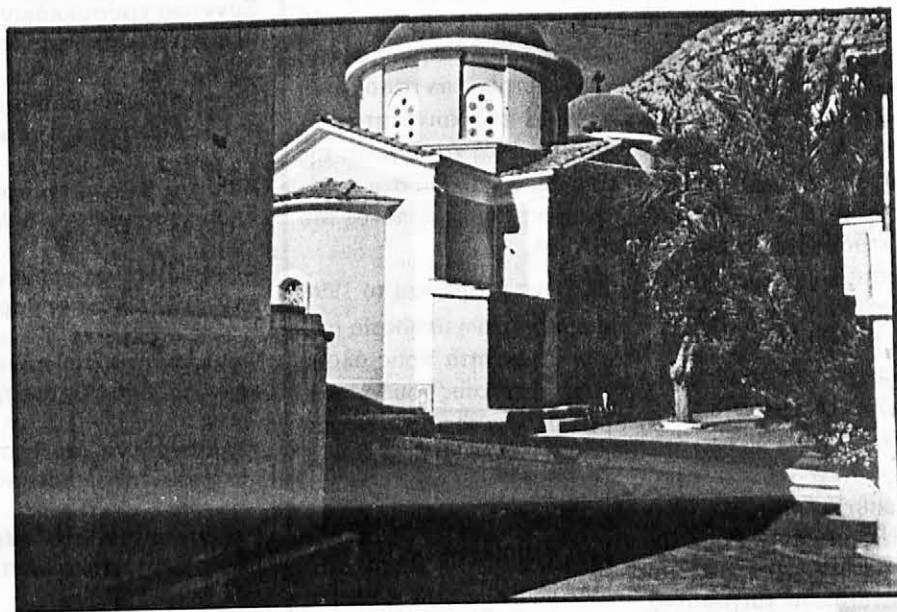
Αυτά τα λόγια του Πατριάρχου Φωτίου είναι η αιτία που αφιερώθηκε η Μονή στην Παναγία τη Μυρτιδιώτισσα για να δοξολογείται και στη Χίο το όνομά της. Όταν τα άκουσε αυτά τα λόγια ο Άγιος αυτός άνθρωπος είπε: “Είναι θέλημα Θεού να κτίσω το Μοναστήρι της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας, που εορτάζει στις 24 Σεπτεμβρίου και που αυτήν την εορτήν αγνοούσαν άπαντες”.

Ετσι ο Αρχιμ. Χριστόφορος με θάρρος και δύναμη ξεκίνησε τις εργασίες ανεγέρσεως του ναού, ο οποίος ύστερα από πολλούς κόπους, στερήσεις και υπεράνθρωπες προσπάθειες, εγκαινιάσθηκε το 1903 επ' ονόματι της Παναγίας Μυρτιδιωτίσσης. Ο ίδιος έγινε και πρώτος ηγούμενος της Μονής που ίδρυσε και συνέχισε να κατέχει το αξίωμα αυτό μέχρι την ανάπαυσή του, που έγινε το 1921.

Και κλείνοντας το ιστορικό της Μονής ο τρίτος κατά σειράν ηγούμενος στο φυλλάδιο που προαναφέραμε γράφει:

“Εν αυτό (το Μοναστήρι) σήμερα στεγάζονται και μονάζουν Μοναχοί υπό την Θεϊαν Χάριν της Παναγίας Μυρτιδιωτίσσης, η οποία είναι αστείρευτος πηγή ελέους και θαυμάτων, η γλυκιά ανακούφισης των ανθρώπων, η ενίσχυσις των πονεμένων, η παρηγορία των πενθούντων, η ιερά σκέπη των ναυτιλομένων, η Μητέρα και Προστασία κάθε Πιστού”.

Οκτώβριος 1998



ΤΟ ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΤΗΣ ΜΟΝΗΣ

Και τώρα γεννάται το ερώτημα. Γιατί ο μακαριστός Αρχιμ. Χριστόφορος Σερέμελης έκτισε σ' αυτήν την τοποθεσία αυτό το Μοναστήρι και γιατί το αφιέρωσε στην Παναγία τη Μυρτιδιώτισσα; Την απάντηση τη βρίσκουμε σ' ένα μικρό φυλλάδιο που έχει τίτλο “ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ” και το οποίο εκδόθηκε το 1986 από τον τρίτο κατά σειράν ηγούμενο της εν Χίω Ιεράς Μονής Μυρτιδιωτίσσης, τον Αρχ. Χριστόφορο Γεραζούνη, ο οποίος πέθανε το 1994.

Σύμφωνα λοιπόν με όσα αναφέρονται σ' αυτό, ο κτήτωρ της Μονής, “ήτο γόνος πολυμελούς αλλά Χριστιανικής οικογενείας που από παιδί έτρεφε θεϊόν ζήλον και έρωτα προς την Ιερωσύνην και επεδίωκεν να ζήσει βίον Μοναχικόν.” Σε ηλικία 15 ετών έγινε μοναχός, στα 20 διάκονος και στα 21 ιερέας.

Ως εφημέριος ανέπτυξε μεγάλη δράση εις την ενορία του, “βοηθούσε τους

ρεμα με τον αδελφό του Δημήτρη, που είχε βάρκα δική του.

Κάποτε λοιπόν που τα δύο αδέρφια ευρίσκονταν με τη βάρκα στη θάλασσα περιοχή κάτω απ' την τοπο-



θεσία που σήμερα ευρίσκεται το Μοναστήρι, είδαν να επιπλέουν στη θάλασσα δύο μικρά σανιδία.

Τότε λέγει ο Χριστόφορος στον Δημήτρη. “Πλησίασε να πάρουμε τα δύο αυτά σανιδάκια. Και ω του θαύματος! Μεγάλη η δόξα Της! Μεγάλο τ' όνομά Της! Ητο η Αγία Εικών της Παναγίας Μυρτιδιωτίσσης.

Με πάλλουσιν από συγκίνησιν καρδιάν ευχαρίστησαν τον Θεόν και την Πανα-

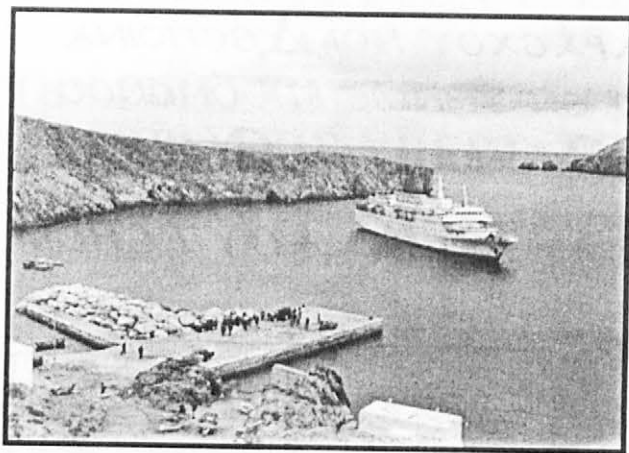
Δικηγορικό Γραφείο
 ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΝΙΚ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

Αριστοτέλους 1-3 και Σωτήρος (1ος Όροφος)
 Πειραιάς 185 36 (όπισθεν Δημαρχείου)
 Τηλ.: 4127646, 4126230



Νέα της κοινότητας Αντικυθήρων

Γράφει ο Μαθιός Αγγελιουδάκης



1. Με το αριθμ. 213/24.08.1998, κατεπίγειν έγγραφο της κοινότητας Αντικυθήρων, προς τη Δ/ση Θαλάσ. Συγκοινωνιών του υπ. Εμπορ. Ναυτ. ζήτησε την έγκυρη μίσθωση κύριας άγονης ακτοπλοϊκής γραμμής για το χρονικό διάστημα από 01.11.1998 έως και 30.4.1999, με προτεινόμενο δρομολόγιο κατάλληλου πλοίου (ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ - ΚΙΣΣΑΜΟΣ). Το αίτημα ζήτησε η κοινότητα να τεθεί υπόψη της αρμόδιας ακτοπλοϊκής επιτροπής, σύμφωνα με τις διατάξεις του Ν.Δ. 187/1993, άρθρα 176 και 177 "περί Κ.Ν.Δ." (ΦΕΚ 261 Α').

2. Ολοκληρώθηκε από τις υπηρεσίες της ΔΕΗ η επέκταση του δικτύου ηλεκτροδότησης στους οικισμούς Χαρχαλιανά, Αλεβιζιανά, Μπαντουδιανά, μέχρι και τον Α/Τ ΟΤΕ Αντικυθήρων, ταυτόχρονα ολοκληρώθηκαν και οι προβλεπόμενες εργασίες στο εργοστάσιο παραγωγής της ΔΕΗ και εντός των προσεχών ημερών θα ηλεκτροδοτηθούν οι ανωτέρω οικισμοί. Το έργο επέκτασης του δικτύου ανήλθε στο ποσόν των 8.500.000 δρχ. Από την κοινότητα ζητήθηκε επίσης και έχει συνταχθεί η μελέτη επέκτασης του δικτύου της ΔΕΗ και στους οικισμούς ΚΑΤΣΑΝΕΒΙΑΝΑ και ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑΝΑ, προϋπολογισμού επίσης 8.500.000 δρχ. ενώ αναμένεται η χρηματοδότηση για την εκτέλεσή του.

3. Ανατέθηκε σε ιδιωτικό μελετητικό γραφείο η εκπόνηση μελετών χωροθέτησης και περιβαλλοντικών επιπτώσεων του ελικοδρομίου Αντικυθήρων, η εκπόνηση των εν λόγω μελετών θα

ανέλθει στο ποσόν των 2.360.000 δρχ. Η κοινότητα επιχορηγήθηκε για το σκοπό αυτό με ποσό 2.000.000 από το πρόγραμμα ΣΑΤΑ 1998, ενώ στη δαπάνη συμμετέχει η κοινότητα από ίδιους πόρους με το υπόλοιπο ποσόν, ήτοι 360.000 δρχ.

4. Εγκρίθηκε από τον ΟΤΕ μετά από πάγιο αίτημα της κοινότητας, η τηλεφωνοδότηση του νησιού και μέχρι το πρώτο τρίμηνο του 1999, όπως διαβεβαίωσε την κοινότητα, ο ΟΤΕ, θα εγκατασταθεί το κατάλληλο μηχάνημα παροχής τριάντα (30) τηλεφώνων, συμπεριλαμβανομένων και καρτοτηλεφώνων (υπαίθριου χώρου).

Εξάλλου με το αριθμ.250/98 έγγραφό της, η Κοινότητα ζήτησε από την "COSMOTEL" Δ/ση Κατασκευών, την τοποθέτηση στο νησί, συστήματος κινητής τηλεφωνίας "DCS 1800" προς πληρέστερη εξυπηρέτηση των κατοίκων και των επισκεπτών του νησιού.

Ακόμα η κοινότητα ήλθε σε επαφή με την "PANAFON" για την εγκατάσταση κεραίας κινητής τηλεφωνίας. Η άνω εταιρεία ανταποκρίθηκε και επέλεξε την περιοχή "Πλαγιάρα" και εντός των προσεχών ημερών πρόκειται να ξεκινήσει τις εργασίες εγκατάστασης της κεραίας.

5. Με τα αριθμ. 618-619/9.9.98 έγγραφά του, το Νοσοκομείο Κυθήρων απάντησε στην κοινότητα για το αίτημα εξοπλισμού του Περιφερειακού Ιατρείου Αντικυθήρων, και αναμένεται ότι σύμφωνα με την αριθμ. 17/1998, απόφαση του διοικητικού συμβουλίου του Νοσοκομείου, να γίνει η προμήθεια ειδών εξοπλισμού σύμφωνα με την πρόταση

της κοινότητας και την αξιολόγηση των υπαρχουσών αναγκών, ύψους 3.000.000 δρχ.

6. Με ποσόν 799.311 δρχ. που διέθεσε η κοινότητα, ολοκληρώθηκε η διάνοιξη και η τσιμεντόστρωση δρόμου προσέλασης στην νέα δημιουργηθείσα μικρή παραλία στον όρμο του Ποταμού.

Με ποσόν 1.000.000 που διετέθη τσιμεντοστρώθηκε εκ νέου ο χώρος διαχείμασης των αλιευτικών σκαφών (σέρσιμο).

Με ποσόν 5.000.000 ολοκληρώθηκε η κατασκευή ομβροδεξαμενής στην περιοχή "Μύλους" (ευρύτερη περιοχή οικισμ. Ποταμού και Χαρχαλιανών) και πρόκειται να εξυπηρετήσει τις ανάγκες στην ύδρευση των ζώων.

Το έργο αυτό έχει προϋπολογισμό 5.900.000 και χρηματοδοτήθηκε από το πρόγραμμα βελτίωσης βοσκοτόπων του υπ. Γεωργ. με ποσόν 5.000.000 δρχ., η ίδια συμμετοχή της κοινότητας θα ανέλθει σε ποσοστό 10%, δηλαδή 500.000 δρχ.

Με ποσόν 2.000.000 δρχ. εκτελέστηκε το έργο προστασίας κατά μήκος του ρέματος οικ. Ποταμού με την κατασκευή τοίχου από την πηγή του Ποταμού μέχρι το αλιευτικό καταφύγιο του νησιού.

Με ποσόν 2.360.000 δρχ. εκτελέστηκε το έργο με τον ειδικό τίτλο "Κατασκευή Τεχνικού Απορροής Ομβρίων". Συγκεκριμένα στο έργο αυτό κατασκευάστηκε ιρλανδική τάφρος, πλησίον της δεξαμενής υδρεύσης στον οικισμό του Ποταμού καθώς και η κατασκευή λιθοδομής σε παρακείμενη ιδιο-

κτησία κληρονόμων Γεωργ. Πλουμίδη, που είχε υποστεί ζημιές από τα όμβρια ύδατα. Με ποσόν 600.000 δρχ. κατασκευάστηκε έργο απορροής ομβρίων και μερική τσιμεντόστρωση του δρόμου "Πέρα Χαρχαλιανά".

Η κοινότητα έχει στη διάθεσή της ποσό δρχ. 400.000 για την μερική αντικατάσταση κουφωμάτων του Δημ. Σχολείου και ποσόν 500.000 δρχ. για την υγειονομική ταφή των απορριμμάτων.

7. Από τον καύσωνα που επικράτησε στα Αντικύθηρα την 03.07.1998, προξενήθηκε ζημία σε οκτώ (8) παραγωγούς και σε σύνολο 15 στρεμμάτων αμπελώνων. Από τον ανταποκριτή ΕΛ.Γ.Α της κοινότητας, έγινε σχετική καταγγελία της ζημιάς, την οποία στη συνέχεια εκτίμησε γεωπόνος του ΕΛ.Γ.Α.

8. Συνεχίστηκε και το 1998 η παρεχόμενη υπηρεσία από την κοινότητα προς όλους τους κατοίκους του νησιού, με την μεταφορά του υπηρετούντος στο Περιφερειακό Ιατρείο, ιατρού (Σπίτι-Σπίτι) προς τακτική επίσκεψη όλων των κατοίκων.

9. Αυξημένη ήταν η κίνηση των επισκεπτών στο νησί το καλοκαίρι, χάριν στις προσεγγίσεις των ferry-boat "KANTIA" και "ΝΗΣΟΣ ΚΥΘΗΡΑ".

10. Πραγματοποιήθηκε στο λιμεναρχείο Καψαλίου η δημοπρασία για την μεταφορά του ταχυδρομικού σάκου στα Αντικύθηρα. Μειοδότης ήταν ο κ. Αθανάσιος Κοντολέων με αλιευτικό σκάφος ιδιοκτησίας του.

Οι εκλογές στα Αντικύθηρα

Με τις εκλογές στα Αντικύθηρα, όπως είναι γνωστό είχαμε την πολυτέλεια των δύο συνδυασμών και τελικά εμφανίστηκε το σπάνιο φαινόμενο να ισοψηφίσουν λαμβάνοντας ο καθένας από 34 ψήφους. Έτσι θα γίνει κλήρωση στην Νομαρχία μεταξύ των δύο συνδυασμών και όποιος εκλεγεί θα αποτελέσει την πλειψηφία στην Κοινότητα Αντικυθηρίων. Των δύο συνδυασμών ηγούνται οι κ.κ.:

Διονύσης Προγουλάκης και Ανδρέας Χαρχαλάκης.



ΙΑΤΡΕΙΟ
ΕΝΔΟΚΡΙΝΟΛΟΓΙΑΣ ΔΙΑΒΗΤΟΛΟΓΙΑΣ
ΜΕΤΑΒΟΛΙΣΜΟΥ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Π. ΑΝΔΡΙΑΝΟΣ
ΕΝΔΟΚΡΙΝΟΛΟΓΟΣ - ΔΙΑΒΗΤΟΛΟΓΟΣ

ΕΠΙΚΟΥΡΟΣ ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ
ΣΧΟΛΗΣ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΩΝ ΥΓΕΙΑΣ & ΠΡΟΝΟΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΟΥΝΤΟΥΡΙΩΤΟΥ 153
4ος όροφος, ΠΕΙΡΑΙΑΣ (έναντι Δημοτικού Θεάτρου)
Ραγτεβού στο Τηλ.: 4126115

Αναλαμβάνονται πάσης φύσεως
Ηλεκτρολογικές - Μηχανολογικές
Εγκαταστάσεις και Μελέτες

ΓΙΑΝΝΗΣ ΠΑΥΛΑΚΗΣ
ΣΤΑΥΡΟΣ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

Κρυστάλλη 10 Αγ. Δημήτριος Τηλ.: 9712419, 9215278, (0735) 33382, 33777.
Η εικόνα της πείρας μας αποτελεί εγγύηση

Από τον εξαιρετον συμπατριώτη μας κ. Διονύσιον Κ. Γαλανάκη, ιατρόν από την Αμερική ελάβαμε το παρακάτω ποιηματάκι:

ΑΝΑΜΝΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΝΗΣΙΟΥ ΜΟΥ

Νησί μου όσα κι αν θωρώ κι όπου αν ταξιδεύω
σαν ξεπαχνίζουν ώρες μου να σε σκεπτώ γυρεύω.

Όταν μου τα θυμίζει ο νους θέλει να ρθεί κοντά σου
να ξαναβλέπω χαραυγή κι ηλιοβασίλεμά σου.

Στ' ανόθευτα λημέρια σου γυρνά και περουργίζει
όταν η θύμηση κοντά σου θέλει ν' αρμενίζει.

Να 'τανε όλα κοντινά κοντά σου να συχνάζω
για λίγο να ξεκουραστώ μα και να ξεκουράζω.

Για και χαρά σου Ποταμέ με τσ ανοιχτές σου αγκάλες
που με ανακούφιση κερνάς περάτες και ψαράδες.

Σπίτι μου μ' αναστεναγμό θωρώ σε και λυπούμαι
περιβολαινίες μέρες μου στο νου γοργοπετούνε.

Σαν σε θωρώ σ' όνειρα ο νους τρέχει και ταξιδεύει
και περασμένες μου χαρές πάλι να βρει γυρεύει.

Σύννεφα χρυσοκόκινα ήλιος σιγανεβαίνει
κι άρωμα θύμιοι που κερνούν τη λύπη μου ελαφραίνει.

Αγαπητά μου πρόσωπα είδα πολλά να πούμε
παλιά και νέα τις στιγμές να τις σιγοπερνούμε.

Είδα πενθούν μαυροφορούν συχνά πικροπονούνε
άκουσα πόνο που 'θελαν να τον συμμεριστούνε.

Βάσανα, πόνοι, στεναγμοί, σπιτιές συχνοπικραίνουν
κάνε το Θεέ μου οι βαριές μέρες τους να ελαφραίνουν.

Όμως αγάπη, συμπόνια κάθε σπιτιά στολίζει
και φιλοξενία αδελφική το νου μου πλημμυρίζει.

Χελιδονάκι να χαρείς στη γειτονιά μου φτάσε
και στου σπιτιού σε μια γωνιά ψηλά φωλιά σου φτιάξε.

Πες στους διαβάτες πέρασα κι εγώ κι αναζητούσα
μέρες παλιές μου και πικρές που κει μικρός περνούσα.

Πες τους πως άνθρωποι εκεί μόνο χαρά ραντίζουν
στους ξένους π' έλαχε να δουν και να καλωσορίζουν.

Αν την αυγή διαβούν κορφές και δούνε περιγιάλι
κι αν τ' Αγίου Μύρου πιουν νερό θα θέλουν να 'ρθουν πάλι.

Αν και καημούς και βάσανα πολλές σπιτιές περνούνε
γεμίζουν μόνο με χαρά να σε καλοδεχτούνε.

Όπως στο κρύο ηλιοφεγγιά ζεσταίνει όποιον διαβάτη
μοιράζουν αβασίλευτα φιλοξενιά κι αγάπη.

Στο πανηγύρι να 'ρθουνε που τις χαρές σκορπάνε
τραγουδι και καλή καρδιά όλοι τους θα κερνάνε.

Πες τους αδελφια κι αδελφές είν' όλοι εκεί στον ξένο
κι αισθάνομαι σαν σπίτι μου όπου βρεθώ κι αν μένω.

Αν χωριανό ή χωριανή τους έλαχε να δούνε
πάντα να καλοχαιρετούν γιατί όλοι αδελφια μου 'ναι..

Πες τους πως κει ξεκίνησαν κ' είναι πετυχημένα
πολλά πολλά ικανά παιδιά στο κόσμο σκορπισμένα.

Κι όταν ξαναγυρίζουνε παλιά να ξαναδούνε
κερνούν την καλοσύνη τους σε όποιον συναντούνε.

Η θάλασσα' ναι στο νησί σαν δροσερή ποδιά του
μ' αν ο βοριάς σκληροφυσά μένουν πολλοί μακριά του.

Βοριά μου μάγια μου' κανες τα κύματ' αφρισμένα
βράχοι, λιμάνι, ακρογιαλιές είν' όλα ασπρολουσμένα.

Μέρες επαφύσεξες, θάλασσα αγριεμένη
και μ' έκλεισες να χορτασθώ την γη την παينهμένη.

Θωρώ γεμνά π' αφοβήστα φουρτούνα σου θωρούνε
κι αγόγγυστα κακοκαιριές σου αντέχουν και περνούνε.

Ζωγράφισες σ' ακρογιαλιές κυανόλευκες κουρτίνες
και φύλλα πιάσανε χώρο σ' όλες τις κρεβατιές.

Σαν εκουράστηκες κι εσύ κι εσώπασε σου η φόρα
μ' άφησες κι ξεκίνησα για μακρινή μου χώρα.

Πετράδια μέσα τους μορφές που γεννάς σου εμφανίζου
πήρα νησί μου τις στιγμές κοντά σου να θυμίζου.

Δ.Κ.Γ.

Main News

(continued from page 1)

By Helen Tzortzopoulos

The result came as a surprise to many - particularly to a large number of Athenian Kytherians who tend to think that they hold the casting votes in the palms of their hands and that Kythera is theirs to do as they wish. The outcome was a silent cry and show of strength by local people that Kythera should be governed by those who live and work there twelve months of the year.

What had started out as an honourable battle between the three factions ended up in a "fiasco". Politics in any shape or form is a fiasco and unfortunately, Kytherians were subjected to just that! The votes that the three contending parties won in the first round were:

a) "Independent United Movement

(Artemis Kalligeros) - 1.032

b) For Kythera 2000 (Emmanuel Casimaty) - 914

c) Pan-Kytherian Independent Fighters Movement
(Dr. George Stratigos) - 724

In Greece there is no absentee voting. You have to report to your place of registration to vote so whenever there are elections there is a mass movement of voters from the city to the country or to the islands. Great efforts are made to bring these voters to the polling booths - every vote counts and a strong presence can change the outcome particularly in small rural areas. The boat to Kythera from Piraeus on the two Fridays (9th & 16th Oct.) preceding the elections was full of voters agog with anticipation and excitement - their destination inevitably one of the small villages or townships of Kythera. This year state politics did not govern local politics. The issues were strictly native. The three parties each produced electoral material worthy of any major political group advocating their agenda and candidates spoke at public rallies in Hora and Potamos.

On the Wednesday evening, the 14th October, candidates belonging to the Kalligeros team spoke at Potamos. Karava's Mayor, Kostas Faros, an accomplished orator thrilled the crowds with his vision and enthusiasm. Then the next day, tragedy struck. Late in the afternoon the 42 year old Mayor of Karava died suddenly from a heart attack - just months short of his first four year term. With him died the hopes of many Karavites and Kytherians. Together with Mayor Artemi Kalligeros of Hora and Panagioti Protosaltis Mayor of Potamos, they had promised to work towards a united Kythera in the hope of abolishing that invisible dividing line of the "mesa" and "exo" municipalities - a barrier which local "politics" had managed to revive in recent years.

Representatives from all parties, business associates and hundreds upon hundreds of Kytherians paid their respects at the fu-

neral the next day. Many readers will know Kosta Faros not only as Mayor of Karava, but as proprietor of "Amiriali" the open air restaurant which he and his wife Stella lovingly restored and decorated within the magnificent natural setting of Karava's spring waters. Kosta Faros has left a legacy of public works within the shire of Karava that few local leaders have achieved in several terms let alone one incomplete term. He was full of dreams and programs for the future many of which he realised in his short lifetime. Perhaps his greatest legacy culminated in the twinning ceremonies bonding the people from Karava of Cyprus and Kythera's Karavites in 1996 & 1997 - a relationship which has since stretched outside the boundaries of Karava and has taken on Pan-Kytherian proportions. Few people are endowed with such driving force and inspiration. Kosta Faros' absence will not go unnoticed.

Even though the Kytherian community was numbed at the untimely death of Kostas Faros, the electioneering had to continue. As no party managed to gain an outright majority on the 11th, the next round of elections were scheduled for the 18th October and contenders would be the two parties which had tallied most votes - that of Artemis Kalligeros and the other Emmanuel Casimaty. Dr. Stratigos had to step aside. But step aside he didn't! Suddenly all the reasons he had for establishing a third party were forgotten. At an exuberant meeting held in the platea of Potamos on the 16th October he rallied to the side of the Casimaty team - encouraging his 700 and so voters to vote Casimaty.

The tension on election night was incredible as people waited outside the electoral offices to hear the official results. Many gathered in the town squares, others gathered at homes recording the results as each official count was announced. The two parties were neck to neck. Tension increased and time seem suspended as we waited and waited for that final result from Livadi....

And the winner was.....

Artemis Kalligeros - 1279

Emmanuel Casimaty - 1231

It was so, so close. However, the message has come over loud and clear. It took two parties combined to contest Kalligeros' party which was strongly supported by the "EXO" municipalities of Karava, Potamos, and Logothetianika - the northern sector of the island which had up to now little voice in local government policies. The "Independent United Movement" candidates were predominantly local people whereas "For Kythera 2000" a large number of professional Athenian Kytherians constituted the ballot paper.

Congratulations and good luck to the new Lord Mayor of Kythera as his road will certainly be tough and hazardous. It will be a period of trial and error as thirteen small councils will be amalgamating. The local offices in each shire will be maintained and manned by the shire secretary who we understand will carry out limited duties on behalf of the Council such as issuing birth and death certificates etc. This of course will keep 13 people in a job! However, the status and position of the office of the Eparheio as of 1st January 1999 has yet to be defined. As a number of people have been employed since its establishment the question arises as to whether the Eparheio will be incorporated into the new Council or will it function as a separate entity. If so, what is the fate of the position of Eparho - a position which has yet to be officially abolished by the government. To date, the Eparho acted as Prefect of the island under the umbrella of the Nomarhia of Piraeus. As of 1st January 1999 we will have one Mayor of the island under the same umbrella. Could we be heading for double trouble?

The new 15 member Council comprises 9 from the winning party, 4 from the second runner up and 2 from the third con-

tender, plus the presiding Mayor who does not have a vote. Aside from the nominations for Councillors, each shire had a number of nominations for local representatives. Of those elected, the representatives from the three largest shires, Hora, Potamos and Livadi form part of the Municipal Council. Therefore the winning team is officially made up of the Mayor, 6 Councillors and the 3 local representatives. The elected members of the new Municipal Council take up duties as from the 1st January, 1999, and are:

Artemis Kalligeros (Mayor)

Panagiotis Protosaltis

George Gatsios

Emmanuel Trifillis

George Leontsinis

Emmanuel Lourandos

Eustratios Koronis

Panagiotis Casimati *

Haralambos Dapontes *

Irene Veneri-Travassaros *

Emmanuel Casimaty

George Cominos

Kosta Kalligeros

Emmanuel Stathis

George Stratigos

Panagiotis Stratigos

For us Kytherians it should really make no difference who won the election. It is a time to put petty politics and difference aside and all help - not hinder - the newly elected Mayor get on with his job - whoever it may be. One thing all contenders had in common was love for their island and contempt for their opponents! The next few years will be crucial. Kythera - our very special island - has reached a point where its development has proceeded smoothly and efficiently, at the same time maintaining its unique charm and character. We Kytherians, must not allow anything, or anyone, to change this.

On the 22nd October, the constitution of the newly formed shipping company ANTENE was officially signed and sealed. This joint Cretan and Kytherian enterprise is on its way to purchasing the vessel that is to serve Crete-Kythera-Kalamatta. Signing on behalf of the Kytherian investors were Mr. Emmanuel Casimaty (Eparhos), Mr. George Leftheris and Mr. Vasili Leftheris. We understand that a suitable vessel has already been found and so we look forward to further developments very shortly.

It is said that the F/B "MARIA PA" will be resuming services to Kythera after a most unsuccessful season in the Cycladic islands. The vessel's absence was certainly felt over the summer season. At least now if this is the case, the island will have regular daily services with the mainland with both "NISSOS KYTHERA" and the "MARIA PA". If the new ANTENE vessel (which we understand will be named "MYRTIDIOTISSA") is put into service, Kythera's transport problems for the present will be resolved.

The new Bishop of Kythera, Kirillos Christakis, 60 years of age from Arcadia, was ordained last week in a ceremony at the Athens Cathedral and will very soon be taking up his throne in Kythera. Hopefully the new Bishop will soon put his house in order and all ecclesiastical matters will henceforth run smoothly.

THE IMPERIO INSURANCE CO LTD

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ
ΑΣΦΑΛΕΙΑΙΚαραϊσκού 117 - Πειραιάς Τηλ. Γραφείου: 4113853 - 4126065
Οικία: 4172305 - ΕΤΑΙΡ.: 7755031-36

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

Π. Δ. Ε. Β. Ε. Δ. Σ. Τ. Ο. Λ. Α. Ν. Ο. Ν.

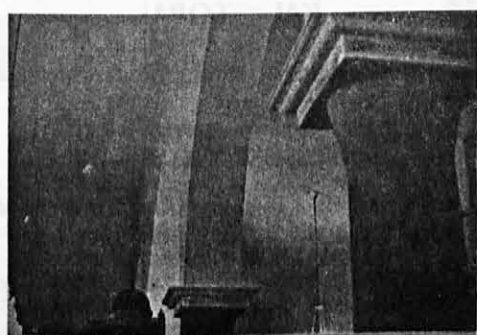
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ - ΠΑΙΔΟΟΔΟΝΤΙΚΟΣ

Οικία: Κηφισίας 188 - Τηλ. 8142428

Ιατρείο: Βασ. Κωνσταντίνου 36, Κηφισιά, Τηλ. 8084001

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α. ΤΣΟΛΑΚΟΣ

Αναλαμβάνουμε
υπεύθυνα παντός είδους τύπου σχέδια
Ταχεία εξυπηρέτηση και λογικές τιμές
Τηλ.: 0735-31389
ΠΙΤΣΙΝΙΑΝΙΚΑ ΚΥΘΡΑ

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ

• ΛΑΔΙΑ - ΚΡΑΣΙΑ - ΧΑΡΤΙΚΑ
• ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΑ - ΕΙΔΗ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ
• ΠΑΛΑΝΙΑ: Μ. Α. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 9
(κεντρικές αποθήκες)
ΤΚ. 190 02 - ΤΗΛ.: 6642705 - ΦΑΞ: 6028050

ΝΙΚΟΣ ΛΑΒΑΡΗΣ

• ΣΤΡΑΠΟΔΙ ΑΠΟΘΗΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΚ. 80100 - ΤΗΛ.: Ε(0735) 31730 - 31330

• ΚΑΨΑΛΙ: ΜΙΝΙ ΜΑΡΚΕΤ ΚΑΙ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΩΜΑΤΙΑ

ΤΚ. 80100 - ΤΗΛ.: (0735) 31847 - 31457

ΔΕΙΒΑΔΙ: Σούπερ Μάρκετ (όλο το χρόνο)

Τηλ. (0735) 31395

ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ ΥΓΡΑΕΡΙΟ

ΣΕ 1/2 ΤΑ ΧΩΡΙΑ

ΑΔΙ ΤΟΥΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΥΣ ΜΑΣ

ΗΛΕΚΤΡΑΓΟΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

INK

ΟΛΕΣ ΟΙ ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ, ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΙΔΗ, ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ, VIDEO, HI-FI, ΒΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ

GENERAL ELECTRIC, Miele, Electrolux, ZANUSSI, AEG, PHILIPS, Whirlpool, SIEMENS, SONY, PIONEER

ΣΙΕΛΟΣ 200 ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

το συγκρότημα δίπλα σας

ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
1ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΛΙΒΑΔΙ Τηλ./FAX 31720 31719
2ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΠΟΤΑΜΟΣ 33620

ENGLISH SECTION

Christmas Picnic



Once again, after such a successful Father's Day Picnic, the Kytherian 4WD and Recreation Club will be organising our annual Christmas Picnic.

All children can meet Santa and receive their present. This year we will be providing a **FREE** sausage sizzle and drinks.

Details are:

Date: Sunday, 6th December, 1998

Time: From 11.00 am,

Santa will arrive at 2.00 pm

Venue: Yarra Bay-off Yarra Road, La Perouse (south end near Yarra Sailing Club)

If you would like your children to receive a present from Santa you must complete the Christmas present application from included with this newsletter and return it to the postal address indicated on the form together with your payment of \$15/ child **NO LATER THAN**

7th NOVEMBER, 1998.



Κυθηραϊκή Ιδέα: 19 Χρόνια Ενημέρωσης

ΝΤΕΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.

ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

Αναλαμβάνονται υπεύθυνα και με συνέπεια:

1. Γεν. έρευνες και αναζητήσεις
2. Εσωτερικού - Εξωτερικού
3. Παρακολούθησεις
4. Τηλεφωνογραφίες
5. Επιτηρήσεις ανηλίκων
6. Εμπροσθομηχανικές Έρευνες

Πλ. Ομόνοιας 9, 104 31 ΑΘΗΝΑ

Τηλ.: 5235373, 5235376 - 8ος όροφος Γραφείο 12

Τηλ. νυκτός: 9026043

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΔΟΜΝΑ
ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ
ΒΑΣΙΛΙΚΗ
ΧΟΛΕΒΑ
ΔΗΜ.
ΚΑΛΑΝΤΖΗΣ
& ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΕΣ - ΠΟΛ.
ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ

- μελέτες - κατασκευές
- οικοδομ. άδειες
- αναπαλαιώσεις
- κτιριακές επισκευές
- τουριστικές εγκαταστάσεις

Αθήνα: Τηλ. 6912653-8838875
Κόθηρα: Τηλ. (0735) 31364

«ΒΕΣΤΡΟ Μ»
Κ. ΠΑΥΛΗΣ
Π. ΘΕΟΦΑΝΟΥΣ

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ
ΕΝΙΣΧΥΜΕΝΩΝ
ΚΑΙ
ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΩΝ
ΣΤΡΩΜΑΤΩΝ

ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ
ΛΑΜΠΡΑΚΗ 9
ΠΕΙΡΑΙΑ
ΤΗΛ.: 4112244 -
9417311

Kytherian 4WD
and Recreation Club

NEW YEAR'S EVE BEACH PARTY

The 4WD club is organising the above event on Thursday night, 31 December 1998 from 7.30 p.m.

The venue will be Boat Harbour, Kurrumbidgee where access is only by 4WD vehicles. BYO everything, BBQ facilities supplied.



Come and watch the sunset and say goodbye to 1998 under the stars - then welcome in the new year 1999 watching the sun rise!

For more information,

please contact:

Angelo Andrew - 95468090

Peter Notaras - 95229210

Peter Jannes - 0419993000

John Faros - 95332554

John Tzannes - 93493152

“Κυθηραϊκή Ιδέα” η συσπείρωση των Κυθηραϊκών Ιδεών

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΕΥΘΕΡΗ, M.S. CCC - SLP

Παθολόγος Λόγου και Ομιλίας

• ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΠΤΥΧΙΑΚΕΣ
ΣΠΟΥΔΕΣ ΣΤΙΣ Η.Π.Α.

• ΜΕΛΟΣ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ
ΠΑΘΟΛΟΓΩΝ ΛΟΓΟΥ ΚΑΙ ΟΜΙΛΙΑΣ



(AMERICAN SPEECH - HEARING ASSOCIATION)

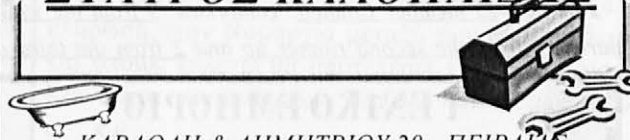
Σωτήρος Διός 49 Πειραιάς - Τηλ.: 4133509

ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΕΙΔΙΚΩΝ

ΣΤΙΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ ΤΟΥ ΛΟΓΟΥ

ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ

ΣΤΑΥΡΟΣ ΚΑΛΟΠΑΙΔΗΣ



ΚΑΡΑΟΛΗ & ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ 20 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. ΟΙΚ.: 9934181 ΤΗΛ. ΜΑΓΑΖ.: 4221778

Κυριακή Γ. Στάθη

Ειδικός Ιατρός Φυσικής Ιατρικής
και Αποκατάστασης



ΙΑΤΡΕΙΟ ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ

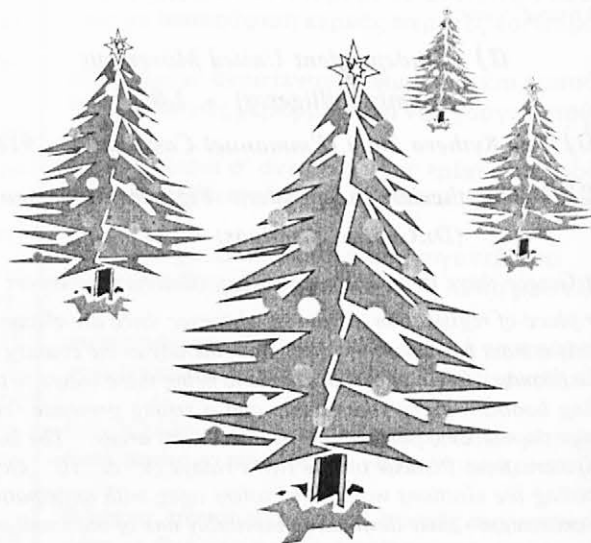
και ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
ΗΣΕΩΝ ΜΥΟΣΚΕΛΕΤΙΚΟΥ
ΚΑΙ ΝΕΥΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

Ζωσιμαδών 15 Πειραιάς 185 31
Τηλ.: 4173272-2750020

NEW YEARS DAY PARTY

Let's celebrate the New Year 1999 together...

The Kytherian Brotherhood is organising a **NEW YEARS DAY FAMILY DANCE** on Friday, 1st January 1999 at the Prestige Function Centre, Kogarah (next to Kogarah Church).



Keep the date free and start organising your tables. More details to follow in the next newsletter.

Κυθηραϊκή Ιδέα:

Η μοναδική τοπική εφημερίδα
με δύο ξενόγλωσσες σελίδες

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ

ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ:

- ✓ Μηχανογράφηση - Μηχανοργάνωση Επιχειρήσεων.
- ✓ Επίβλεψη - Τήρηση Βιβλίων Α', Β' & Γ' κατηγορίας.
- ✓ Φορολογικές Δηλώσεις - Φ.Π.Α.
- ✓ Μισθοδοσία - Εργατικά.
- ✓ Οικονομοτεχνικές Μελέτες.

Singular

ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ

ΑΜΕΣΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ & ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

Στη διάθεσή σας

Σταματίνα Γ. Ευθυμίου & Συνεργάτες

Δ/ση: Ηρ. Πολυτεχνείου 43 & Σωτήρος, Εμπορικό "ΚΕΝΤΡΟ" του Πειραιά, 2^{ος} όροφος Τηλ./Fax: 41.11.131 email: geomat@otenet.gr

ΤΑΞΕΙΔΙΩΤΙΚΟ, ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΟ, ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΙΘΙΡΑ TRAVEL

G.S.A. ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ Α.Ε.

• ΝΑΥΤ. ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ: «CERES» ΠΤΑΜΕΝΑ ΔΕΛΦΙΝΙΑ (FLYING DOLPHINS)

• (ISO 9002) Υ/Κ, ΚΡΥΑΖΙΕΡΟΠΛΟΙΩΝ, ΦΟΡΤΗΓΩΝ ΠΛΟΙΩΝ

• ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ: STRINTZIS LINES

• MINOAN LINES ΠΡΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΙΤΑΛΙΑ ΑΝΕΚ

ΚΑΙ ... ΤΩΡΑ!

Η ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ Α.Ε., συνδέει το γραφείο μας,

σε ONLINE σύνδεση - μέσω COMPUTER - με το ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΤΗΣ.

• ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΘΕΣΕΩΝ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΗ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ, απ' ευθείας, ΚΑΘΕ ΜΕΡΑ ακόμη και ΣΑΒΒΑΤΟΚΥΡΙΑΚΑ ΚΑΙ ΑΡΓΙΕΣ! από: 08:30 - 13:30 (πρωί) και 18:00 - 21:30 (σπόγγωμα - βράδυ)

• ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ ΤΗΣ ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ μέσω του ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΜΑΣ για το ταξίδι σας στο ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ, περιλαμβανομένων και κρατήσεων ξενοδοχείων, Rent a Car, Ουάτριν, συναυλίων κλπ.

• ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ και ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΜΕ Ο.Α. ΓΛΩΣΣΕΣ ΤΟΥΣ ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ ΠΡΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

Επικοινωνήστε με το Γραφείο μας καθημερινά και στο ΤΗΛ.: (0735) 31390, 31490 και FAX, κιν. 094340743



Επιχειρηματικά



NEES ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

Ένα νέο ζευγάρι από τον Καναδά ο Ιαν και η Τζούλια Χάιτον, οι οποίοι προσωρινά ζουν στην Σαντορίνη, αγόρασαν οικόπεδο στα Κύθηρα και ετοιμάζονται για μόνιμη εγκατάσταση εκεί, αφού έβγαλαν ήδη και την άδεια της οικοδομής.

Ο Ιαν σκέφτεται να ασχοληθεί με computers, ενώ η Τζούλια θα ανοίξει μία σχολή χορού.

Τους ευχόμαστε καλές δουλειές.

Η Γωνιά του Στράτου στα Αντικύθηρα

Ένα μαγαζί κόσμημα για τ'Αντικύθηρα είναι το καφέ εστιατόριο στον Ποταμό, πεντακάθαρο και στολισμένο με πολύ μεράκι. Ιδιοκτήτες δύο νέα παιδιά, αδέρφια, ο Γιάννης και η Δέσποινα, πάντα με καλή καρδιά και χαμόγελο, έτοιμοι να εξυπηρετήσουν τον ταξιδιώτη που από αγάπη για την πατρίδα τους παραμένουν στο νησί, αδιαφορούν για την πρωτεύουσα, αυτή την ζούγκλα που ζούμε εμείς.

Λοιπόν, καλές δουλειές Γιάννη και Δέσποινα, συγχαρητήρια για την προσφορά σας στον τόπο και συγχαρητήρια στους γονείς που δίκαια σας καμαρώνουν.

Φραγκίσκος Χαρχαλάκης.

Οδηγός Απανταχού Κυθηρίων: Ο Οδηγός που δε βγαίνει κάθε Χρόνο...!

ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ
ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΧΩΡΩΝ
ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ ΓΕΝΙΚΑ

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΤΑΜΒΑΚΗΣ

Αμαλίας 21, Κηφισιά
Κινητό: 093-485793

Τηλ.: 8018596
Τηλ.: (Κυθήρων) 073534164

Οικοδομικές Κατασκευές & Επισκευές
«ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΔΟΜΗ»
Πλήρης και υπεύθυνη τεχνική κάλυψη

Συζητούμε μαζί σας και λύνουμε το τεχνικό πρόβλημα που αντιμετωπίζετε, στο σπίτι, κατάσταση, εξοχικό.

ΣΤΑΥΡΟΣ ΤΣΟΡΜΠΑΤΣΙΔΗΣ

Ποταμός - Κύθηρα ΤΗΛ.: 33931, 33932

**HOTEL
ΚΥΘΗΡΕΙΑ**
KYTHIREIA
EYANGELOS MEGALOKONOMOS

Air Conditioned

AGIA PELAGIA 802 00 KYTHIRA

TEL: 0735-33321

FAX: 0735-33825

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ

MODA

ΒΛΑΝΤΗ

ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!

έτοιμα γυναικεία

ενδύματα

ελληνικά εισαγωγής

ΠΟΛΕΩΣ 6 (Πλ. Κολιάτσου) Τηλ.: 628169, 8653800

Τα Κύθηρα στο INTERNET

Μία νέα δραστηριότητα στον τομέα της άμεσης ενημέρωσης, του τουρισμού και της διαφήμισης αρχίζει από την 1/1/1999, από τον δραστήριο συμπατριώτη μας **Παναγιώτη Σπ. Γιαννιώτη** από το Λειβάδι. Ο εκλεκτός συμπατριώτης μας από την παραπάνω ημερομηνία θα μπορεί μέσω INTERNET να ζωντανεύει τα ΚΥΘΗΡΑ να δίνει διάφορες πληροφορίες γι' αυτά, να παρουσιάζει τουριστικά θέματα, να κάνει διαφήμιση, να δίνει ειδήσεις για το νησί μας και συνάμα να καταχωρεί τις κάθε μορφής αγγελίες. Τον συγχαίρουμε και του ευχόμαστε καλές δουλειές.

Για κάθε μορφής πληροφορία να απευθύνεστε στο κ. **Γιαννιώτη** στο τηλέφωνο 094-290863, το e-mail: του είναι pan-gian@otenet.gr όπως εμφανίζεται και στην σχετική καταχώρηση του στην σελ. 4 της "Κ.Ι."

Κυθηραϊκή Ιδέα: Η άλλη όψη του Κυθηραϊσμού

— Dr. EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ —

Μαιευτήρ Χειρουργός - Γυναικολόγος

Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

Μέλος του International College of Surgeons

Με ευλάβη και σιγερή απέναντι

σημείω

Βασ. Σοφίας και Ξετίας 1

Τηλ. Ιατρ.: 7781144, Οικίας: 6014965

Κινητό: 094-333742, Μαιευτήριο ΙΑΣΩ: 6184000

**SCLAVOS
SERVICE**
ΣΥΝΕΡΓΕΙΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
ΚΙΟΥ 11 - ΚΕΡΑΤΣΙΝΙ - ΤΗΛ.: 4610792

ΟΜΙΛΟΣ ΕΤΑΙΡΙΩΝ "ΑΣΠΙΣ"
Σας παρέχει
➤ Ασφάλειες Ζωής, Πυρός-Κλοπής,
➤ Αυτοκινήτων, Αστικής Ευθύνης
➤ Δάνεια Στεγ., Επαγγελ.
➤ Αμοιβαία Κεφάλαια
➤ Private banking
Για οποιαδήποτε πληροφορία απευθυνθείτε
στους εξειδικευμένους συμβούλους της εταιρίας μας:
Δημήτρης Η. Μαρσέλος, Ασφαλιστικός-Χρημ/κος
Σύμβουλος του Ομίλου ΑΣΠΙΣ
Αντώνης Θ. Μαρσέλος, Πτυχιούχος τμήματος Οικονομικών
Επιστημών Αθήνας, Χρημ/κος και Ασφαλιστικός Σύμβουλος ΑΣΠΙΣ
Τηλ.: 6410992, 6410097, 6410715 4180830, 4525082, 4537678

ALFA SOFTWARE APPLICATIONS ΒΛΑΝΤΗΣ Π. ΣΠΥΡΟΣ

SOFTWARE - COMPUTERS - PERIPHERALS

- ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ
- ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΕΣ
- ΑΝΑΒΑΘΜΙΣΕΙΣ
- ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑ
- ΑΝΑΛΩΣΙΜΑ
- ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ ΜΕ INTERNET
- ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΔΙΚΤΥΩΝ
- ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Μ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ 108 - Τ.Κ. 123 51 - ΑΓ. ΒΑΡΒΑΡΑ
ΤΗΛ.: 5447742 & 094-589689 FAX: 5450914
e-mail: vlasp@asda.gr

Kithira Travel Travel Tourism & Shipping Agency ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ "CERES"

Flying Dolphins

από 1/11/98 έως 31/3/99

Κάθε ΤΕΤΑΡΤΗ

every Wednesday

αναχ.: 13:30

dep.: (Diacofti Port)



Σε 5 ώρες
Πειραιά

Τα φημισμένα γλυκά της Θεσ/νίκης
Τα γνωστά σας Τρίγωνα Πανοράματος
ΤΩΡΑ και στον Πειραιά - κοντά σας

Γρηγ. Λαμπράκη 63
τηλ. 4226883

(Ειδική φροντίδα για
τους Τσιριγώτες)



Θεσ/νίκης

Παραδοσιακός Ξενώνας
επιπλωμένων διαμερισμάτων

«ΟΙ ΚΑΜΑΡΕΣ»
Παναγιώτης
Μαυρομμάτης



Λειτουργούν όλο το χρόνο

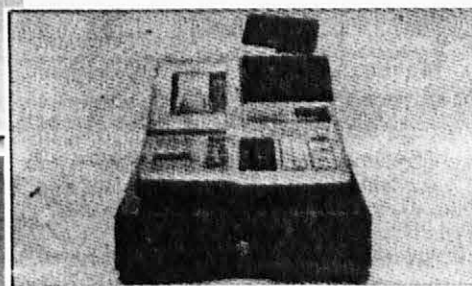
ΣΤΑ ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

Τηλ. Πειραιώς: 4132512

Τηλ. Αρωνιαδικών: 0735/33420

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ
ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ



Τήρηση βιβλίων Α, Β, Γ Κατηγορίας
Φορολογικά Λογιστικά Μισθοδοτικά
Εταιρικά Δάνεια Μεταβιβάσεις
Φωτοτυπίες Δακτυλογραφήσεις
ΤΑΜΕΙΑΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ «SHARP»

ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ - ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE

ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΑ

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ

ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ

ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ - ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ

ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. FAX: (0735) 33130



Επίκαιρα Θέματα



Η επίσκεψη του κ.κ. Ειρηνναίου στα Κύθηρα

Του Βασίλη Λευθέρη



Ειρηνναίος

Ήταν ένα ιστορικό γεγονός για το νησί μας κι έδωσε μία ξεχωριστή διάσταση στη γιορτή της Μυρτιδιώτισσας. Μαζί με τον Μητροπολίτη Σπάρτης κ.κ. Ευστάθιο, τον επάρχο Κυθήρων, προέδρους και άλλους επισήμους του νησιού καλωσορίσαμε τον Σεβασμιότατο με την ακολουθία του στο λιμάνι του Διακόφτιου. Περίπου εξακόσιοι Κρητικοί προσκυνητές αποβιβάστηκαν μαζί του.

Ήταν μία βιβλική στιγμή όταν ο "γέροντας" του Καστελλίου, μικρόσωμος με την άσπρη γενειάδα του, με τα ζωγρά διαπεραστικά μάτια του αποβιβαζόταν από το μεγάλο "στόμα" του πλοίου Κάντια. Τα βουνά της Αγίας Μόνης και του Αι' Γιώργη που μας κοίταζαν από ψηλά κείνη τη στιγμή έφεραν λίγη βροχούλα, κάτι ασυνήθιστο. Ήταν σαν να τον έφερνε μια Κιβωτός από τα βάθη του παρελθόντος. Πίσω του ένας πανύψηλος και πανίσχυρος Κρητικός ιερέας με τη μαύρη γενειάδα, το καλυμμαύκι και τα ράσα του και το αυστηρό του ύφος συμπλήρωνε το αδύνατο σώμα του γέροντα: Τον συνόδευσε σε κάθε του βήμα στα Κύθηρα. Ήταν η συνοδεία που συνήθως ακολουθεί κάτι πολύτιμο. Οχι χρυσό, κάτι αναντικατάστατο: Την ανθρώπινη

ασύλληπτο από τη λογική της γλώσσας, που μας φέρνει κοντά στην πίστη και τη σοφία.

Σε λίγο ξυπνήσαμε, όταν άρχισε την ομιλία του ο "Γέροντας". Στην αρχή μιλούσε σιγά, ψηλαφιστά για να βρει τα

Κρήτη παρατήρησε ότι παλαιότερα στα σχολεία μας είχαμε πολλά παιδιά χωρίς παπούτσια: Σήμερα έχουμε πολλά παπούτσια, αλλά δεν έχουμε παιδιά." Και με στεντόρια φωνή που ξεπερνούσε τη δύναμή του κι

ένα σημαδιακό μήνυμα της Εικόνας που βρέθηκε σε μία μυρτιά εδώ στα Κύθηρα.

Μίλησε για την ανάπτυξη του νησιού για να κρατήσει τους νέους, μίλησε για την συνεργασία των Κρητικών με τους Κυθήριους και μας είπε πως τα θαύματα γίνονται με την υποθήκη της ακούραστης θέλησής μας, της πίστης μας. Ο καθένας μας μπορεί να προσφέρει στο θαύμα. Το θαύμα πάντα αρχίζει εκεί που τελειώνει η λογική. Μαζί του είχαν έλθει και σύμβουλοι της ΑΝΕΚ, ο κ. Μαραθάκης, ο κ. Γιορβασάκης και άλλοι. Ακολούθησε δείπνος στο ηγουμενείο.

Την άλλη μέρα, 24 Σεπτεμβρίου, τη λειτουργία και τη λιτανεία της Εικόνας παρακολούθησαν προσκυνητές από την Αθήνα, την Πελοπόν-



σωστά λόγια, το σωστό ειρμό του. Και όταν τον έβρισκε σήκωνε φωνή: Η σοφία του λόγου και η σθεναρότητα της φωνής του ξεσήκωνε τη σκέψη μας προσπαθώντας να συλλάβουμε το νόημά του. "Οι νέοι σήμερα θέλουν την ελευθερία χωρίς τη σοφία" στέναζε. Και τα λόγια του εξή-

κανε το μικρόφωνο να τσαφαρίζει κραύγαζε: "Τι θα γίνει το ελληνικό έθνος;" το ξανάπε μήπως δεν το πιάσαμε. Επρεπε να σκεφτούμε πιο μακριά από την αυλή



Ειρηνναίος και Ευστάθιος



νησο, την Κρήτη και βέβαια πολλοί Κυθήριοι (βλέπε φωτογραφίες). Το μεσημέρι ο κ.κ. Ειρηνναίος με τη συνοδεία του και τους επισήμους του νησιού παρακάθισαν σε γεύμα που πρόσφερε η κοινότητα Φριλγκιανίκων στο Διακόφτι. Οι Κρητικοί παπάδες τραγούδησαν το ριζίτικο τραγούδι: "Πότε θα γίνει ξαστεριά, πότε θα φλεβαρίσει" σε μία ατμόσφαιρα αδελφосύνης που γεφύρωνε τις άγριες θάλασσες που μας χωρίζουν. Εκεί ανακοίνωσαν ότι το πλοίο της νέας ναυτιλιακής εταιρείας θα ονομαστεί "Μυρτιδιώτισσα".

Μια στερνή εικόνα του Γέροντα είδαμε όταν έφενε το "Κάντια" από το Διακόφτι. Με το μαύρο ιερατικό σκουφί στεκόταν ανάλαφρος στο κατάστρωμα, σε μία σειρά με τους ιερείς της ακολουθίας του και αποχαιρετούσαν τα Κύθηρα και τους Κυθήριους.



σοφία ενός ογδοντάχρονου ποιμενάρχη.

Στο Μοναστήρι της Μυρτιδιώτισσας, η εκκλησία ήταν γεμάτη από προσκυνητές. Εκεί ξεφύγαμε για λίγο από την καθημερινότητα: Η μελαγχολία του βραδινού, τα κεριά και οι ύμνοι του εσπερινού που ήταν μία θρησκευτική μελωδία με ήχους που σου θύμιζαν μοιρολόι, αλλά και ελπιδοφόρο νανούρισμα της ζωής, σε μετέφεραν σ' ένα μεταφυσικό κόσμο. Όπως έγραφε πρόσφατα ο καθηγητής Γιανναράς (ήταν εκεί εκείνο το βράδυ), το συνειδητοποιείς όταν ξεπερνάς το "κλουβί" που σε δεσμεύει ο ρητός λόγος και πλανάσαι στη διαίσθηση του άρρητου, του πνευματικού, του απροσδιόριστου συνόλου. Είναι αυτό το άρρητο, το

την κλεισούρα στο "κλουβί" της λογικής του λόγου, του χειροπιαστού "τώρα", χωρίς την αποδέσμευση που φέρνει η πίστη μας στο άγνωστο.

"Τον παλιό καιρό οι γυναίκες δεν είχαν ψήφο, αλλά ο κόσμος τις ψηφούσε. Σήμερα έχουν ψήφο, αλλά ο ψήφος δεν τις ψηφά", σημειώνει. Τα λόγια του είχαν μία αμεσότητα, χωρίς το απόμακρο της καθαρεύουσας, είχαν τον πόνο και την ανθρωπιά που αντλούσε από την σοφία της μακρόχρονης εμπειρίας του. Και συνεχίζει: "Ένας δάσκαλος στην

μας, από τους δικούς μας, από τον εαυτό μας. Επρέπε ν' αγκαλιάσουμε το σύνολο. Δεν μας κατηγορούσε με τα λόγια του, αλλά μας προβλημάτιζε, δεν έδινε απαντήσεις απ' υψηλού, αλλά ξυπνούσε τη συνειδήσή μας. Σε λίγο γύρισε στην Εικόνα της Παναγίας με το Βρέφος. Η Παναγία Σύμβολο της Μητρότητας,



η γυναίκα σαν Μάνα που εξασφαλίζει τη συνέχεια της φυλής μας, αυτός ο ιερός ρόλος της από τα βάθη της αιωνιότητας. Ήταν

Θεός πάντα μαζί σου "Γέροντα", ψιθύριζαν οι Κυθήριοι από το μάλο.

Kytherian Idea: The Unique local Newspaper which includes TWO PAGES in ENGLISH!

ΒΥΖΑΝΤΙΝΗ ΜΕΓΑΛΟΠΡΕΠΕΙΑ ΣΤΑ ΜΥΡΤΙΔΙΑ

Γράφει ο Βασίλης Σταύρου Ιερέως Χάρος

Με βυζαντινή μεγαλοπρέπεια γιορτάστηκε εφέτος στα Μυρτιδία η εορτή της Παναγίας.

Πολύς κόσμος συνέρευσε και στον εσπερινό και την επομένη στη Θεία Λειτουργία. Το ειδικό δρομολόγιο του "ΚΑΝΤΙΑ" που έφθασε στο Διακόφτι στις 23 Σεπτεμβρίου στις 5 το απόγευμα, έφερε πολύ κόσμο από την Κρήτη και κυρίως έφερε στα Κύθηρα μία σεβάσμια προσωπικότητα, τον Γέροντα Μητροπολίτη Κισσάμου και Σελήνου και επίτιμο πρόεδρο της ΑΝΕΚ, τον Σεβασμιότατο κ. Ειρηνναίο.



Ο Σεβασμιότατος κ. Ειρηνναίος έτυχε θερμής υποδοχής στο Διακόφτι και συνοδευόμενος από τον Μητροπολίτη Μονεμβασίας και Σπάρτης και τοποτηρητή Κυθήρων κ. Ευστάθιο, έφθασε στα Μυρτιδία στις 7 το απόγευμα, όπου τελέστηκε ο Μέγας Πανηγυρικός Εσπερινός.

Χοροστάτησαν και οι δύο Αρχιερείς, προεξάρχοντες του κ. Ειρηνναίου ως "πρώτου τη τάξει" και έλαβον μέρος 22 ιερείς και δύο ιεροδιάκονοι από τα Κύθηρα, την Κρήτη και τη Λακωνία. Οι ιερείς που προσήλθαν ήταν σίγουρα υπερδιπλάσιοι, αλλά δεν ήταν δυνατόν να λάβουν όλοι μέρος.

Κατά τη διάρκεια του Εσπερινού, ο Σεβασμιότατος κ. Ευστάθιος, με εμπνευσμένα λόγια εξήρε την προσωπικότητα του κ. Ειρηνναίου και τον παρεκάλεσε να κηρύξει τον Θεϊόν Λόγον.

Περισσότερος κόσμος προσήλθε την επομένη στη Θεία Λειτουργία, όπου πάλι ο κ. Ειρηνναίος, κήρυξε τον Θεϊόν Λόγον. Συγκινητική ήταν η παρουσία των μαθητών του Λυκείου και του Γυμνασίου με τους διευθυντές των σχολείων τους, που πλαισίωσαν την πομπή κατά την ώρα της λιτανείας, μετά το πέρας της Θείας Λειτουργίας.

Πολλά παιδιά ήταν ντυμένα με την τοπική ενδυμασία. Επίσης τη λιτανεία την πλαισίωσαν στρατευμένα παιδιά απ' τις μονάδες που βρίσκονται στα Κύθηρα, ενώ της πομπής προπορευόταν η Φιλαρμονική Ποταμού με τον μαέστρο της, τον ακούραστο Στρατή Θεοδωρακάκη.

Συγκινητική επίσης ήταν η στιγμή, όταν η Φιλαρμονική προς το τέλος της λιτανείας, παίανισε πολύ πετυχημένα, το απολυτίκιον της Μυρτιδιώτισσας "Λαοί νύν κροτήσωμεν..."

Ο Μητροπολίτης κ. Ευστάθιος, στο τέλος της λιτανείας, ευχαρίστησε τον πρόεδρο και τα συμβούλια της Εγχωρίου και των Μυρτιδιών, για την άρτια οργάνωση της πανηγυρης, ευχαρίστησε τους μαθητές, τα στρατευμένα παιδιά και την Αστυνομία για την υποδειγματική τάξη που επεκράτησε, ευχαρίστησε τους ιερείς της νήσου και τους ξένους που με την παρουσία τους τίμησαν τη γιορτή της Μυρτιδιώτισσας, καθώς επίσης και τη Φιλαρμονική που η παρουσία της έδωσε ξεχωριστό πανηγυρικό χαρακτήρα στην εκδήλωση. Τέλος, ο κ. Ευστάθιος ευχαρίστησε τον Σεβασμιότατο Κισσάμου και Σελήνου κ. Ειρηνναίο για τη μεγάλη τιμή που έκανε στα Κύθηρα με την επίσκεψή του και του ευχήθηκε μακροχρόνιη, για να συνεχίσει το μεγάλο του έργο, του οποίου η φήμη έχει ξεπεράσει όχι μόνο τα όρια της Κρήτης, αλλά και της Ελλάδος. Είπε χαρακτηριστικά ο κ. Ευστάθιος: "Εμείς οι νεότεροι αρχιερείς προσπαθούμε να σας μοιάσουμε, ακολουθούμε τα δικά σας χνάρια, αλλά δυστυχώς είμαστε ξυπόλυτοι και δεν μπορούμε να σας φθάσουμε".

Πράγματι ο κ. Ειρηνναίος κατέκτησε τις καρδιές όλων μας με την απλότητά του, με την μετριοφροσύνη του και με τους πύρινους λόγους του που αφυπνίζουν συνειδήσεις.

Το απόγευμα στις 6 ο κ. Ειρηνναίος και όλοι οι εκ Κρήτης προσκυνηταί, ανεχώρησαν για την Κρήτη.

Θα ήταν παράλειψη νομίζω, εάν τελειώνοντας, δεν τονίζονταν ακόμη δύο πράγματα. Πρώτον, ότι στο αναλόγιο της Μυρτιδιώτισσας προΐστατο ο Πρωτοψάλτης του Μητροπολιτικού Ναού του Εσταυρωμένου κ. Κοσμάς Παστός, ο οποίος βοηθούμενος από τον ιεροψάλτη των Μυρτιδιών κ. Γιώργο Λουράντο και άλλους βοηθούς ιεροψάλτες, συνετέλεσαν στο να τελεσθούν ακολουθίες, με βυζαντινή μεγαλοπρέπεια. Και δεύτερο ότι η ηχητική κάλυψη των ακολουθιών και της λιτανείας, έγινε από τον τεχνικό Νίκο Κασσιμάτη (Βικέντιο), ο οποίος πραγματικά κατάφερε ένα τέλει αποτέλεσμα.

Ο Μητροπολίτης κ. Ευστάθιος, την επομένη ανεχώρησε από τα Κύθηρα. Θα πρέπει ακόμη να αναφερθεί ότι ο κ. Ευστάθιος πληροφορηθείς την προπαραμονή της εορτής ότι θα τελεσθεί την επομένη λειτουργία στο Κακοπέτρι και μνημόσυνο του αείμνηστου Σοφοκλή Καλούτση, προσήλθε οικειοθελώς και χοροστάτησε στη λειτουργία και στο μνημόσυνο. Μίλησε στους αρκετούς παρευρισκόμενους για την προσωπικότητα του Σοφοκλή Καλούτση ως υμνογράφου της Μυρτιδιώτισσας και ευχαρίστησε την Παναγία που τον αξίωσε να τελέσει ένα τρισάγιο στον τάφο του και να προσκυνήσει την ωραία εκκλησία της οικογενείας Καλούτση, κάτι που πολύ επιθυμούσε.

29 Σεπτεμβρίου 1998



ΝΕΟΛΟΓΙΑ ΜΑΣ



Νέος Επιστήμων

Επιθυμούμε και από τη στήλη αυτή να συγχαρούμε τον εκλεκτό νέο Γεώργιο Βασ. Κασιμάτη (υιό του γιατρού δερματολόγου Βασίλη Γεωργ. Κασιμάτη), οποίος πριν λίγο διάστημα τελείωσε το Τμήμα Φυσικής του Παν/μίου Πατρών και έλαβε το πτυχίο.

Τον συγχαίρουμε, του ευχόμαστε και σε ανώτερα και οι γονείς του να τον χαίρονται.

Συγχαρητήρια



Θα θέλαμε και από την στήλη αυτή να συγχαρούμε θερμά την εκλεκτή νέα επιστήμονα Καλυψώ Χαρ. Μιχαλακάκη η οποία πριν λίγες μέρες ορκίστηκε και έλαβε το πτυχίο της από το Παιδαγωγικό Τμήμα Δημοτικής Εκπαίδευσης του Παν/μίου Αθηνών.

Της ευχόμαστε πάντα επιτυχίες και οι γονείς της να την χαίρονται.

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ



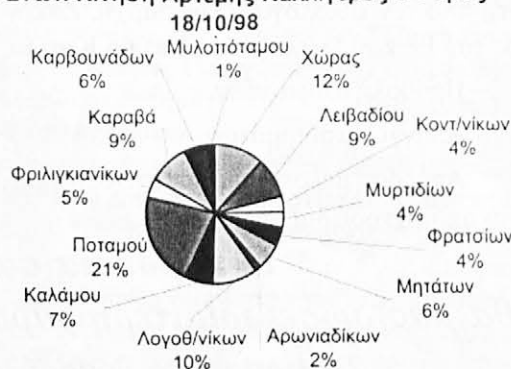
Η ΓΕΩΡΓΙΑ ΓΕΡΑΚΙΤΗ του Παναγιώτη και της Σταματικής, 22 ετών, ολοκλήρωσε τις σπουδές της στο Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης, στο Τμήμα Επιστήμης Φυσικής Αγωγής και Αθλητισμού με έδρα την Κομοτηνή. Η τελετή ορκωμοσίας πραγματοποιήθηκε στις 7 Σεπτεμβρίου 1998 στην Κομοτηνή.

Της ευχόμαστε καλή σταδιοδρομία και πάντα επιτυχίες.

Αποτελέσματα Εκλογών Β' Γύρου

Κυθ. Κέντρα	Κύθηρα 2000	Ανεξ. Εν. Κίνηση
Χώρας	159	148
Λειβαδίου	142	121
Κοντινίκων	89	46
Μυρτιδίων	50	48
Φρασιών	88	53
Μητάτων	102	77
Αρωνιαδίκων	55	20
Λογοθ/νίκων	34	134
Καλάμου	44	84
Ποταμού	113	277
Φριλιγκιανίκων	86	59
Καραβά	53	121
Καρβουνάδων	145	75
Μυλοπόταμου	71	16
Σύνολο	1231	1279

Ανεξ. Ενωτ. Κίνηση Αρτέμις Καλλιέργος Β' Γύρος



Κύθηρα 2000 Μαν. Κασιμάτης Β' Γύρος 18/11/98



Kytherian Idea: The Unique local Newspaper which includes TWO PAGES in ENGLISH!

Κυθηραϊκή Ιδέα: Η Συσπείρωση των Κυθηραϊκών Ιδεών

Γραφείο Ταξιδιών & Τουρισμού

Κυθηραϊκό

ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

- ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ (Αεροπορικά - Ακτοπλοϊκά - Ιπτάμενα - Φέρρι Μπωτ για Ιταλία)
- ΕΚΔΡΟΜΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ (Ειδικό για ΑΓΙΟΥΣ ΤΟΠΟΥΣ & Αίγυπτο) (Ειδικές τιμές για ενορίες και συλλόγους)
- ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ (Πολυτελή Φέρρι Μπωτ για Νέιλο - Ιταλία - Ελληνικά νησιά)

ΔΙΑΚΟΠΕΣ: Κύθηρα - Σπίτσες - Κυκλάδες
ΕΚΔΟΣΗ & ΘΕΩΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΩΝ
ΘΕΜΙΣΤΟΚΑΕΟΥΣ 5 (ΗΜ) 10677 ΑΘΗΝΑ Τηλ.: 3827360

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙ ΕΚΘΕΣΗΣ ΒΥΖΑΝΤΙΝΗΣ ΤΕΧΝΗΣ



ΣΤΑ ΑΛΟΪΖΙΑΝΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΦΙΛΟΤΕΧΝΕΙ Ο ΑΓΙΟΓΡΑΦΟΣ ΣΙΑΔΗΣ ΧΡΗΣΤΟΣ ΒΥΖΑΝΤΙΝΕΣ ΕΙΚΟΝΕΣ ΠΑΝΩ ΣΕ ΚΟΥΤΣΟΥΡΑ ΠΑΛΑΙΑ ΞΥΛΑ ΚΑΙ ΒΟΣΣΑΛΑ ΚΑΘΩΣ ΕΠΙΣΗΣ ΑΓΙΟΓΡΑΦΙΕΣ ΤΟΙΧΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΕ ΕΚΚΛΗΣΙΕΣ ΤΗΛ.: 094699652

ΧΡΗΣΤΟΣ Δ. ΤΡΑΚΑΛΑΣ

Πολιτικός Μηχανικός Α.Π.Θ.

Μπουμπουλίνας 17

Τηλ./ΦΑΞ: 9714722

173 43

094-664 959

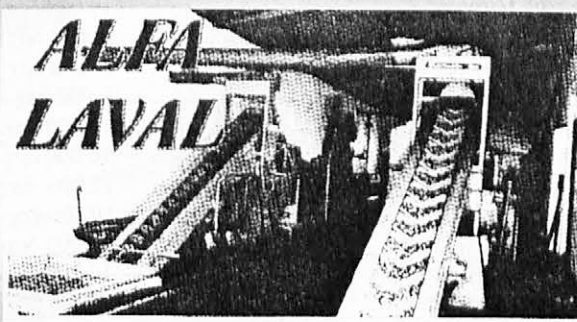
Αγ. Δημήτριος

9962263

Κατάστημα Αισθητικής

Καθαρισμοί προσώπου με ριζική αποτρίχωση, μακιγιάζ, μανικιούρ, πεντικιούρ, θεραπείες σίματος
Πόπη Μαρέντη-Προγουλάκη
Λειβάδι Κύθηρα, τηλ. 31151-31769

ΠΡΟΤΥΠΟ ΦΥΓΟΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟ
δυναμικότητας 3.000 κιλά ελασκαρπού ωριαίως



Αγρότη στήριζε με τη συμμετοχή σου τον Συνεταιρισμό Λιβαδίου. Είναι ο μόνος που αγωνίζεται από το 1915 για τα συμφέροντά σου. Τώρα και όλα τα Γεωργικά Εφόδια σε πολύ χαμηλές τιμές.

ΒΡΕΤΟΣ ΕΜΜΑΝ. ΠΑΧΟΥΛΗΣ

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ



ΕΡΓΟΛΗΨΙΕΣ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ
ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΠΟΛΥΤΕΛΩΝ
ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΩΝ
ΕΜΠΙΣΤΗ ΦΙΛΙΚΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ
ΕΙΚΟΣΙΠΕΝΤΑΕΤΗΣ ΕΜΠΕΙΡΙΑ ΣΤΟ
ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ & ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ



ΤΗΛ. 9632296



Κυθηραϊκή Ιδέα

ΑΝΤΩΝΗΣ ΠΡΙΝΕΑΣ
ΕΝΤΟΙΧΙΣΜΕΝΑ ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑ

ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ
ΑΡΙΣΤΑΡΧΟΥ 27 - ΑΡΓΥΡΟΥΠΟΛΗ
ΤΗΛ.: 9937532

ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΟ ΤΥΡΙ (ΚΕΦΑΛΟΤΥΡΙ)

ΜΗΤΑΤΟ
ΕΛΕΝΗ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ - ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗ

Μητάτα - Κυθήρων
Τηλ. : 0735- 33614-33010

ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ - ΤΖΑΝΝΕΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 70 - ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ.: 3412315, ΚΥΘΗΡΩΝ: (0735) 31574-31983

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ «ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ»

ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΠΑΣ)

- Μελαμίνες MDF - Κοιμήνες στα μέτρα σας - Ντουλάπες υπνοδωματίων
- Επιπλά κουζίνας, από 22.000 το μ2 - σιδηρικά - Εργαλεία
- Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόμολα
- Κουρτινόξυλα - Ιδέες για κατασκευή

ΜΑΛΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΦΥΤΟΥ 46-48
(Οπισθεν ΟΤΕ Νίκαιας) τηλ. 4922197-4130930



ΚΥΘΗΡΟΥΠΟΛΗ



Το αποτέλεσμα της εφεινής κλήρωσης και οι τυχεροί:

Λαχνός 1^{ος} Νο 3608
Λαχνός 2^{ος} Νο 3695
Λαχνός 3^{ος} Νο 1538
Λαχνός 4^{ος} Νο 1596
Λαχνός 5^{ος} Νο 4506
Λαχνός 6^{ος} Νο 4056

Θεόδωρος Ν. Ανδρόνικος
Ευλαμπία Αλεξίου
κ. Αδάμης
Αγγ. Πανώριου
κ. Λάπα
Σπ. Σπυρόπουλος



Στη Μυρτιδιώτισσα Αλίμου κατά την αρτοκλασία

Δωρεές στον Ι. Ναό Παναγία Μυρτιδιώτισσα Αλίμου

Κοτσικόπουλος Νικόλαος	55.000 δρχ.
Καλοκαιρινού Γ. Κούλα	50.000 δρχ.
Σχοινοχωρίτου Θεοφ.	150.000 δρχ.
Ανώνυμος	50.000 δρχ.
Καλοκαιρινός Γ. Εμμανουήλ	40.000 δρχ.
Κριτσολακίτης Νικόλαος	35.000 δρχ.
Μαρσέλλος Ιωάννης	
εις μνήμην γονέων και αδελφών	30.000 δρχ.
Πετρόχειλος Παναγιώτης	30.000 δρχ.
Παπαϊωάννου Ιωάννης και Μαίρη	
εις μνήμην Ν. Κτιστάκη	30.000 δρχ.
Ανώνυμος	25.000 δρχ.
Μαρσέλλου Λίτσα	20.000 δρχ.
Πετροχείλου Αφροδίτη	20.000 δρχ.
Λεοντίνη Στ. Ελένη	20.000 δρχ.
Φατσέα Διονύσιος	20.000 δρχ.
Αντύπας Στυλιανός	25.000 δρχ.
Φατσέα Χ. Σοφία εις μνήμην συζύγου της	20.000 δρχ.
Δημοπούλου Άννα	20.000 δρχ.
Ταπανλής Αργύρης	20.000 δρχ.
Λουράντου Σταυρούλα Ευαγγέλου	14.000 δρχ.
Κτιστάκη Ελένη	11.000 δρχ.
Βαμβακάρης Δημ. & Παυλάκης	10.000 δρχ.
Βαμβακάρης Παναγ. Αλεξάνδρα & Σισίλια	10.000 δρχ.
Χάρος Νικόλαος	10.000 δρχ.
Γουναρίδου Σταματίνα τις μνήμη Συμεών & Δημ.	10.000 δρχ.
Κασιμάτης Ιωάννης	10.000 δρχ.
Κασιμάτης Παναγιώτης	10.000 δρχ.
Μασέλλος Σπύρος	10.000 δρχ.
Φατσέα Π. Λίτσα (Falida)	10.000 δρχ.
Μπρατσάλης Εμμ.	10.000 δρχ.
Καπιδάκη Μαριλένα	10.000 δρχ.
Πανώριου Π. Ειρήνη εις μνήμην Ν. Κτιστάκη	10.000 δρχ.
Κατσαρού Μαρία	10.000 δρχ.
Στάθης Δημ.	10.000 δρχ.
Διακομιχάλης Μιχαήλ	10.000 δρχ.
Κασιμάτης Ευστράτιος	10.000 δρχ.
Κονιδάκης Φίλιππος	10.000 δρχ.
Δευτερέβος Παναγιώτης	10.000 δρχ.
Πίσσης Αντώνιος	10.000 δρχ.
Σκορδίλη Σταυρούλα	10.000 δρχ.
Φατσέα Χρυσάνθη εις μνήμην συζύγου της	10.000 δρχ.
Βάρδας Χρήστος	10.000 δρχ.
Κασιμάτης Π. Βασίλειος	10.000 δρχ.
Κονόμου Αθηνά	5.000 δρχ.
Λογοθέτης Τζίμης	5.000 δρχ.
Φυλίκκος Παναγιώτης	5.000 δρχ.
Στρατηγού Λέτα	5.000 δρχ.
Ταμβάκης Χαρ. του Εμμ.	5.000 δρχ.
Στάθης Παναγ.	5.000 δρχ.
Κατζάκης Αθαν.	5.000 δρχ.

ΕΞΩΡΑΪΣΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΑΛΙΜΟΥ "Η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ" ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Ο Σύλλογός μας μετέχοντας στον εορτασμό του έτους "ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ ΣΟΛΩΜΟΣ 1998" 200 χρόνια από τη γέννησή του, διοργανώνει φιλολογική - καλλιτεχνική εκδήλωση στις 15 Νοεμβρίου 1998 ημέρα Κυριακή στις 6:30 μ.μ. στον Ιερό Ναό ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ Αλίμου Α. Κυθηρίων 71 & Δήμητρος.

Η εκδήλωση περιλαμβάνει:

1. Ομιλία για την ζωή και το έργο του Εθνικού ποιητή από τον φιλόλογο - λυκειάρχη, Ζακύνθιο και μέλος του Εξ'κού Συλλόγου κ. Σπύρο Κρεζία.
2. Προβολή διαφανειών.
3. Απαγγελία ποιημάτων.
4. Απόδοση μελοποιημένων στιχουργημάτων του ποιητή από τη χορωδία μας.

**Η παρουσία σας
θα μας δώσει ιδιαίτερη χαρά.
Το Διοικητικό Συμβούλιο**

Λιανού Ελκωνίς	5.000 δρχ.
Ποταμάκης Βασίλειος	5.000 δρχ.
Γραμματικόγλου Γιάννα	5.000 δρχ.
Χαλκίδης Γεώργιος	5.000 δρχ.
Φατσέα Στέφανος	5.000 δρχ.
Καλλίγερο Άννα	5.000 δρχ.
Λουράντος Ανδρέας	5.000 δρχ.
Φατσέα Γ. Στέφανος	5.000 δρχ.
Μακαράς Κυριάκος και Ανδρέας	5.000 δρχ.
Αγαράντου Αλ. Άννα	5.000 δρχ.
Τζάννης Δημ.	5.000 δρχ.
Κανάκη Αθηνά	5.000 δρχ.
Κασιμάτης Ι. Γιώτα	5.000 δρχ.
Λουράντος Ι. Γεώργιος	5.000 δρχ.
Τσιλάκη Αικατερίνη	5.000 δρχ.
Λεοντίνη Ν. Εμμ.	5.000 δρχ.
Χάρου Αικατερίνη	5.000 δρχ.
Γκικόπουλος Παναγ.	5.000 δρχ.
Τζάννης Θεόδωρος	5.000 δρχ.
Αποστολίδου Μαίρη	5.000 δρχ.
Πρωτογάλη Μιχάλης και Τούλα	5.000 δρχ.
Λουράντος Θεόδωρος	5.000 δρχ.
Δανιά Αφροδίτη	4.000 δρχ.
Κτιστάκης Ν. Περικλής	4.000 δρχ.
Λιαδής Ιωάννης	4.000 δρχ.
Κτιστάκη Ν. Σταυρούλα	4.000 δρχ.
Νίττη Δέσποινα	4.000 δρχ.
Παγώνη Σοφία	3.000 δρχ.
Κασιμάτης Γ. Γεωργία	3.000 δρχ.
Λεοντίνης Ν. Ιωάννης	2.000 δρχ.
Μουτίδης Απόστολος	2.000 δρχ.
Χαζάκης Γεώργιος	2.000 δρχ.
Μεγαλοοικονόμου Τούλα	4.000 δρχ.
Ποτήρης Γεώργιος	2.000 δρχ.
Ταμβάκης Θεόδωρος	2.000 δρχ.
Μαλάνος Δημ.	2.000 δρχ.
Σουρή Άννα	1.000 δρχ.
Ποτήρη Σταμ. Ιωάννου	1.000 δρχ.
Γκουβούση Θεοδώρα	1.000 δρχ.
Υφαντή Μαριέττα	1.000 δρχ.
Ποτήρης Νικ.	1.000 δρχ.
Μανωλέσσου Μαρία	1.000 δρχ.
Ποτήρη Θεανώ	1.000 δρχ.
Σκαλτσάς Ιωάννης	1.000 δρχ.
Μπούτσικας Κων/νος	1.000 δρχ.
Βλαχογένη Μπέτη	1.000 δρχ.
Κασιμάτη Ιωάννα	1.000 δρχ.
Ποτήρη Βασιλική	500 δρχ.

Το εκκλησιαστικό συμβούλιο ευχαριστεί θερμά τους ως άνω δωρητές

Κυθηραϊκή Αδελφότητα ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ

Σάββατο 31/10/98

Βραδινή συνάντηση στη λέσχη με την έναρξη της νέας περιόδου. Χορός - μουσική - σπιτικό μεζέδες από τις κυρίες της Αδελφότητας. Ωρα προσέλευσης 9 μ.μ.

Κυριακή 15/11/98

Ημερήσια εκδρομή στην Επίδαυρο. Επίσκεψη και ξενάγηση στο Αρχαίο Θέατρο της Επιδαύρου. Αναχώρηση από την λέσχη (Ναυαρίνου 7) στις 7:30 π.μ. Επιστροφή στον Πειραιά στις 9:00 μ.μ.

Κυριακή 13/12/98

Ομιλία του Αιματολόγου Ιατρού κ. Δαδιώτη Λουκά, Διευθυντή της Υπηρεσίας Αιμοδοσίας του Τζάνειου Νοσοκομείου Πειραιά, με θέμα: "Η αιμοδοσία στο κατώφλι του 21ου αιώνα". Ωρα προσέλευσης 6:30 μ.μ. στην αίθουσα εκδηλώσεων του Συλλόγου.

Κυριακή 20/12/98

Η καθιερωμένη εκδήλωση για τους μικρούς μας φίλους, το Χριστουγεννιάτικο Δέντρο από το τμήμα νέων της Αδελφότητας. Ωρα προσέλευσης 11:00 π.μ.

Κυθηραϊκή Ιδέα: Η Συσπείρωση των Κυθηραϊκών Ιδεών

Παραδοσιακός Ξενώνας

ΠΟΡΦΥΡΑ

Θ.Σ. & Α. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ Ο.Ε.

Προσφέρεται για όλο το χρόνο
Γιατί διαθέτει Κεντρική Θέρμανση
Ποταμός - Κύθηρα ΤΗΛ: 33329, Αθήνα (01) 4134058-9215278

ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ ΨΗΣΤΑΡΙΑ Καφέ Ουζερί Πίτσα

«Η ΚΑΛΗ ΚΑΡΔΙΑ»
ΑΡΒΑΝΙΤΑΚΗΣ ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ
Καρβουνάδες ΚΥΘΗΡΙΩΝ
Τηλ. 31754

Ανοικτό όλο
το χρόνο

Αγροτικός Μελισσοκομικός Συνεταιρισμός Κυθήρων

Ομάδα Παραγωγών Μελιού Ειδικού Τύπου
(Θυμαρίσιο)

Λειτουργεί πρατήριο
συγκέντρωσης & προώθησης
στα Αρωνιαδικά Κυθήρων

Τηλ.: 34370

«ΚΥΘΗΡΑΙ ΔΕ ΟΥΣ ΤΥΠΟΣ ΧΡΕΝΤΑΙ ΚΑΙ ΣΥΚΟΙΣ ΦΥΚΕΙ
ΤΑΡ Η ΝΙΣΕΟΣ ΤΕΛΛΑ ΚΑΙ ΜΕΛΙ ΚΑΙ ΟΙΝΟΝ...»
· ΠΡΑΚΤΩΡΕΣ Ο ΤΕΛΗΚΟΖ ... 425 ΑΙΘΝΑΣ Π.Χ.

Θυμαρίσιο ΜΕΛΙ Κυθήρων

ΑΥΤΟ ΤΟ ΜΕΛΙ ΣΥΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΧΕΡΙΑ
ΑΠΟ ΤΩΝ ΜΕΛΙΣΣΟΚΟΜΙΚΩΝ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟ ΚΥΘΗΡΙΩΝ

Ναυτικό Πρακτορείο ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ

Αγία Πελαγία (Μπροστά στην προβλήτα)

ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ GOLDEN FERRIES

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ από ΠΑΤΡΑ - ΙΤΑΛΙΑ
ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΕΣ

Αγ. Πελαγία 802 00Κύθηρα ΤΗΛ.: (0735) 33490-33890

Δ.Σ. ΓΕΩΡΓΙΟΣ Σ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

ΜΑΙΕΥΤΗΡ - ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ

Κολοκοτρώνη 36 - Πειραιά
Τηλ. Ιατρείου 4176216 Τηλ. Οικίας 4176524

Τα Κοινωνικά των Αποδήμων

Αλληλογραφία

Μέσω του ανταποκριτή μας Μηνά Ραΐση (Sydney) ελάβαμε τις παρακάτω συνδρομές :

M.SOURIS (LAKEMBA),
E.COMINOS (KOGARAH),
MRS A.POTIRIS (TINGALWOO),
T.ZANTIOS (LAKEMBA),
H.BAVEAS (COOGEE),
STEVE PSALTIS (SYLVANIA),
S.MASSELOS (CLONTARF),
D.DIAMANTIS (GLENENL),
G & K.KASSIMATIS (BLAKEHURST),
M.KALOKERINOS (PENDLE HILL),
G.J.PAULAKIS (PROSPECT).

Sophia George (Maryland),
Jim Coronis (Kingsford),
George Andrews (QLD),
William Souris (Illinois),
John Venardos (St. Louis),
J.M.Samios (Sydney),
Harry Stratigos (Lancaster USA),
Conomos Emm. (Brisbane),
Theo Koulentianos (Sydney),
Stratis & Panagiota Baveas (GLD)

Ελάβαμε τις συνδρομές σας
και σας ευχαριστούμε

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΔΗΜ. ΜΑΛΑΝΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ - ΠΡΟΣΘΕΤΟΛΟΓΟΣ

Φωκισανού 46 (Αγία Τρούμαν)
Τηλ. Ιατρείου: 7213423-7234234

BENETSIANIKO



ΣΠΥΡΟΣ ΜΕΓΑΛΟΥΔΗΣ
ΚΑΤΑΛΕΞΗ ΤΗ 0735-31936

Υψηλή ποιότητα και μεράκι για γνήσιες ελληνικές γούστες
-ΛΟΓΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ!
Πολύ καλό service - chef ξενοδοχείου 5 αστέρων
ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ
ΔΙΠΛΩΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ
ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ
ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ Ε.Δ.Μ.

Δια πάσης φύσεως Συμβόλαια:
Μεταβιβάσεις

Παροχές - Δωρεές - Διανομές και
δια Μελέτες οικοδομικών αδειών

ΠΟΤΑΜΟΣ (Πάροδος Αγ. Κωνσταντίνου)
Ν.ΚΥΘΗΡΑ: 80200 - Τηλ.: (0735) 33388

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Πολ. μηχανικός Α.Π.Θ.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

Άδειες οικοδομών - επισκευών
Μελέτες επιβλέψεις

Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
Οικονομοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ, (3ος Όροφος) Πειραιάς
ΤΗΛ.: 4122348-4114009

Γεώργιος Α. Πετρόχειλος

Πέθανε στις 20 Σεπτεμβρίου σε ηλικία 93 ετών στο νοσοκομείο Ποταμού όπου νοσηλευόταν ο Γεώργιος Α. Πετρόχειλος από τα Φράτσια.

Ο εκλιπών είχε αφιερώσει ένα μεγάλο μέρος της ζωής του στην Αυστραλία και είχε βοηθήσει ποικιλοτρόπως και την αυστραλιανή, αλλά και την ελληνική κοινότητα της περιοχής του Ravenshoe (QLD) και μάλιστα οι αρχές της περιοχής τον είχαν τιμήσει με τιμητικά διπλώματα. Στη δεκαετία του '50 είχε έλθει στην Ελλάδα και βρήκε την σύντροφο της ζωής του Παναγιωτίτσα Κυπριώτη από τα Κυπριωτιάνικα. Παντρεύτηκαν και επέστρεψαν στην Αυστραλία.

Απέκτησαν την μοναχοκόρη τους Κατερίνα (σήμερα σύζυγο Ελευθερίου Ψωμά), η οποία τους έχει χαρίσει τρία υπέροχα εγγονάκια, τον Νικόλας, τον Γιώργη και την Ειρήνη. Ετσι ο αγαπητός Γιώργης είχε την τύχη να δει το παιδί του αποκαταστημένο και να γνωρίσει και τα αγαπημένα του εγγονάκια.

Το τελευταίο διάστημα το μοιραζόταν μαζί με την σύζυγό του Μποτίτσα τότε στην Αυστραλία κοντά στα παιδιά του και εγγόνια του και τότε στα αγαπημένα του Φράτσια που είχε ένα πολύ όμορφο σπίτι. Ήταν φίλος με όλους, καλόκαρδος, προσιτός, ιδιαίτερα αγαπητός στα παιδιά. Εμείς θα τον θυμόμαστε πάντα, υπήρξε ένας από τους καλύτερους φίλους που γνωρίσαμε ποτέ. Στην σύζυγό του Μποτίτσα, τα παιδιά του Κατερίνα-Λευθέρη Ψωμά, τα εγγόνια του Νικόλας, Γιώργη, Ειρήνη, τους λοιπούς συγγενείς τους ειλικρινά συλλυπούμεθα.

Ευχαριστήριο

Θα θέλαμε να ευχαριστήσουμε θερμά όλους όσους με οποιοδήποτε τρόπο μας συμπαράσθηκαν στις δύσκολες ώρες που περάσαμε από τον θάνατο του αγαπημένου μας συζύγου, πατέρα και παππού Γεωργίου Α. Πετρόχειλου.

Ιδιαίτερα ευχαριστούμε τους συγχωριανούς μας, τους γάμους συγγενείς και τους φίλους μας που έσπευσαν κοντά μας και συμμετείχαν στο πένθος μας. Θα τους θυμόμαστε πάντα.

Η σύζυγος Μποτίτσα,
Τα παιδιά Κατερίνα - Λευθέρης
Τα εγγόνια, οι λοιποί συγγενείς.

Προσφορά

Στη μνήμη Γεωργίου Πετρόχειλου η σύζυγός του Μποτίτσα πρόσφερε στο Γηροκομείο Κυθήρων 100.000 δρχ.

Οικογένεια Αντωνίου Μαρσέλλου 30.000 δρχ.

Γεώργιος Χαράλ. Γεωργιάς

Δικηγόρος

(Ειδικευση στο Ευρωπαϊκό Κοινοτικό Δίκαιο στο Παν/μιο του EXETER, U.K.)



Γραφείο: Καραολή & Δημητρίου 35, Πειραιάς - Τηλ.: 4174858
Οικία: Θεάτρου 87, Πειραιάς - Τηλ.: 4172505

ΑΡΤΟΠΟΙΙΑ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗ
Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ - Ι. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΚΥΘΗΡΑ



ΤΗΛ 31754

ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΜΟΝΟ ΣΤΙΣ ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ

Πωλούνται παξιμάδια στον «Βασιλόπουλο»

Πρώτο Κων/πόλεως 8 επίσης στην Κυθήρα, Άλγη Πειραιά Νεομάρτη 7 Κατάστημα Ψηρών καρπών Μαυρομμάτη Εθνικής Αντιστάσεως 16 Τηλ 4171562-4132163

Παξιμάδι με λάδι Τσιριγώτικο κουραμπιέδες, άρτοι, αρτάκια με μέλι Δεχόμαστε παραγγελίες (όλα με Τσιριγώτικα υλικά)

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΜΕΛΕΤΩΝ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ

• ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
• ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ
• ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΩΜΑΤΙΑ
• ΚΑΜΠΙΝΓΚ



ΓΙΑΝΝΗΣ ΒΑΣΙΛΟΠΟΥΛΟΣ

ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 4Α - ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ.: 4121378

Επέτειος γάμων



Πριν από λίγο διάστημα ο εκκεκτός συμπατριώτης μας κ. Παναγιώτης Καβίρης (ασφαρσίτης) ο οποίος ζει επί 45 ορόκλητα χρόνια στην Αυστραλία γιόρτασε με την σύζυγό του Μαριάνθη (το γένος Κορωναίου από τον Καβάλα) την επέτειο των 30 χρόνων γάμου τους.

Τους συγχαίρουμε και τους ευχόμαστε μακρομηνύση και να γιορτάσουν ακόμα πολλές πολλές δεκαετίες.



ΩΡΑΡΙΟ Εργ. - Εργ.
ΚΛΕΙΣΤΑ ΚΑΘΕ
ΔΕΥΤΕΡΑ -
ΤΕΤΑΡΤΗ
82ΑΒΒΑΤΟ
ΑΠΟΓΕΥΜΑ

A. Vantis

PHOTO STUDIO

Π. Α. ΒΛΑΝΤΗΣ Γρ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 63 - 18534 Πειραιάς
Τηλ.: 4122411 - ΤΕΛ.: 218269 spa

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΑΝΔΡ. ΚΑΣΤΡΙΣΙΟΣ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ



ΚΑΣΤΡΙΣΙΑΝΙΚΑ-ΚΥΘΗΡΑ (0735) 33108
ΕΜΜ. ΜΠΕΝΑΚΗ 106 - ΑΘΗΝΑ Τηλ.: 3809372 - 6039539

Delagia Aphrodite Hotel

THEODOROS &
HELEN CHLAMBEAS
Proprietors

Directly on the beach in AGIA PELAGIA
Air-conditioned rooms with balcony,
telephone & T.V.-
Breakfast & Bar
(Elevator available)

Agia Pelagia 80200, Kythera GREECE
Phone: 0735-33926/33927/33928, Fax: 0735-34242





Γεννήσεις

Η κ. Γρηγορία σύζ. Κων/νου Πετροχειλίου γέννησε στην Αθήνα ένα πανέμορφο κοριτσάκι.

Να τους ζήσει

Η κ. Ματίνα Φριλίγκου-Γιαννουλάκη (το γένος Κυριάκου Φριλίγκου) γέννησε στο μαιευτήριο ΗΡΑ ένα πανέμορφο αγοράκι (το πρώτο τους παιδάκι).

Στους γονείς να τον χαίρονται, παππού και γιαγιά ευχόμαστε να τον καμαρώνουν.

Βαπτίσεις

Στον Ιερό Ναό του Αγίου Νικολάου Πειραιώς η κυρία Ελένη Χαρμαντά και ο Μανώλης Μέντης, βάπτισαν το κοριτσάκι του Ευσταθίου και Αλεξάνδρας Βλάχου το ονόμασαν Παναγιώτα.

Ευχόμεθα να τους ζήσει..

Στις 23/8 έγινε στον Ιερό Ναό Αγίου Χαραλάμπους Φρατσίων η βάφτιση του νεογέννητου κοριτσιού του ζεύγους Παντελή και Βάσως Σκοτίδα (το γένος Παναγ. Γλυτσού). Νονά ήταν η κ. Κούλα Παν. Πετροχειλίου η οποία του έδωσε το όνομα Αλεξάνδρα.



Στη συνέχεια ακολούθησε γεύμα στο κέντρο του Μανώλη Λουράντου (Πιέρρου).

Ευχόμαστε να τους ζήσει

Στις 25/10 στον Ιερό Ναό Παναγίας Μυρτιδιώτισσας ο Κοσμάς Θ. Καραβουσάνος και η σύζυγός του Αγγέλα βάπτισαν το αγοράκι τους. Νονός ήταν ο κ. Ανδρέας Λουράντος και του έδωσε το όνομα Παναγιώτης.

Ευχόμαστε να τους ζήσει ο νεοφώτιστος.

Νικόλαος και Πιπίτσα Λεοντσίνη

Στις 13 Σεπτεμβρίου '98, έγινε η βάφτιση του νεογέννητου κοριτσιού της Μαρίας και Παναγιώτη Καζαντζίδη από το Σόδνεϊ στην εκκλησία του Αγίου Νεκταρίου, Burwood. Ανάδοχος ήταν ο φίλος του ζευγαριού, Παναγιώτης Νοταράς και το όνομα που έδωσε στο μωράκι είναι Ανθούλα. Μετά την βάφτιση το ζεύγος Καζαντζίδη (η Μαρία είναι κόρη του Γιάννη και Τούλας Τζωρτζοπούλου από τον Καραβά) ήρθε στην Ελλάδα με μελλοντικό πρόγραμμα για εγκατάσταση στα Κύθηρα.

Να τους ζήσει και τους ευχόμεθα καλή διαμονή στα Κύθηρα.

Στις 31/10 στην Ιερά Μονή Πεντέλης ο Γιάννης και η Μάγδα Μαυρομάτη βάπτισαν τον υιό τους. Νονά ήταν η κ. Μίνα Χατζηθανασίου που του έδωσε το όνομα Γεώργιος.

Γάμοι

Ιωάννης – Ελένη

Στις 26 Ιουλίου 1998, παντρεύτηκαν στον Ιερό Ναό Αγ. Χριστοφόρου Δαφνίου, ο Ιωάννης Λουδάρος με την Ελένη Ευθυμίου του Γεωργίου και της Μαρίας το γένος Σούγιαννη.

Πλήθος κόσμου παρευρέθηκε στη γαμήλια τελετή και ευχήθηκε βίον ανθόσπαρτον στους νεόνυμφους.

ΘΑΝΑΤΟΙ

Κων/νος Φάρος

Πέθανε εντελώς ξαφνικά ο γνωστός και δραστήριος κοινοτάρχης του Καραβά, Κων/νος Φάρος, μόλις σε ηλικία 42 ετών.

Η "Κ.Ι." εκφράζει στη σύζυγό του κ. Στέλλα και στον υιό του Στάθη τα ειλικρινή της συλλυπητήρια.

Στον Κώστα μας που χάθηκε

*Ακουσμά θλιβερό και μαύρο
είναι ο δικός σου ο χαμός
Αμύρ-Αλής βουβός και άδειος
αγαπημένο Κώστα στο καλό.*

*Βουβός ο πόνος της καλής σου
και το θλαστήρι σου βουβό
πώς είν' αλήθεια να πιστέψουν
πως χάθηκες σ' ένα λεπτό.*

*Στου Καραβά τις νύχτες θα μιλάνε
για σένανε πολύ καιρό
για όσα πρόσφερε στον τόπο
το χώμα που σε σκέπασε να 'ναι ελαφρό.*

Λέλα Φάρου

Σεμνό αφιέρωμα στον Κώστα Φάρο πρόεδρο της κοινότητας Καραβά - Κυθήρων που μας έφυγε στις 8 Οκτωβρίου 1998



περισσή αγάπη όλων.

Οι τελετές αδελφοποίησης πραγματοποιήθηκαν με τον καλύτερο τρόπο στα Κύθηρα και στην

γμέσ συναδέλφωσης και αγάπης. Μας έχεις σκλαβώσει με τον ταπεινό χαρακτήρα, τον πλούσιο αυθο-



Κύπρο. Οι υποσχέσεις και τα προγράμματα άρχισαν σιγά - σιγά να υλοποιούνται.

Μέσα στο λίγο χρονικό διάστημα των επαφών μας νιώσαμε την αγάπη σου για την Κύπρο. Μια αγάπη που φαινόταν μέσα από τις πράξεις και τις ενέργειές σου.

Δεν θα ξεχάσουμε ποτέ την ξεχωριστή εκείνη φιλοξενία που ένιωσε η αποστολή του δήμου Καραβά όταν επισκέφτηκε τα Κύθηρα τον Σεπτέμβριο του 1997. Δεν θα σβήσουν ποτέ από τη σκέψη μας τα τόσα όμορφα αγωνιστικά του λόγια που μας μετάφερες με τις ομιλίες σου στην Κύπρο και στα Κύθηρα κατά τη διάρκεια των εκδηλώσεων αδελφοποίησης.

Και ήταν αγαπητέ αδελφέ Κώστα μεγάλη η συγκίνηση όταν 300 Καραβίτες και φίλοι της επαρχίας Κερύνειας επισκεφτήκαμε εφέτος τον Ιούλιο τον Καραβά Κυθήρων. Η υποδοχή και η φιλοξενία που μας παρουσίασες ήταν για όλους μοναδικές στι-

ρητισμό και την αγάπη σου.

Σου είχαμε αναφέρει αγαπητέ Κώστα ότι η αποστολή των Κερυνειωτών έχει προγραμματίσει εκδήλωση στην πλατεία Συντάγματος σε συνεργασία με το δήμο Αθηναίων με βασικό σκοπό την προβολή του Εθνικού Θέματος της Κύπρου. Και σ' αυτή την απλή αναφορά μας έδειξες το μεγαλείο της ψυχής σου.

Θα 'μαι παρών ήταν η αυθόρμητη απάντησή σου.

Ο δικός με το αυτοκίνητό σου δεν δίστασες να διασχίσεις τη διαδρομή από τα Κύθηρα μέχρι την Αθήνα μόνος για να παρευρεθείς σ' αυτή την εκδήλωση και ήσουν εκεί συμπαραστάτης και σημαντικό στοιχείο στον αγώνα που διεξάγουμε!

Αγαπητέ αδελφέ Κώστα, Δεν έχουμε πιστέψει ότι έφυγες τόσο γρήγορα. Αιφνίδιος θάνατός σου συγκλονίζει όλους τους Καραβίτες και Κύπριους που σε έχουν γνωρίσει. Έγες και δεν ευτύχησες να γνωρίσεις τις γειτονιές Καραβά μας που με τη βεβαιότητα πίστευες ότι μέρα θα λευτερωθούν.

Υποκλινόμαστε μπροστά στο μεγαλείο της ψυχής σου. Πρνουμε από τα λόγια σου ευχές σου και δεσμευόμαστε ότι η πορεία που ξεκίνησες τις δικές σου πρωτοβουλίες και ενέργειες θα συνεχιστούν.

Στην αξιαγάπη σύντροφό σου Στάθη και τον γιο σου Στάθη φέρουμε τα θερμά και κρινή μας συλλυπητήρια.

Αγαπητέ αδελφέ Κώστα δεν θα σε ξεχάσουμε ποτέ!

Θάσαι στις καρδιές όλων των Καραβιτών που σε γνώρισαν. Είσορ μιας αληθινής αγάπης που θα καθοδηγεί τα βήματά μας στα δύσκολα χρόνια προσφυγιάς που περνάμε...

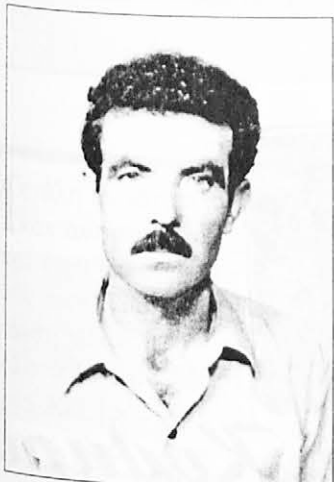
Αιωνία σου μνήμη αδελφέ μας...
Γιάννης Παπαϊωάννου
γεν. γραμματέας
προσφ. Σωματείου
"Ο Καραβάς"
μέλος δημοτικού
συμβουλίου
Καραβά Κύπρου

Κυθηραϊκή Ιδέα: Η Συσπείρωση
Κυθηραϊκών Ιδεών

Κοινωνικά

ΘΑΝΑΤΟΙ (συνέχεια)

Παναγιώτης Αναστασίου Λαγός



Πέθανε στο νοσοκομείο Ποταμού ο Παναγιώτης Λαγός εκ Καψαλίου τη 20ήν Αυγούστου 1998 πάσχων από εγκεφαλική πάθηση, εις ηλικίαν 70 ετών. Ο αείμνηστος Παναγιώτης τέκνον φτωχών γονέων ελθόντων εκ Σμύρνης, μέσης μορφώσεως, καλής ανατροφής και εξυπνότατος δούλεψε αρχικά ως ψαράς βοηθώντας τους

γονείς του κι από μικρός ως έχων κλίσην ασχολήθη με τη μηχανολογία κι ειδικεύθη στη συντήρηση και επισκευή πετρελαιομηχανών επιτυχώς. Κι όταν η Μονή Μυρτιδίων αγόρασε πετρελαιομηχανή για το φωτισμό του ναού κι όλου του συγκροτήματος, τον προσέλαβε όπου εργάσθη λίαν αποδοτικά καθ' όλα όπως και στην άντληση του νερού και τη διανομή του παντού επί 15 ολόκληρα χρόνια, οπότε η εκκλησιαστική επιτροπή ηλεκτροδότησε το ναό κι όλο το συγκρότημα κι ο Παναγιώτης Λαγός απελύθη. Κατόπιν άνοιξε στον Κάλαμο συνεργείον επισκευής κ.λπ. πετρελαιομηχανών κι άλλων εργασιών με επιτυχίαν και πολλή πελατεϊάν ως τίμιος και καλός τεχνίτης.

Προ έτους η πάθησή του τον κατέλαβε και παρά τις θεραπείες, χειροτέρεψε και πέθανε. Ήταν πασίγνωστος, πολύ αγαπητός, καλός οικογενειάρχης, εσπούδασε ο υιός του Γιώργος την τέχνη του μηχανολόγου και πάντρεψε πολύ καλά την κόρη του Αλεξάνδρα με τη βοήθεια της συζύγου του Χρυσούλας που εργάσθη σαν άντρας.

Η κηδεία του ήταν πάνδημος και ετιμήθη ως καλός άνθρωπος, καλός Χριστιανός και καλό Κυθήριος και καλός Έλληνας και εκηδεύθη στον Άγιο Νικήτα Καλάμου όπου κατοικούσε και ετάφη κατ' επιθυμίαν του στο νεκροταφείο του Αγίου Σπυρίδωνος Καψαλίου πλησίον των γονέων του. Στην κηδεία του προσεφέρθησαν τα πατροπαράδοντα εν αφοβία.

Αιώνια η μνήμη σου Παναγιώτη Λαγέ.

Πάνος Βρ. Κασιμάτης

Ευχαριστήριο

Η σύζυγός του Χρυσούλα, ο υιός του Γιώργος, η κόρη του Αλεξάνδρα, η νύφη του Ιωάννα, ο γαμβρός του Παρασκευάς, ο εγγονός του Παναγιώτης ευχαριστούν θερμότατα το γιατρό του νοσοκομείου κ. Πέτρο Μαριάτο κι όλο το προσωπικό του νοσοκομείου για τη φροντίδα πάσης μορφής προς τον αείμνηστο νεκρό μας Παναγιώτη Λαγό.

Η σύζυγος Χρυσούλα Λαγού.

Παναγιώτης Ποτήρης (Μπουλτής)

Ο πολυαγαπημένος μας αδελφός και θείος Παναγιώτης Ποτήρης (Μπουλτής) απεβίωσε στις 22/8/98 σε ηλικία 82 ετών.

Η κηδεία τελέστηκε στο Γ' Νεκροταφείο Νίκαιας και το 40νήμερο μνημόσυνο έγινε τις 27/9/98 στον Ιερό Ναό Αγίας Μαρκέλλας Βοτανικού. Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους συμμετείχαν και μας υπαπαστάθηκαν στο βαρύτατο πένθος μας και τους αταθέσαντες στεφάνους.

Τα αδέλφια: Κοσμάς Ποτήρης, Ειρήνη Αγγελή, Σταματία Ποτήρη.

Τα ανίψια: Χριστίνα και Ειρήνη Σιαπκάρα Κούλα και Ανδρέας Κεραμπός

ΧΡΥΣΟΥΛΑ Α. ΖΑΧΟΥ

Δικηγόρος στον Άρειο Πάγο.
Κύθηρα - Κάλαμος Τηλ.: 31802-31812
Αθήνα: Ανδρούτσου 13 Αγ. Παρασκευή
Τηλ.: 6010343-2523527

Θεόδωρος Νικ. Μαγουλάς



Στις 4/10 πέθανε στην Αθήνα σε ηλικία μόλις 49 ετών από την επάρατο, ο από τον Μυλοπόταμο καταγόμενος Θεόδ. Νικ. Μαγουλάς.

Ο εκλιπών είχε γεννηθεί στα Κύθηρα, πήγε στο Γυμνάσιο στο νησί μας, συνέχισε στον Πειραιά, ακολούθησε το επάγγελμα του αρτυματιστή του Εμπορικού Ναυτικού και στη συνέ-

χεια εργάστηκε στη μεγάλη ασβεστοποιία των συμπατριωτών μας αδελφών Ράικου.

Ενταφιάστηκε στο Μυλοπόταμο, όπου πλήθος συμπατριωτών μας συγγενών και φίλων ακολούθησαν την σορό του μέχρι την τελευταία κατοικία.

Στον αγαπημένο του αδελφό Παναγιώτη Μαγουλά και στη σύζυγό του Φωτούλα καθώς τα ανίψια του Νίκο, Σωτήρη, Καλλιόπη και Κατερίνα εκφράζουμε τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια.

Ευχαριστήριο

Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους με οποιονδήποτε τρόπο περάσαμε από τον θάνατο του αγαπημένου μας αδελφού και θείου Θεόδ. Ν. Μαγουλά, τους συγγενείς, συγχωριανούς, φίλους και λοιπούς συμπατριώτες που ήλθαν ακόμη και στην Αγία Πελαγία για να συνοδεύσουν το νεκρό. Ιδιαίτερα ευχαριστούμε το ξεύγος Νικολάου και Θεοδόρα Στρατηγού καθώς και τους αδελφούς Ανδρέα και Τάκη Ράικο για τον μεγάλο τους ανθρωπισμό και την σπουδαία συμπαράστασή τους. Επίσης, τον εκλεκτό συμπατριώτη μας ιατρό κ. Σπύρο Τζάννε στο Νοσοκομείο "ΣΩΤΗΡΙΑ", καθώς και τους ιατρούς κ.κ. Μιχαλοπούλου και Κωνσταντινίδη, όπως επίσης και το προσωπικό της 7ης κλινικής του "ΣΩΤΗΡΙΑ" για τις φροντίδες τους κατά την διάρκεια της νοσηλείας του αγαπημένου μας Θεόδωρου. Θα τους θυμόμαστε όλους πάντα.

Τα αδέλφια του Παναγιώτη και Φωτούλα Μαγουλά, τα ανίψια Νίκος, Σωτήρης, Καλλιόπη και Κατερίνα.

Μαρία Ν. Ανδρονίκου

Πέθανε στις 7/10 σε ηλικία 87 ετών η Μαρία Νικ. Ανδρονίκου. Στα παιδιά της Παντελεήμονα (Μοναχό) στα Ιεροσόλυμα, Ανδριάννα Ανδρονίκου, Θεόδωρο και Μαρία Ανδρονίκου και τον εγγονό Νικόλ. Θ. Ανδρόνικο εκφράζουμε τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια

Ευχαριστήριο

Ευχαριστούμε θερμά όλους, συγγενείς, φίλους και όσους με οποιονδήποτε τρόπο συμμετείχαν στο πένθος μας από τον θάνατο της σεβαστής μας Μαρίας Νικ. Ανδρονίκου.

Θά τους θυμόμαστε πάντα.

Τα παιδιά της

Παντελεήμων (Μοναχός) στα Ιεροσόλυμα, Ανδριάννα Ανδρονίκου Θεόδωρος και Μαρία Ανδρονίκου, Νικ. Θ. Ανδρόνικος.

ΠΕΤΡΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Δικηγόρος

Αγίου Κωνσταντίνου 2 - Ομόνοια Αθήνα 10437
Τηλ.: 5249973, Φαξ: 5244758

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Γ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

ΑΓΙΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 2, ΟΜΟΝΟΙΑ, ΑΘΗΝΑ
4ος ΟΡΟΦΟΣ, ΤΗΛ.: 5249973

ΓΙΑ ΤΟΝ ΣΥΝΤΡΟΦΟ ΜΟΥ

Οι δημοτικές εκλογές του Οκτώβρη του '98 θα μείνουν χαραγμένες στις μνήμες μας, γιατί χάσαμε τον ιδεολόγο και αγωνιστή Κώστα Φάρο. Ο Κώστας είχε ιδεώδη και οράματα για το Τσιρίγο και πάλεψε μέχρι την τελευταία στιγμή της ζωής της γι' αυτά. Ήθελε τα Κύθηρα ενωμένα γιατί μόνο έτσι πίστευε ότι μπορούν να πάνε μπροστά, γι' αυτό και τάχθηκε στο συνδυασμό του Αρτέμη Καλλίγερου. Είχε την δύναμη και το σθένος να υποστηρίξει τις ιδέες του και τις απόψεις του. Ήταν έντιμος, ειλικρινής και με ήθος. Εχοντας τις ίδιες απόψεις με εκείνον δεν μπορώ να μην καταγγείλω τις απρεπείς ενέργειες κάποιων που δεν σέβονται ούτε την μνήμη ενός νεκρού. Η απογοήτευση και η πίκρα μου ήταν μεγάλη όταν το πρωί της Παρασκευής της 16ης Οκτωβρίου είδα σπαρμένο τον Καραβά από αφίσες που δεν τιμούσαν καθόλου αυτούς που τις τοιχοκόλλησαν. Χρησιμοποίησαν ένα νεκρό για τον προεκλογικό τους αγώνα.

Πού είναι το ήθος τους; Πού είναι η εντιμότητά τους;; Πού είναι η ποιότητά τους;; Δίπλα στον Κώστα έμαθα ότι οι εκλογές κερδίζονται με ήθος, με αγώνα και με πρόγραμμα. Χωρίς ύβρεις και βωμολοχίες, χωρίς κατηγορίες. Οι εκλογές δεν κερδίζονται σ' ένα μήνα, αλλά είναι αποτέλεσμα αγώνων, γνώσεων, εμπειριών και κατάθεση ψυχής. Δεν περιμένουμε να πεθάνει ο αντίπαλος για να επιβιώσουμε, ούτε στεκόμαστε έξω από το εκλογικό κέντρο και λέμε τώρα που πέθανε ο Κώστας ψηφίστε εμένα για να έχει φωνή ο Καραβάς!!! Η επιθυμία και η άποψη του Κώστα ήταν, οι εκλογές να γίνονται με ήθος, με εντιμότητα και αξιοπρέπεια. Ας ελπίσουμε να το μάθουν καλά και να το εμπεδώσουν όλοι αυτοί για τις επόμενες εκλογές.

Η σύντροφός του
Στέλλα Φάρος

ΨΗΦΙΣΜΑ

ΚΟΙΝ. ΚΑΡΑΒΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

Στον Καραβά και στο Κοινοτικό Κατάστημα σήμερα στις εννέα (9) του μήνα Οκτώβρη του έτους 1998, ημέρα Παρασκευή και ώρα 11:30 π.μ. συνήλθε εκτάκτως το Κοινοτικό Συμβούλιο Καραβά, προκειμένου να συντάξει και υπογράψει αυτό το ψήφισμα για τον απροσδόκητο θάνατο του ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΦΑΡΟΥ ΤΟΥ ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ.

Ο Αντ/εδρος εισηγούμενος στο Κοινοτικό Συμβούλιο το μοναδικό θέμα είπε τα παρακάτω:

Όπως γνωρίζετε χθες στις 7:30 π.μ. απεβίωσε ο ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΦΑΡΟΣ του Ευσταθίου κάτοικος και δημότης της Κοινότητάς μας. Ο εκλιπών διετέλεσε επί 4 συναπτά έτη, Πρόεδρος της Κοινότητάς μας προσφέροντας πολλά σε αυτήν. Η προσωπικότητά του, η μεγάλη του προσφορά για την ανάπτυξη της Κοινότητάς μας, την οποία υπηρέτησε ευδόκιμα με ιδιαίτερο ζήλο και αγωνιστικότητα τον καταξιώνουν ανάμεσα στους μεγάλους.

Με βαθιά την αίσθηση της απώλειας και του κενού που αφήνει ο χαμός ενός πολύτιμου ανθρώπου, συνεργάτη και ενός ξεχωριστού φίλου που έγραψε ιστορία στην κοινωνία του χωριού μας, καλούμαστε σήμερα να αποδώσουμε τον ύστατο φόρο τιμής στον Εκλιπόντα. Το Κοινοτικό Συμβούλιο αφού άκουσε την εισήγηση του Αντ/έδρου και γνωρίζοντας τα όσα πολλά πρόσφερε στο χωριό και όχι μόνο ο μεταστάς.

ΟΜΟΦΩΝΑ ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

- 1) Να εκφράσει την βαθιά του λύπη για τον πρόωρο χαμό του διατελέσαντος ως Προέδρου Κοινότητας Καραβά επί 4ετία ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΦΑΡΟΥ ΤΟΥ ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ.
- 2) Να παραστεί σύσσωμο το Κοινοτικό Συμβούλιο στην κηδεία του εκλιπόντος.
- 3) Να ονομασθεί η πλατεία έμπροσθεν του Κοινοτικού Καταστήματος σε πλατεία ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Ε. ΦΑΡΟΥ.
- 4) Να προσφερθεί το ποσόν αντί στεφάνου των 50.000 δρχ. στον Άγιο Χαράλαμπο Καραβά εις μνήμην του.
- 5) Να αναρτηθεί μεσίστια η σημαία στο Κοινοτικό Κατάστημα επί 3ήμερο.
- 6) Να επιδοθεί το παρόν στην οικογένεια του μεταστάντος και να δημοσιευθεί στις Κυθηραϊκές Εφημερίδες και στον Δημοτικό και Κοινοτικό Τύπο.

Το Κοινοτικό Συμβούλιο:

Π. Βενάρδος, Θ. Ράπτης,

Ε. Διακόπουλος, Γ. Φάρος

Ο Αντ/εδρος της Κοινότητας Καραβά Κυθήρων:

Π. Διακόπουλος



Η συνέντευξη του Μήνα



Γεώργιος Κόκσμα



Ο Άνθρωπος που αφιέρωσε τη ζωή του στα Κύθηρα Μέρος Α'

Πριν λίγες ημέρες συναντήσαμε στο σπίτι του στην Αγία Αναστασία (Καραβά) τον γνωστό σε όλους μας Γεώργιο Κόκσμα, λάτρη του νησιού μας, άνθρωπο που ουσιαστικά αφιέρωσε τη ζωή του στα Κύθηρα, που επί 38 συνεχή χρόνια ζει ως μόνιμος κάτοικος του νησιού μας, σήμερα σε ηλικία 91 ετών, ενώ πριν λίγα χρόνια έχασε την σύντροφο της ζωής του, την αγαπημένη του σύζυγο Άννα, που και εκείνη κοντά του είχε αφιερωθεί ολοκληρωτικά στην υπηρεσία των Κυθίων και των Κυθίων.

Ο Γεώργιος Κόκσμα γεννήθηκε στις 27 Αυγούστου 1907 στο LEEUWARDEN - FRIESLAND της Ολλανδίας. Σε ηλικία 5 ετών (1912) πήγε στο Δημοτικό Σχολείο της περιοχής του, που ήταν τριετούς διάρκειας (1915) και στη συνέχεια πήγε σε δευτεροβάθμιο σχολείο πενταετούς διάρκειας στο

οποίο διδάσκοντο ταυτόχρονα τρεις γλώσσες (1920).

Τα επόμενα πέντε χρόνια (1920-1925) αφιερώθηκαν στην παρακολούθηση του Λυκείου και στη συνέχεια αρχίζει την παρακολούθηση του Πολυτεχνείου μέχρι το 1929 που τελειώνει και παίρνει το πτυχίο του αρχιτέκτονα.

Ενώ για ένα χρόνο ακόμη ασχολείται στο Πολυτεχνείο με την έρευνα και εκπονεί μελέτες σχετικές με την αξιοποίηση των υδάτινων πόρων.

Αποφασίζει να μπει στην ενεργό δράση και να δουλέψει σε εταιρείες και πηγαίνει γι' αυτό στο Αμστερνταμ, αλλά πριν περάσει ο πρώτος χρόνος αρρωσταίνει ο πατέρας του και υποχρεώνεται να επιστρέψει στη γενέτειρά του FRIESLAND, όπου αρχίζει να εργάζεται ως αρχιτέκτονας. Εκεί αφιερώνει επτά χρόνια και αποκτά μία πολύ καλή εμπειρία της δουλειάς του και φεύγει

στη Χάγη που συνεχίζει να εργάζεται και παίρνει δουλειές του στρατού στην πρωτεύουσα της Ολλανδίας, ενώ παράλληλα κάνει τον εργολάβο οικοδομών.

Με το τέλος του πολέμου (1944-1946) εκτελεί χρέη διερμηνέα στη μεγάλη εταιρεία κατασκευών FIELD COMPANY ROYAL ENGINEERS (του αγγλικού στρατού) όπου κατασκευάζουν μεγάλες γέφυρες στην πόλη NIENBURG της Γερμανίας, πάντα για λογαριασμό του αγγλικού στρατού.

Αυτές οι συσσωρευμένες εμπειρίες του δίνουν το θάρρος να παίρνει πλέον μεγάλες δουλειές και αρχίζει να συνεργάζεται με μεγάλες εταιρείες της εποχής.

Η τριετία 1946-1949 βρίσκει τον Γεώργιο Κόκσμα στο MA-ASTRICHT να έχει μεγάλη εργολαβία στη μεταλλουργία της περιοχής, ενώ τρία χρόνια αργότερα διευθύνει την μεγάλη εργολαβική εταιρεία HULSEBOS - HAARLEM και ακολουθεί η διεύθυνση της FACIS M.V. AMSTERDAM.

Το 1953 εισέρχεται στο Παγκόσμιο Συμ-

βούλιο Εκκλησιών και γίνεται μέλος διευθυντικό στην τοπική εκκλησία της περιοχής, αναλαμβάνοντας μεγάλα έργα.

Αυτή η επαφή του με το Παγκ. Συμβούλιο Εκκλησιών στην πόλη

αφιερωθεί στον άνθρωπο.

Χαρακτήρας ανήσυχος και δημιουργικός, δραστήριος, πολυμαθής,

πειρίες έρχεται αμέσως σε επαφή με Παγκόσμιο Συμβούλιο Εκκλησιών που εδρεύει στη Γενεύη.

Την εποχή εκείνη Συμβούλιο εκτελούν έργα σε πολλά μέρη κόσμου. Συνεργεία είχαν έλθει και στην Ελλάδα αλλά τα έργα προχωρούσαν, ένα εργείο όμως είχε φτάσει στα Κύθηρα και ακολουθούσαν άλλα, αλλά τα έργα τους δεν απέδιδε.

Μέλη της επιτροπής της Γενεύης ζητούν επίσημα πάει στα Κύθηρα να συντονίσει το έργο των συνεργείων να προχωρήσουν έργα. Ακολουθεί στάδιο περισυλλογής και η μεγάλη απόφαση...

(Στο επόμενο συνέχεται).

ΗΑΑ-LEMM...
κα...
σ' ένα...
προάστιο...
της το HE-EMSTEDE κάνει τον Γεώργιο Κόκσμα να αποφασίσει να εγκαταλείψει τις μέχρι τότε ακμάζουσες δουλειές του και να

ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ

Η πείρα μας πάνω στην ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ έφερε τώρα και την ΤΑΧΥΤΗΤΑ

ΤΩΡΑ ΟΙ ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΑΣ ΣΕ ΜΙΑ ΩΡΑ

ΕΜΦΑΝΙΣΤΕ τα φιλμ σας σε μας,

και ΓΡΗΓΟΡΑ και ΠΟΙΟΤΙΚΑ

Φέρτε μας την παλιά σας φωτογραφία,

ΕΓΧΡΩΜΗ ή ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ

να σας τυπώσουμε μια καινούρια

ή το slide σας να το κανούμε φωτογραφία

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ / ΩΡΑΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΧΑΛΟΚΑΡΜΟΣ

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ.: 31226-31633-31951

ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΒΡΕΤΤΟΥ ΣΚΛΑΒΟΣ

• ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ ΑΠΟΦΡΑΞΕΙΣ ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΕΙΣ

• & ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΜΗΤΑΤΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ.: (0735) 33630

ROMANIA JICA ΜΗΝΑΓ. ΣΟΥΡΗ



Επιπλωμένα διαμερίσματα και studios πλήρως εξοπλισμένα για όλο το χρόνο. Διαθέτει σύστημα κλιματισμού (ψύξη - θέρμανση) Αγ. Πελαγία - Κύθηρα: τηλ. (0735) 33814-33834 Αθήνα: (01) 9708289 Fax: (0735) 33915



Οι Κυθηραϊκοί Φορείς



ΠΡΟΣ ΤΗ ΒΟΥΛΗ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ ΕΡΩΤΗΣΗ Προς ΤΟΝ ΥΠΟΥΡΓΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

Μεγάλη αναστάτωση και ανησυχία έχει προκαλέσει στους κατοίκους των Κυθήρων η ανέγερση μέσα στον αρχαιολογικό χώρο Μέσα Βούργο, Κάστρου Χώρας Κυθήρων, νέας διώροφης οικοδομής (κ. Κ.Βαρελίδης).

Και αυτό διότι η ανέγερση του κτίσματος αυτού πλήττει ανεπανόρθωτα τον περιβάλλοντα χώρο, ο οποίος εκτός από αρχαιολογικό ενδιαφέρον έχει και ιδιαίτερη αισθητική αξία.

Η συγκεκριμένη περιοχή είναι χαρακτηρισμένη ως τοπίο εξαιρετικού κάλλους, που χρήζει ιδιαίτερης προστασίας, ενώ ο οικισμός Μέσα Βούργο είναι κηρυγμένος ως διατηρητέος.



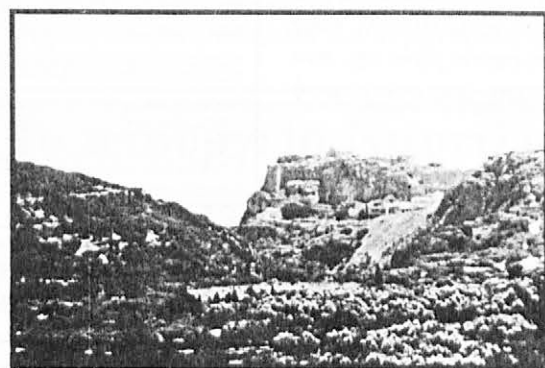
Ο βουλευτής κ. Κ. Μελάς

Όπως καταγγέλλει ο πρόεδρος της Κοινότητας Κυθήρων και ήδη εκλεγμένος Δήμαρχος, δεν είναι η πρώτη φορά που οι κρατικές υπηρεσίες αντιμετώπισαν το πρόβλημα ανέγερσης της οικοδομής αυτής (Επισυνάπτεται αναφορά του).

των εργασιών ανέγερσης της οικίας. Όμως, αν και το Συμβούλιο της Επικρατείας, στο οποίο προσέφυγε ο ιδιοκτήτης, δικαίωσε την αρχαιολογική υπηρεσία, με νεότερη απόφαση η ίδια η υπηρεσία (!) επέτρεψε τη συνέχιση των εργασιών.

Μετά ταύτα ερωτάται ο υπουργός Πολιτισμού:

1. Τι μεσολάβησε και "άλλαξε γνώμη" η Β'



που η ίδια είχε απαγορεύσει να εκτελεστούν, προκαλώντας αγανάκτηση στους κατοίκους των Κυθήρων;

να σταματήσει η ανέγερση της ως άνω οικίας, που θα αλλοιώσει το περιβάλλον, πριν να είναι αργά;

2. Σε ποιες άμεσες ενέργειες πρόκειται να προβεί προκειμένου να ανακληθεί η απόφαση του Κ.Α.Σ. και

30/10/1998
Ο ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ,
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ
ΜΕΛΑΣ



Στις 10 Σεπτεμβρίου 1998 η Β' εφορία Κλασικών Αρχαιοτήτων Αττικής, ζητά τη διακοπή

εφορία Κλασικών Αρχαιοτήτων Αττικής και επέτρεψε τη συνέχιση των εργασιών,

**Η Κυθηραϊκή Ιδέα και στο Ιντερνέτ,
υπηρετώντας τις ανάγκες τις
ενημέρωσης και στον Ηλεκτρονικό
τύπο.**

**Κυθηραϊκή Ιδέα: 19 Χρόνια
Ενημέρωσης**

ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΑ
FAX - ΑΥΤ. ΤΗΛΕΦΩΝΗΤΕΣ - ΤΗΛΕΦΩΝΑ
ΔΙΚΤΥΑ ΗΛΕΚΤΡ. ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ
ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΕΜΠΟΡΙΟ

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΚΟΜΗΝΟΣ
ΙΘΑΚΗΣ 4 ΜΟΣΧΑΤΟ

ΤΗΛ. 9421453, 094 - 315552 - ΦΑΞ: 9301100
Τηλ. Κυθήρων 31505

TOP PORFYRA
RENT A CAR
ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ:

ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ
IATA και CHARTER
ANEK LINES
MINOAN LINES
SUPERFAST FERRIES
HML

ΛΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ

ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΓΡΑΦΕΙΟΥ: Τζούλια Τζανίδου - Ζούκχερ
ΤΗΛ.: (0735) 31888/9, 31362, 094-596356
Φαξ: (0735) 31888, 094-596356
ON LINE ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΜΕΣΩ ΤΟΥ ΔΙΚΤΥΟΥ

GALILEO
HELIX

ΕΠΙΠΛΗ ΚΟΥΖΙΝΑΣ
ΕΠΙΠΛΑΣΕΙΣ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΩΝ ΔΩΜΑΤΙΩΝ...
ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ
ΕΙΔΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
Κινητό τηλέφωνο: 093-791980
Έκθεση - Εργαστήριο: Καρνάτιδος 5 Περιστέρι (Νέα Ζωή)
Τηλ.: 5762963-5625099 Τηλ. Κυθήρων: (0735) 33606

ΚΟΦΩΜΑΤΑ

Ευλουργικές εργασίες κάθε μορφής

ΙΩΑΝΝΗΣ ΓΑΥΤΣΟΣ

Πηλ. 2 Πειραιάς Τηλ.: 4111678, οπ. 4112529

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΠΕΙΡΑΙΑΣ Αγ. Κωνσταντίνου 7
(5ος όροφος γρ. 7) - Τηλ.: 4126551 - 4133394
ΑΘΗΝΑ Πλατ. Ομόνοιας 12 (γρ. 9) Τηλ.: 3243423

FRUTEX AUSTRALIA P/L

94-94 Beamish Street, Campsie NSW 2194
PH.: (02) 7895100

Kyranis's
rent a car
Ενοικιάσεις Αυτοκινήτων
ΛΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 801 00
ΤΗΛ. 0735-31883, 31882, 31050
GEORGE FATSEAS email: pan-glantz@mailotenet.gr
ΚΙΝ. 094-473413

ΤΟ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΤΗΣ
INTERAMERICAN
ΓΙΑΝΝΗ ΚΑΙ ΚΑΙΤΗΣ
ZEPBOY



Las εξυπηρετεί με ευλάβει

Εμπορικό Κέντρο "IONIA CENTER"
Λεωφ. Ηρακλείου 269

Τηλ.: 2714360 - Fax:

2792847

FINANCIAL PLANNING

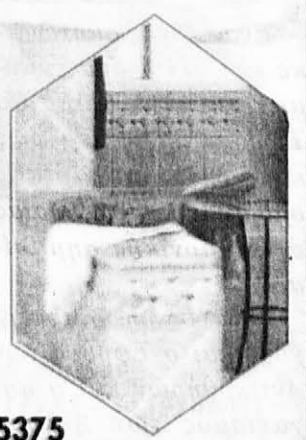
τώρα στα Κύθηρα **ΓΙΩΡΓΟΣ**
ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ

Είδη υγιεινής, μπιανιέρες
Πλακάκια μπάνιου
Πλακάκια εσωτερικών και εξωτερικών χώρων
παραδοσιακής γραμμής (ρουστίκ)
Πλακάκια ειδικά
υψηλής καταπόνησης
Κόττο

Μπαταρίες
Νεροχύτες, πολυκουζινάκια
Αξεσουάρ μπάνιου
Έπιπλα μπάνιου
Έπιπλα μπάνιου παραδοσιακά
Υδραυλικά
Σώματα καλοριφέρ
Λέβητες - καυστήρες
Κυκλοφορητές
Χαλκοσωλήνες
Μονοσωλήνιο
Ηλεκτρικούς θερμοσίφωνες
Ηλιακά
Μπόιλερ

☎ (0735) 33367 & 4185375

Είδη της
σε ΣΤΟΚ. απόφορτος



Ο ΚΥΒΕΡΝΟΧΩΡΟΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

http://www.geocities.com/Athens/Delphi/3728

Η Κυθήρα Αφροδίτη

Σύμφωνα με τον μύθο της γέννησης της Αφροδίτης, όταν ο Κρόνος έκοψε τα γεννητικά όργανα του Ουρανού, τα πέταξε στη θάλασσα. Καθώς τα κύματα έσπρωχναν τη ματωμένη σάρκα μία εδώ και μία εκεί, σχηματίστηκε ένας άσπρος αφρός γύρω της, που σιγά σιγά έπαιρνε μορφή γυναίκας...

Στη διεύθυνση αυτή των Κυθέρων μπορείτε να διαβάσετε βασικά στοιχεία από την ιστορία των Κυθέρων και αρκετή ενημέρωση γύρω από το πρόσωπο της Θεάς Αφροδίτης.



Πλούσια Φωτογραφική Ξεναγήση του νησιού

Ακολουθούν επίσης οι σελίδες σχετικά με το Ναυάγιο στις Δραγονάρες καθώς και με ένα πλούσιο φωτογραφικό περιεχόμενο συνοδευόμενο με αρκετές πληροφορίες των χωριών Αυλαίμονας, Διακόφτι, Λειβάδι, Φράτσια, Παλιόχωρα, Μυλοπόταμος, Καψάλι κ.λπ.

Τέλος μπορείτε να μελετήσετε τα Κύθηρα και σε διάφορες άλλες διευθύνσεις που βρίσκονται ορισμένες στο χώρο αυτό.



Παλιόχωρα



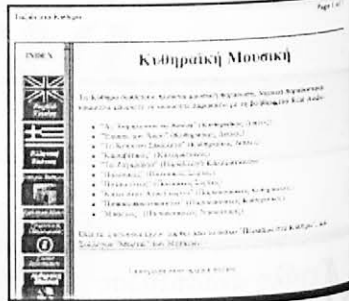
Μονή Μυρτίδιων

Οι τουριστικές πληροφορίες είναι πάντα έτοιμες να καθοδηγήσουν τον ξένο προς την τσιριγώτικη φιλοξενία και την Κυθηραϊκή κουζίνα

Κυθηραϊκή Μουσική στο Ιντερνέτ

Στο site αυτό η μουσική είναι κάτι το αισθητό αφού οι Τσιριγώτικες νότες της Μυρτιάς αγκαλιάζουν την παράδοση και το μύθο με την εξιστόρηση ενός μεγάλου παρελθόντος του νησιού.

Η καλλιτεχνική απόδοση είναι σε πολύ ικανοποιητικά επίπεδα, αφού συνδυάζει την παράδοση και τη τέχνη του Τσιριγώτικου πνεύματος και μύθου. Κάθε σελίδα συνδυάζει μαζί με το κείμενο ένα πλούσιο φωτογραφικό περιεχόμενο που λύνει αρκετές απορίες του κειμένου. Στην κύρια είσοδο της διεύθυνσης αυτής μας περιμένει η Θεά Αφροδίτη καθώς ακολουθεί η επόμενη σελίδα με τον Χάρτη του Νησιού.



Κυθηραϊκή Μουσική στο Ιντερνέτ

Internet Explorer Page 1 of 2

There's a whole lot of power under the hood of a GTO...

Incredible Selection & Savings at Surplus Direct!

KYTHIRA
The Island of Aphrodite

This is an unofficial Home Page of the beautiful island of Kythira. Visiting this site is a virtual "Voyage to Kythira". It's not a good alternative though... your best bet is to actually travel to Kythira and enjoy all the beauties of the island from inside...

Before we go on, you have to

CHOOSE YOUR LANGUAGE:

English Version
Ελληνική Έκδοση

Download Hellenic fonts

For the Hellenic version you might need to

We know this isn't perfect, but it can be better and you can help by giving us feedback with comments, suggestions and

28.8.1998 2.18.19 ii

Στις 24 Ιουλίου 1996 μία παρέα παιδιών από τα Κύθηρα μαζεύτηκαν, σχεδίασαν και διέδωσαν τα Κύθηρα στον Ηλεκτρονικό Τύπο. Το Ιντερνέτ ήταν εκείνη την εποχή κάτι πρωτόγνωρο για την Ελλάδα. Η ανάγνωση φίλων του Κυβερνοχώρου έχουν φτάσει περίπου στους 2000 από τις 30 Νοεμβρίου 1997 και ο αριθμός αυτός ανεβαίνει με ενθουσιαστικό ρυθμό. Σήμερα περίπου 5 εκατ. άνθρωποι στον κόσμο έχουν υπολογιστή με πρόσβαση στο Ιντερνέτ, φανταστείτε ότι από αυτούς τους ανθρώπους 2000 οικογένειες γνώρισαν τα Κύθηρα, τουλάχιστον από τον ηλεκτρονικό τύπο.

Δημιουργοί του Site (τοποθεσία) αυτού είναι ο Θεόδωρος Ραΐσης (raissis@geocities.com), Λεωνίδας Μαυροματάκης (leondas@hotmail.com), Μάρκος Πετρόχειλος (x94037@unipi.gr) και ο Αντώνης Θ. Μαρσέλλος (ant@ath.forthnet.gr), με τη συμβολή των Δημήτρη Η. Μαρσέλου (fran@athena.compulink.gr), Μάρκου Μεγαλοκουκόνου (mmcg@eexi.gr) και Αντώνη Η. Μαρσέλου (fran@athena.compulink.gr).

http://www.geocities.com/Athens/Delphi/3728
http://www.geocities.com/Athens/Delphi/3728
http://www.geocities.com/Athens/Delphi/3728
http://www.geocities.com/Athens/Delphi/3728
http://www.geocities.com/Athens/Delphi/3728

Ταξίδι στα Κύθηρα

Καλώς ήρθατε στα Κύθηρα! Ετοιμαστέτε για ένα ταξίδι στο νησί της Ουρανίας, Αφροδίτης και της Παναγίας της Μυρτίουποταμίας. Κάντε click με το ποντίκι σε συγκεκριμένα σημεία του χάρτη για μετάβαση στο αντίστοιχο μέρος ή επιλέξτε κάποιο από τα θέματα που ακολουθούν.

KYTHIRA

Αγία Ελένη
Αγία Μονή
Αυλαίμονας
Διακόφτι
Ιερό Κορυφίου
Καψάλι
Κύθηρα (Νησί)
Αφροδίτη
Μυρτίδιον
Μυλοπόταμος
Παλιόχωρα
Φράτσια

Αυτή η σελίδα δημιουργήθηκε από μια ομάδα νεαρών Κυθηρίων, ως μέσο επικοινωνίας, τόσο με τους ξενιστές Κυθηρίους, όσο και γενικότερα με όλους εκείνους τους Έλληνες, οι οποίοι θα "πέσουν" πάνω σ' αυτή. Επίσης ελπίζουμε να είναι ένας καλός τρόπος για τους Έλληνες να γνωρίσουν λίγα πράγματα για τα Κύθηρα και να τα επισκεφθούν.

28.8.1998 2.53.36 μμ

Σ' αυτή τη διεύθυνση <http://www.geocities.com/Athens/Delphi/3728> μπορεί να μελετήσει τα Κύθηρα οποιοσδήποτε υπολογιστής στον κόσμο, δεν είναι απαραίτητο να έχει ελληνικά, μπορεί να μελετήσει την αγγλική έκδοση ή να κατεβάσει (να του δοθούν ελληνικά) από το site.

Guest Book

Καθένας μπορεί να στείλει τις παρατηρήσεις του, είτε οποιαδήποτε συμβουλή θα ήθελε.

Ο μηχανισμός των Αντικυθήρων

"Ένας δύτης σκοτώθηκε και άλλοι δύο τραυματίστηκαν σοβαρά. Έφεραν όμως στο φως ευρήματα μοναδικής ομορφιάς και σπουδαίας επιστημονικής σημασίας..."

Στη διεύθυνση αυτή υπάρχουν και ο Έφηβος των Αντικυθήρων και ο μηχανισμός των Αντικυθήρων.



Εφημερίδα "Κυθηραϊκή Ιδέα"

Η Εφημερίδα "Κυθηραϊκή Ιδέα" καλύπτει ένα ευρύ φάσμα πληροφόρησης και ενημέρωσης στο Ιντερνέτ. Στη διεύθυνση αυτή μπορείτε να διαβάσετε

το "Κύριο άρθρο", το "Main News", καθώς και αρκετές ειδήσεις. Ευχαριστούμε για την οργάνωση αυτής της θέσης της εφημερίδας και τη συνεργασία των δημιουργών αυτού του site των Κυθέρων.

Εφημερίδα "Κυθηραϊκή Ιδέα"

Η Εφημερίδα "Κυθηραϊκή Ιδέα" καλύπτει ένα ευρύ φάσμα πληροφόρησης και ενημέρωσης στο Ιντερνέτ. Στη διεύθυνση αυτή μπορείτε να διαβάσετε

Εφημερίδα "Κυθηραϊκή Ιδέα"

Η Εφημερίδα "Κυθηραϊκή Ιδέα" καλύπτει ένα ευρύ φάσμα πληροφόρησης και ενημέρωσης στο Ιντερνέτ. Στη διεύθυνση αυτή μπορείτε να διαβάσετε

Θα θέλαμε να προσθέσουμε πως αυτή η πρωτοβουλία και καινοτομία της "Κ.Ι." θα συνεχιστεί και στα επόμενα φύλλα της, και με άλλες παρουσιάσεις άλλων ευθύνσεων του Ιντερνέτ σχετικά με τα Κύθηρα.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

INDEX

English Version
Ελληνική Έκδοση

Κύριο Αρθρο
Main News
Ειδήσεις
Κύθηρα (Νησί)
Αφροδίτη
Μυρτίδιον
Μυλοπόταμος
Παλιόχωρα
Φράτσια
Αγία Ελένη
Αγία Μονή
Αυλαίμονας
Διακόφτι
Ιερό Κορυφίου
Καψάλι
Κύθηρα (Νησί)
Αφροδίτη
Μυρτίδιον
Μυλοπόταμος
Παλιόχωρα
Φράτσια

Ειδήσεις

Να παραμείνει στα Κύθηρα το κλιμάκιο της Πυροσβεστικής Ζητάει στη Βουλή ο κ. Μπεντενιώτης

Να παραμείνει στα Κύθηρα, καθ' όλη τη διάρκεια του έτους, το κλιμάκιο της Πυροσβεστικής, ζήτησε από τον υπουργό Δημ. Τάξης, στη Βουλή, ο βουλευτής Παιαία και Νησιών κ. Μαν. Μπεντενιώτης.

Σε ερώτησή του, που υπέβαλε προς τον υπουργό Δημ. Τάξης, ο κ. Μπεντενιώτης υπογραμμίζει τη σημασία και την ιδιαίτερη σημασία που έχει για τα Κύθηρα το κλιμάκιο της Πυροσβεστικής Υπηρεσίας και ζητά την παραμονή του στο νησί καθ' όλη τη διάρκεια του χρόνου.

Σε επικοινωνία δε, που είχε ο κ. Μπεντενιώτης με τον αρχηγό του Πυροσβεστικού Σώματος, εξήγησε όλους τους λόγους που συνηγορούν για τη λειτουργία και την μόνιμη εγκατάσταση στο νησί του κλιμακίου.

Υπογραμμίζοντας ακόμα, ότι αυτή η άποψη είναι αίτημα και θέση όλων των φορέων των Κυθέρων.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

1. Στις εορτές των Χριστουγέννων και του Πάσχα, μέλη του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών επισκέπτονται το Δημόσιο Ψυχιατρείο Αθηνών, προσφέροντας δώρα και χρήματα στους εκεί νοσηλευόμενους συμπατριώτες μας. Οποιοσδήποτε συμπατριώτης μας επιθυμεί να έχει συμμετοχή με οποιονδήποτε τρόπο σ' αυτήν την προσφορά αγάπης, παρακαλούμε να συνεννοηθεί με το Σύνδεσμο μας στα τηλέφωνα: 3820293 και 3839480.

2. Το χορευτικό τμήμα του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών άρχισε ήδη να λειτουργεί κάθε Σάββατο απόγευμα στην αίθουσα του Τριφυλλείου Ιδρύματος (Θεμιστοκλέους 5, 7^{ος} όροφος).

Για περισσότερες πληροφορίες παρακαλούμε να απευθυνθείτε στα τηλέφωνα του Συνδέσμου μας (3820293, 3839480) ή στην κυρία Καραμιχάλου Άννα, τηλ. 9623295, που είναι αρμόδια για τη λειτουργία του χορευτικού τμήματος μας.

Για το Διοικητικό Συμβούλιο
Ο πρόεδρος
Γεωργ. Καρύδης

Κυθηραϊκή Ιδέα: 19 Χρόνια Ενημέρωσης

“Κυθηραϊκή Ιδέα” Η συσπείρωση των Κυθηραϊκών



TIGER SPORT WHEEL

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ

Χ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ ΕΠΕ.

• ΖΑΝΤΕΣ ΣΙΔΕΡΕΝΙΕΣ & ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ
• ΕΠΙΒΑΤΙΚΩΝ & ΗΜΙΦΟΡΤΗΓΩΝ ΑΥΤΟΤΩΝ
• ΑΣΠΡΕΣ & ΧΡΩΜΙΟΥ

Ιερά Οδός 54 - 10447 ΑΘΗΝΑ Τηλ. 3422138 - 3422268

Εργα στα Φράτσια

Ένα μεγάλο έργο ξεκίνησε πρόσφατα στην περιφέρεια “Τρία Γεφυράκια” Φρατσίων με σκοπό την διαπλάτυνση του Γεφυριού για να μπορούν να διέρχονται τα οχήματα χωρίς δυσκολία. Παράλληλα έγιναν τσιμεντοστρώσεις στους δρόμους κοντά στον Ιερό Ναό του Σωτήρος στα Κεντρωτιά-

νικα καθώς και ο κοινοτικός δρόμος προς Χαρχαλιάνικα τσιμεντοστρώθηκε μέχρι την διασταύρωση του δρόμου των Δοκάνων.

Ακόμη ετοιμάζονται η αποπεράτωση του γηπέδου μπάσκετ και τένις και η ασφαλτόστρωση του δρόμου από Παναγία Ελεούσα μέχρι την πλατεία του χωριού.

Το «ΜΑΡΙΑ ΠΑ» πάλι στο νησί μας;

Τελευταίες πληροφορίες σχετικά με το συγκοινωνιακό του νησιού μας αναφέρουν πως στις αρχές Νοεμβρίου πρόκειται να δρομολογηθεί και πάλι το Ο/Γ πλοίο «ΜΑΡΙΑ ΠΑ» στο νησί μας.

Η πληροφορία δεν έχει ακόμη διασταυρωθεί και την παρουσιάζουμε με κάθε επιφύλαξη.

Ο χρόνος θα δείξει.

Η Φωτογραφία του Μήνα



Η ύπαρξη και η συνύπαρξη

Αυτές οι δύο υπάρξεις πέρασαν πολλά στο νησί μας, έζησαν θεομηνίες, αρκετούς επάρχους (στη δεκαετία που πέρασε), τοπικισμό, εκκλησιαστικό και πάνω απ' όλα τις πρόσφατες δημοτικές και νομαρχιακές εκλογές στο νησί τους, τα Κύθηρα.

Κι όμως υπάρχουν και συνυπάρχουν. Μπράβο τους.

ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ

Τζάμια - Κρύσταλλα - Καθρέφτες
Διπλά Ηχοθερμομονωτικά Τζάμια
• Τοποθετήσεις και στα Κύθηρα

Ατθίδων 38, Καλλιθέα, Τηλ.: 9513144-9581913
Τηλ.: (0735) 33569

ΓΡΑΦΕΙΑ ΕΠΙΜΕΛΗΜΕΝΗ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟ SERVICE

ΤΜΗΜΑΤΑ

• ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΟΝ - ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟΝ
• ΒΟΥΛΚΑΝΙΖΑΤΕΡ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ
• ΕΥΘΥΓΡΑΜΜΙΣΕΙΣ - ΖΥΓΟΣΤΑΘΜΙΣΕΙΣ
• ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΜΗΧΑΝΩΝ ΞΗΡΑΣ-ΘΑΛΑΣΣΗΣ

Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ - ΓΡ. ΚΟΝΟΜΟΥ Ο.Ε.

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ.: 31770

Διαλέξεις στα Κύθηρα

Διαλέξεις για την αξιολόγηση των ατόμων με τίτλο “Ξέρεις ποιος είσαι;” έκανε στο νησί μας ο συμπατριώτης μας καθηγητής του Πολυτεχνείου Κρήτης κ. Βασίλης Λευθέρης. Ο κ. Λευθέρης έδωσε τρεις διαλέξεις, μία στο Λύκειο, μία στο Γυμνάσιο και μία προς τους καθηγητές.

Τις διαλέξεις συνόδευαν και οι σχετικές διαφάνειες που συνήθως κάνουν μία ομιλία πιο παραστατική και πιο κατανοητή.

Το υπουργείο Ναυτιλίας απαντά

Σε σχετική αναφορά του βουλευτή κ. Κατσανέβα στη Βουλή για το συγκοινωνιακό το υπουργείο Ναυτιλίας απαντά:

ΘΕΜΑ: “Απάντηση σε αναφορά Βουλευτή”

Σχετ.: αρ. 6973/30-9-98 ΠΑΒ.

Επί της αναφοράς με αριθμό ΠΑΒ 6973/30-9-98 που κατατέθηκε από τον βουλευτή κ. Κατσανέβα Θεόδωρο σας πληροφορούμε τα ακόλουθα:

1. Το ΥΕΝ στην προσπάθειά του να εξευρεθεί μόνιμη λύση για την ακτοπλοϊκή εξυπηρέτηση ΚΥΘΗΡΩΝ και ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ προκάλεσε σύσκεψη με συμμετοχή εκπροσώπων των τοπικών φορέων (Νομαρχία Χανίων, ΤΕΔΚ Χανίων, Δήμοι Κισσάμου, Γυθείου, Καλαμάτας, Επαρχείο Κυθέρων) και της ΑΝΕΚ όπου συναποφασίσθηκε η ανάληψη πρωτοβουλίας για σύσταση εταιρείας ευρείας λαϊκής συμμετοχής με σύμπραξη των ενδιαφερομένων και σκοπό την δρομολόγηση κατάλληλου πλοίου στις γραμμές Ν.Α. ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΥ - ΚΡΗΤΗΣ πλην όμως μέχρι σήμερα δεν υπήρξαν συγκεκριμένα αποτελέσματα.

2. Για το λόγο αυτό προτίθεται να δημοσιεύσει πρόσκληση εκδήλωσης ενδιαφέροντος για την χορήγηση Αδειας Σκοπιμότητας για δρομολόγηση πλοίου αναλόγων προσόντων στην γραμμή ΠΕΙΡΑΙΑ - ΚΥΘΗΡΩΝ - ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ - ΚΑΣΤΕΛΛΙΟΥ.

3. Πέραν αυτών προγραμματίζεται για την προσεχή χειμερινή περίοδο τα ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ να εξυπηρετούνται μία (1) φορά την εβδομάδα με το Ε/Γ-Ο/Γ “ΝΗΣΟΣ ΚΥΘΗΡΑ” και άλλη μια φορά με το Ε/Γ - Ο/Γ πλοίο από ΠΕΙΡΑΙΑ.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

Σταύρος Αρ. Σουμάκης

Βασ. Κασιμάτης

ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ

Τ.ΕΠΙΜ. ΝΟΣ. «ΣΥΓΓΡΟΥ» & ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

ΕΠΙΣΤ. ΣΥΝ. ΕΥΓΕΝΙΔΕΙΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΥ

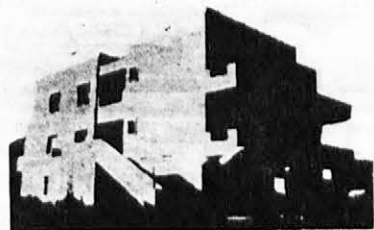
ΙΑΤΡΕΙΟΝ: Π ΜΕΡΑΡΧΙΑΣ 19

ΟΙΚΙΑ: ΥΨΗΛΑΝΤΟΥ 174-176

ΤΗΛ.: 4296497

ΤΗΛ.: 4121371

Ενοικιαζόμενα Επιπλωμένα
Διαμερίσματα
και Studios πλήρως εξοπλισμένα



ΙΩΑΝΝΑ

ΜΑΡΑΒΕΛΙΑ

Διακόφτι Κυθέρων

Αθήνας: 4811185 - 3450166

0735-33252 (Κυθέρων)

ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Καρτοτηλέφωνο
στα Αντικύθηρα

Υστερα από τις συνεχείς ενοχλήσεις των Αντικυθηρίων και ιδιαίτερα της Ενωσης τους για την τοποθέτηση ενός καρτοτηλεφώνου στο νησί των Αντικυθήρων, ο ΟΤΕ απάντησε πριν λίγες μέρες πως εντός του 1998 πρόκειται να εγκαταστήσει ασυρματικό δίκτυο στο νησί.

Μετά την εγκατάστασή του θα τοποθετηθεί αμέσως το καρτοτηλέφωνο.

Πρόσκληση του Κυθηραϊκού
Συνδέσμου Αθηνών.

Στις 16 Δεκεμβρίου 1998 ημέρα Τετάρτη και ώρα 19:00 στην αίθουσα του Τριφυλλείου Ιδρύματος (Θεμιστοκλέους 5 - 7^{ος} όροφος) θα πραγματοποιηθεί διάλεξη από συμπατριώτη μας Ιατρό και πρόεδρο του Πανελληνίου Ιατρικού Συλλόγου κύριο **Εμμ. Καλλοκαιρινό** με θέμα "Περί Ευθανασίας".

Ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών, που διοργανώνει την προαναφερόμενη εκδήλωση, προσκαλεί όλους τους Κυθηρίους, που κατοικούν στο Λεκανοπέδιο της Αττικής, να την τιμήσουν με την παρουσία τους.

Για το Διοικ. Συμβούλιο
Πρόεδρος
Γεωργ. Καρύδης.

Η ANEK παραγγέλλει
τέσσερα νέα ταχύπλοα.

Τελευταίες πληροφορίες από την ANEK (την γνωστή σε όλους μα Ναυτιλιακή Εταιρεία Κρήτης) αναφέρουν πως η εταιρεία αυτή αποκτά σύντομα τέσσερα νέα ταχύπλοα σκάφη που θα έχουν μεταφορική ικανότητα 140 φορτηγών και αυτοκινήτων, θα διαθέτουν 1000 κρεβάτια, θα διαθέτουν δύο μικρές προπέλες (για να

είναι ευέλικτα στην πρόσδεση), η ταχύτητά τους θα ξεπερνά τα 28.5 μίλια την ώρα και υπολογίζεται πως θα παραδοθούν μέχρι το 2000.

Όπως είναι γνωστό, η εταιρεία αντικαθιστά σύντομα το KANTIA και το ΡΕΘΥΜΝΟ που θα δρομολογηθούν.

Ημερίδα για τον Λευκάδιο
Χερν στο Παν/μιο Αθηνών

Μια πολύ ωραία ημερίδα για τον Λευκάδιο Χερν πραγματοποιήθηκε στις 15 Οκτωβρίου 1998 στο Παν/μιο Αθηνών.

Στην ημερίδα αυτή παραβρέθηκαν ο υπουργός Πολιτισμού, **Ε. Βενιζέλος**, ο πρέσβης της Ιαπωνίας στην Ελλάδα, ο πρέσβης της Ελλάδος στην Ιαπωνία, ο πρέσβης της Ιρλανδίας στην Ελλάδα και άλλοι επίσημοι, ενώ την παρακολούθησαν πολλοί πανεπιστημιακοί.

Κατά την διάρκεια της ημερίδας παρουσιάστηκαν διάφορες εργασίες και νεότερα στοιχεία για την ζωή και το έργο του συμπατριώτη μας (όπως είναι γνωστό η μητέρα του ήταν Τσιριγώτισσα, το γένος Κασιμάτη) που έγινε διάσημος στην Ιαπωνία και θεωρείται σήμερα εκεί ως ο εθνικός συγγραφέας.

Νέοι Δρόμοι:
Ναι αλλά με πλαίσια

Υστερα από πρόσφατη απόφαση του Συμβουλίου της Επικρατείας καθορίζονται πλέον το πλαίσιο και οι όροι της οδοποιίας στο μέλλον.

Ετσι, στο εξής κανένας δρόμος, ακόμη και οι κοινοτικοί, δεν μπορεί να διανοιχτεί, να τροποποιηθεί ή να καταργηθεί αν δεν έχουν προηγηθεί οι σχετικές διατάξεις προέγκρισης και μελέτη σχετική για τις επιπτώσεις στο περιβάλλον.

Αρχαιολογικός Άτλας του Αιγαίου.
(περιλαμβάνει και τα Κύθηρα)

Αρχαιολογικό Άτλαντα του Αιγαίου σε βιβλίο κυκλοφόρησε το Πανεπιστήμιο Αθηνών σε συνεργασία με το υπουργείο Αιγαίου που καλύπτει τη χρονική περίοδο από την προϊστορία έως την ύστερη αρχαιότητα.

Το βιβλίο αυτό είναι γεμάτο αρχαιολογικούς χάρτες του Αιγαίου και περιέχει και χάρτη των Κυθήρων (υπ' αρ. 44). Στον οποίο αναφέρονται οι μέχρι στιγμής αρχαιολογικοί χώροι. Ενώ το υπ' αρ. 424 λήμμα αφορά τα κύθηρα με φωτογραφίες του Εφήβου των Αντικυθήρων.

Το βιβλίο περιέχει αριθμητικό και αλφαβητικό ευρετήριο, Γλωσσάριο και πηγές εικονογραφημένου υλικού.

Οι νέες εκλογές για την
Επιτροπή Εγχωρίου Περιουσίας.

Είναι νομίζουμε καιρός - αν δεν είναι πολύ αργά να εξεταστεί η τροποποίηση του Νομοθετικού πλαισίου τις Εγχωρίου Περιουσίας και ειδικότερα πρέπει κατά την γνώμη μας να τροποποιηθεί το Προεδρικό διάταγμα 272/28-5-1985 που αναφέρεται στην Οργάνωση και τις αρμοδιότητες του Νομικού Προσώπου Δημοσίου Δικαίου με την επωνυμία «Επιτροπής Εγχωρίου Περιουσίας».

Σύμφωνα με τον νόμο που υπάρχει για την διαδικασία προέδρου και εκλογής προέδρου και μελών της επιτροπής θα πρέπει μέχρι τέλος Ιανουαρίου 1999 ο πρόεδρος της Κοινότητας Κυθήρων να συγκαλέσει σε ειδική συνέλευση το σύνολο των προέδρων και κοινοτικών συμβούλων των κοινοτήτων των Κυθήρων και Αντικυθήρων με θέμα την συζήτηση των πεπραγμένων της απερχόμενης και την εκλογή Προέδρου και μελών της νέας Επιτροπής. Όμως με το σχέδιο Καποδίστριας την 1/1/1999 στα Κύθηρα θα υπάρχει ένας Δήμος με Δήμαρχο 12 + 3 + τον Δήμαρχο συμβούλους και τους υπόλοιπους Τοπικούς Συμβούλους σύνολο περίπου 65 (30 Τοπικοί Σύμβουλοι και 15 από τις τρεις μεγάλες κοινότητες και 7 από τα Αντικύθηρα και 13 Σύμβουλοι Δημοτικοί). Αντίθετα με το σύστημα των κοινοτήτων υπήρχαν 98 σύμβουλοι.

Το ερώτημα όμως δεν είναι ο αριθμός των Συμβούλων, αλλά το γεγονός πως άλλα τα δεδομένα δεν υπάρχουν πρόεδροι κοινοτήτων. Κοινοτικοί Σύμβουλοι, δεν υπάρχουν πρόεδροι Κοινοτήτων Κυθήρων να συγκαλέσει την Συνέλευση.

Τι προβλέπει ο νόμος; Δεν συγκαλεί η Συνέλευση μέχρι τέλος Ιανουαρίου, τότε συγκαλείται αυτή από τον Νομάρχη δέκα μέρες μετά τη λήξη της προθεσμίας, δηλαδή στις 11 Φεβρουαρίου 1999. Αλλά με ποιους εκλέκτορες;

Στις γενικές μεταβιβαστικές διατάξεις αναφέρεται ακόμη πως για κάθε θέμα που αφορά την Επιτροπή Εγχωρίου Περιουσίας «που δεν ρυθμίζεται από το άρθρο 84 του ν. 147/1984 από το διάταγμα αυτό» από τις πράξεις που εκδίδονται με εξουσιοδότηση του, ερμηνεύονται οι σχετικές της Δήμων και Κοινοτήτων νομοθεσίας.

Ετσι λοιπόν, το θέμα ρυθμίζεται γενικά με αναγκαστική ερμηνεία (κώδικας - διατάξεις Δήμων και Κοινοτήτων) με απόφαση του Νομάρχη (αρθ. 20 παρ. 2 του Π.Δ. 27/90) γίνεται τροποποίηση του προεδρικού διατάγματος.

Η καλύτερη κατά την γνώμη μας περίπτωση, είναι τακτοποίηση του θέματος νομοθετικά με τροποποίηση του προεδρικού διατάγματος με την ευκαιρία αυτή να θιμούνται και να συμπληρωθούν και τυχόν άλλες ελλείψεις που υπάρχουν στο νόμο.

ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ ΠΛΑΚΑΚΙΑ
MARIA K. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ ΠΛΑΚΑΚΙΑ
ΑΞΕΣΟΥΡ ΜΠΑΝΙΟΥ
MARIA ΚΟΣΜΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΤΗΛ. 31263
Λειβάδι - Κύθηρα
Κιν.: 094-466827

AMOROSO CLUB-CAFE
"Ξεκινάστε, συνεχίστε, γεμίζετε!"

Λειτουργεί
-Καφετέρια
-Μπυραρία

Λογοθετιάνικα - Κύθηρα
Logothetianika - Kythera Τηλ: (0735) 33247
Συνεχίζει το ξενύχτι σας....

Το στολίδι του Πειραιά
Φίλωνος 43

LA CIGOGNE
Φίλωνος 43

BEBE - ΒΑΠΤΙΣΤΙΚΑ
ΠΑΙΔΙΚΑ - ΕΦΗΒΙΚΑ
ΠΡΟΙΚΑ ΜΑΥΡΟΥ - ΠΑΠΟΥΤΣΙΑ
Η 20ετή πείρα μας
εγγύηση στην
ποιότητα και
εμφάνιση

Κομπλέ Βαπτίσιες:
ΤΩΡΑ 80.000-100.000-120.000

Αθήνα: 1ο Πατησίων 296
2ο Στουρνάρα 20
Πειραιάς: Φίλωνος 43 Τηλ.: 4178337

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ
παιδικών
La maison du bebe

LA CIGOGNE
Φίλωνος 43

BEBE - ΒΑΠΤΙΣΤΙΚΑ
ΠΑΙΔΙΚΑ - ΕΦΗΒΙΚΑ
ΠΡΟΙΚΑ ΜΑΥΡΟΥ - ΠΑΠΟΥΤΣΙΑ
Η 20ετή πείρα μας
εγγύηση στην
ποιότητα και
εμφάνιση

Collection
Φθινόπωρο - Χειμώνας
Καλύτερα & Φθηνότερα
30 %

ΠΩΛΗΣΕΙΣ - SERVICE - ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ - ΑΞΕΣΟΥΡ

SEAT ΒΕΛΙΩΤΗ Ν. & ΣΙΑ Ο.Ε.

ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΠΩΛΗΣΕΩΝ
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ
ανταλλαγές - ευκολίες

Πλήρες δίκτυο τεχνικής εξυπηρέτησης
ΚΑΛΛΙΘΕΑ Θεσπείας 355 Τηλ.: 9418198-9429457

SERVICE Λ. Θεσπείας 306,
Τηλ.: 9414179-9417893-9303350-9303351

LAW OFFICES OF
TASSOS PILIAS

*Real estate Law *Inheritance cases * Court cases

123 Karaiskou st. Piraeus
4ος όροφος Γραφ. 32
Tel: 4126831-9524196, fax: 9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ

Καραϊσκού 123 - Πειραιάς
4ος όροφος Γραφείο 32
Τηλ.: 4126831-9524196, Fax: 9594509

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
συζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 5, 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4171143 - 4120688, ΦΑΞ: 9951192